



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

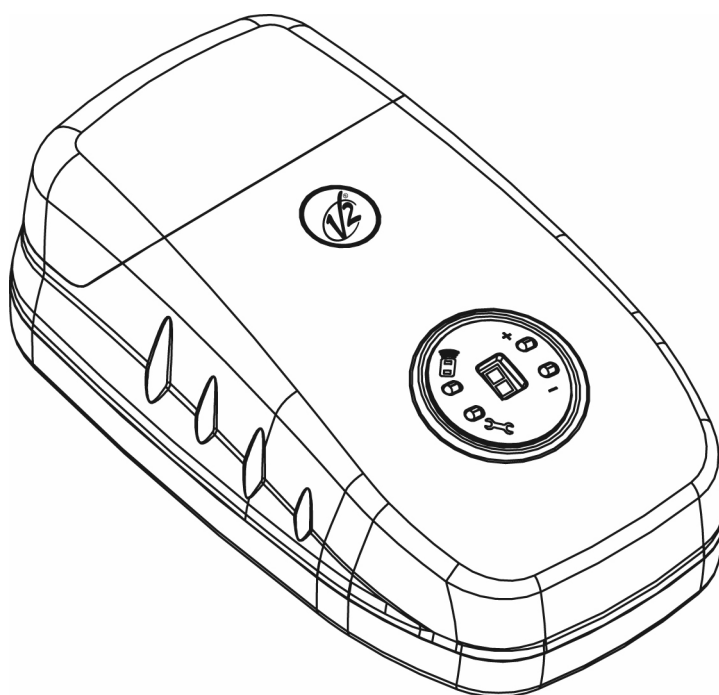
tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com www.v2home.com

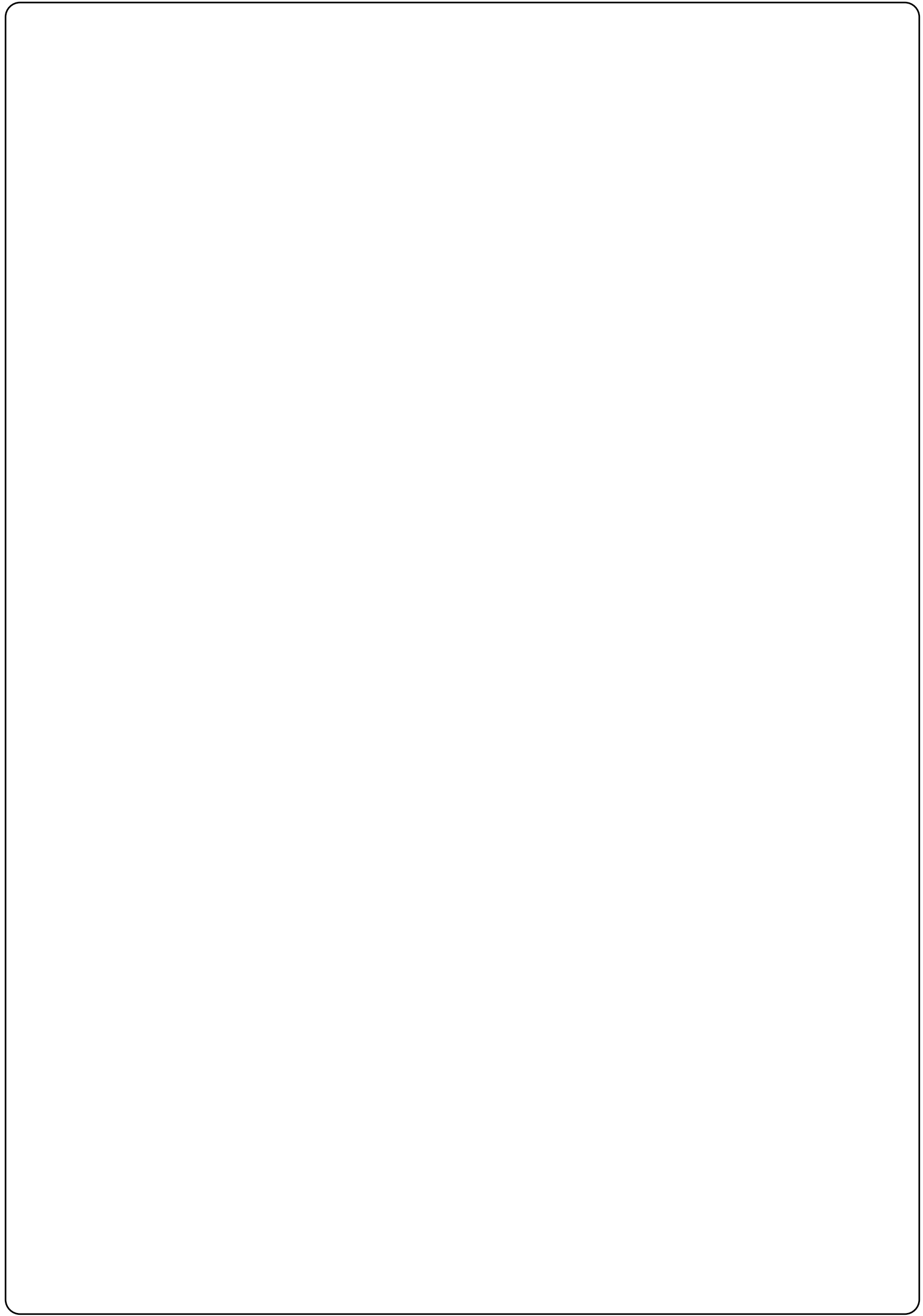


IL n. 246-1
EDIZ. 19/05/2008

AZIMUT



- I** **ATTUATORE ELETTROMECCANICO 24VDC PER PORTE SEZIONALI E BASCULANTI A MOLLE FINO A 2,25 m DI ALTEZZA E BASCULANTI A CONTRAPPESI FINO A 2,45 m , SUPERFICIE MASSIMA 8 m²**
- GB** **24VDC ELECTROMECHANICAL ACTUATOR FOR SECTIONAL AND SPRING BALANCED DOORS UP TO 2,25 m AND COUNTERWEIGHT DOORS UP TO 2,45 m. MAXIMUM AREA 8 m²**
- F** **ACTIONNEUR ÉLECTROMÉCANIQUE 24VDC POUR PORTES SECTIONNELLES ET BASCULANTES À RESSORT JUSQU'À 2,25 m DE HAUT ET BASCULANTES À CONTREPOIDS JUSQU'À 2,45 m, SURFACE MAXIMUM 8 m²**
- E** **ACTUADOR ELECTROMECAÁNICO DE 24VCC PARA PUERTAS DIVIDIDAS Y BASCULANTES CON RESORTES HASTA DE 2,25 m DE ALTURA Y BASCULANTES A CONTRAPESOS HASTA DE 2,45 m. SUPERFICIE MÁXIMA 8 m²**
- P** **ACTUADOR ELECTROMECAÁNICO 24VDC PARA PORTAS SECCIONAIS E BASCULANTES DE MOLA ATÉ 2,25 m DE ALTURA E BASCULANTES COM CONTRAPESOS ATÉ 2,45 m , SUPERFÍCIE MÁXIMA 8 m²**



I

AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLATORE	1
CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE	1
DATI TECNICI	1
LIMITI DI IMPIEGO	2
VERIFICHE PRELIMINARI	3
SCHEMA DI INSTALLAZIONE	3
MONTAGGIO DEL PROFILATO GUIDA	4
MONTAGGIO DEL MOTORE SUL PROFILATO	4
INSTALLAZIONE	4
SBLOCCO DALL'INTERNO	6
COLLEGAMENTI ELETTRICI	6
IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO	7
MEMORIZZAZIONE DEI TELECOMANDI	11
CANCELLAZIONE DEI TELECOMANDI	11

F

CONSEILS IMPORTANTS	25
DECLARATION DE CONFORMITÉ	25
DONNEE TECHNIQUES	25
LIMITE D'EMPLOI	26
OPERATIONS PREALABLES	27
SCHÉMA D'INSTALLATION	27
MONTAGE DU PROFILÉ DE GUIDAGE	28
MONTAGE DU MOTEUR SUR LE PROFILÉ	28
INSTALLATION	28
DÉBLOCAGE DE L'INTÉRIEUR	30
RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	30
PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT	31
MÉMORISATION DES TÉLÉCOMMANDES	35
EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES	35

P

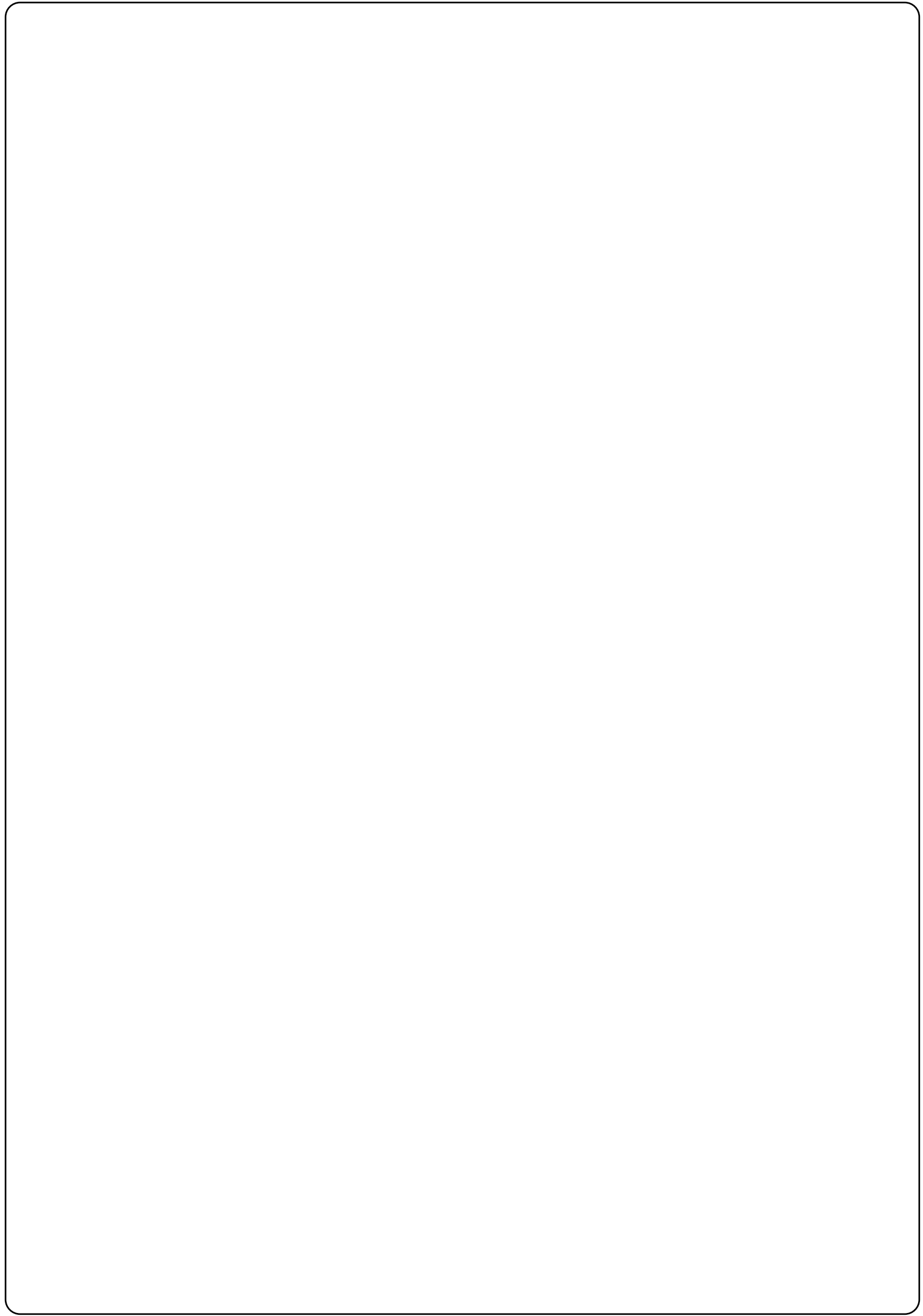
AVISOS IMPORTANTES	49
CONFORMIDADE COM AS NORMAS	49
DADOS TÉCNICOS	49
LIMITES DE EMPREGO	50
VERIFICAÇÕES PRELIMINARES	51
ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	51
MONTAGEM DO PERFILADO GUIA	52
MONTAGEM DO MOTOR NO PERFILADO	52
INSTALAÇÃO	52
DESBLOQUEIO A PARTIR DO INTERIOR	54
LIGAÇÕES ELÉCTRICAS	54
PROGRAMAÇÃO DOS PARÂMETROS DE FUNCIONAMENTO	55
MEMORIZAÇÃO DOS TELECOMANDOS	59
CANCELAMENTO DOS TELECOMANDOS	59

GB

IMPORTANT REMARKS	13
DECLARATION OF CONFORMITY	13
TECHNICAL SPECIFICATIONS	13
USE LIMITS	14
PRELIMINARY CHECKINGS	15
INSTALLATION LAYOUT	15
INSTALLATION OF GUIDE SECTION BAR	16
INSTALLATION OF MOTOR ON SECTION BAR	16
INSTALLATION	16
INTERNAL RELEASE	18
ELECTRICAL CONNECTIONS	18
SET-UP OF OPERATIONAL PARAMETERS	19
MEMORIZATION OF REMOTE CONTROLS	23
DELETING REMOTE CONTROLS	23

E

ADVERTENCIAS IMPORTANTES	37
DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	37
DATOS TECNICOS	37
LIMITACIONES DE USO	38
VERIFICACIONES PRELIMINARES	39
ESQUEMA DE INSTALACIÓN	39
MONTAJE DEL PERFIL GUÍA	40
MONTAJE DEL MOTOR SOBRE EL PERFIL	40
INSTALACIÓN	40
DESBLOQUEO DEL INTERIOR	42
CONEXIONES ELÉCTRICAS	42
PROGRAMACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO	43
MEMORIZACIÓN DE LOS TELECOMANDOS	47
CANCELACIÓN DE LOS TELECOMANDOS	47



AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLATORE

Per chiarimenti tecnici o problemi di installazione la V2 dispone di un servizio di assistenza clienti attivo durante le ore di ufficio TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso; inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione.



LEGGERE ATTENTAMENTE IL SEGUENTE MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE.

- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITÀ ALLE VIGENTI NORMATIVE EUROPEE:

- EN 60204-1** (Sicurezza del macchinario, equipaggiamento elettrico delle macchine, parte 1: regole generali).
- EN 12445** (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, metodi di prova).
- EN 12453** (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, requisiti).

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico omologato) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione. La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo (EN 60335-1).
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP55 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 98/37/EEC, allegato IIA).
- E' obbligo attenersi alle seguenti norme per chiusure veicolari automatizzate: EN 12453, EN 12445, EN 12978 ed alle eventuali prescrizioni nazionali.
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte. V2 S.p.A. non si assume nessuna responsabilità nel caso in cui l'impianto a monte non risponda alle vigenti normative e sia eseguito a regola d'arte.
- La regolazione della forza di spinta dell'anta deve essere misurata con apposito strumento e regolata in accordo ai valori massimi ammessi dalla normativa EN 12453.
- Consigliamo di utilizzare un pulsante di emergenza da installare nei pressi dell'automazione (collegato all'ingresso STOP della scheda di comando) in modo che sia possibile l'arresto immediato del cancello in caso di pericolo.
- È vietato l'utilizzo di AZIMUT in ambienti polverosi e atmosfere saline o esplosive.
- È vietato l'utilizzo di AZIMUT in ambienti esterni.

CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

V2 SPA dichiara che gli attuatori della serie AZIMUT sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle seguenti Direttive:

2006/95/CEE	bassa tensione
93/68/CEE	compatibilità elettromagnetica
98/37/CEE	direttiva macchine
99/05/CEE	direttiva radio

Nota: Dichiara che non è consentito mettere in servizio i dispositivi sopra elencati fino a che la macchina (cancello automatizzato) sia stata identificata, marchiata CE e ne sia stata emessa la conformità alle condizioni della Direttiva 89/392/EEC e successive modifiche.

Il responsabile della messa in servizio deve fornire copia dei seguenti documenti all'utilizzatore:

- Fascicolo tecnico
- Dichiarazione di conformità
- Marcatura CE
- Verbale di collaudo
- Registro della manutenzione
- Manuale di istruzioni ed avvertenze

Racconigi il 18 / 05 / 2007

Rappresentante legale V2 SPA

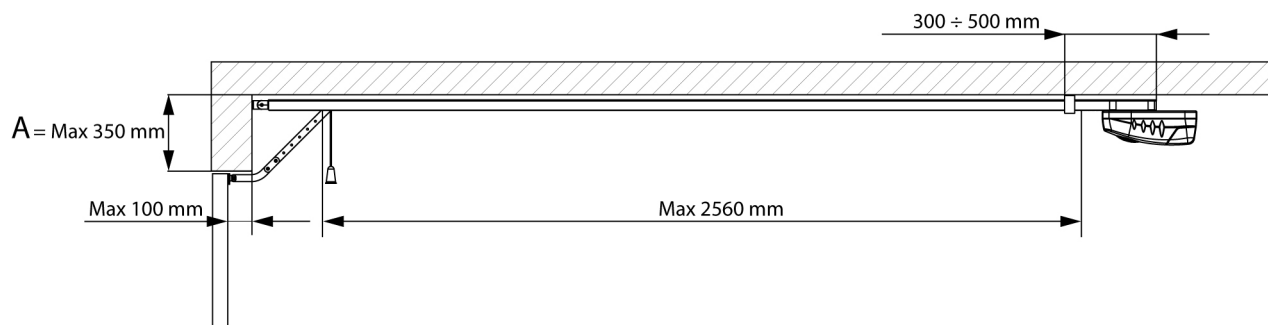
A. Livio Costamagna

DATI TECNICI

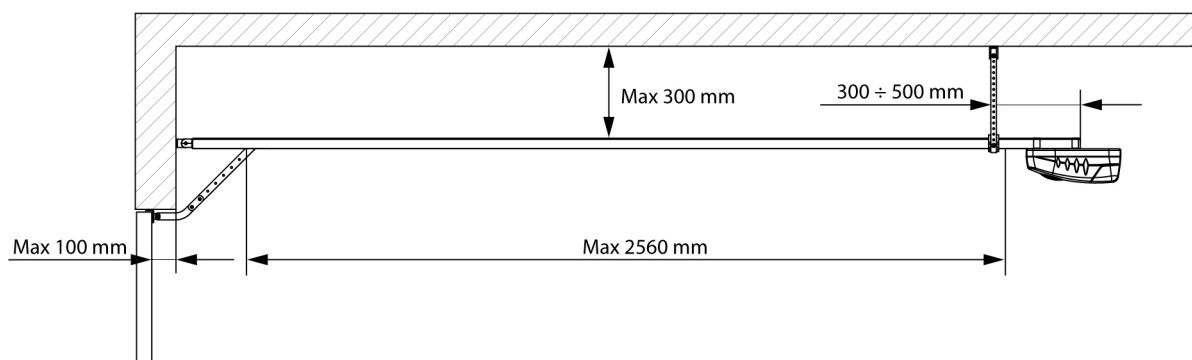
	AZIMUT
Alimentazione	230V - 50Hz
Potenza assorbita	100 W
Superficie porta	≤ 8 m ²
Forza di spunto	500 N
Forza nominale	350 N
Velocità media	11 cm/s
Lampada	230V - 50 Hz - 25W
Temperatura di lavoro	+5 ÷ +40 °C
Ciclo di lavoro	30%
Grado di protezione	IP20
Peso	10 Kg
Fusibili di protezione	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A

LIMITI DI IMPIEGO

AZIMUT è in grado di automatizzare porte sezionali con altezza max. fino a 2,25 m, porte basculanti a molle fino a 2,25 m e porte basculanti a contrappesi fino a 2,45 m. Rispettare le seguenti misure per un buon esito dell'installazione.



ATTENZIONE: Se la misura **A** riportata nella figura sopra supera i 350 mm è necessario installare il kit accessorio cod. 163203. Rispettare i limiti di impiego riportati nella figura seguente.

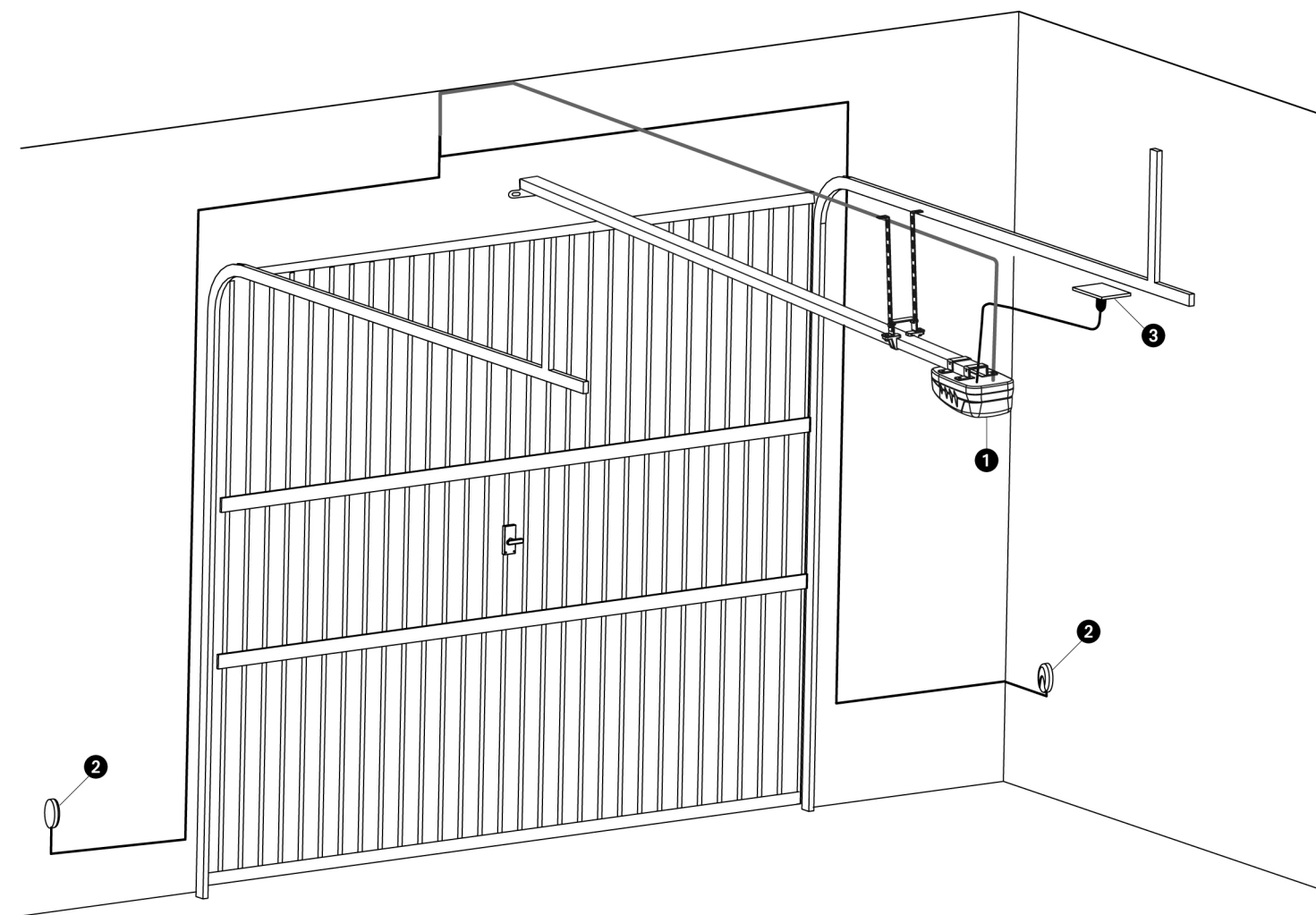


VERIFICHE PRELIMINARI

Prima di procedere con l'installazione di AZIMUT è fondamentale verificare i seguenti punti:

- Verificare che la porta possa essere automatizzabile (verificare la documentazione della porta). Inoltre verificare che la struttura della stessa sia solida e adatta ad essere automatizzata.
- Eseguire il fissaggio del motore in modo stabile utilizzando materiali adeguati.
- Effettuare se necessario, il calcolo strutturale e allegarlo al fascicolo tecnico.
- Verificare che la porta sia dotata di sistemi anticaduta (indipendenti dal sistema di sospensione).
- Verificare che la porta sia funzionale e sicura.
- La porta si deve aprire e chiudere liberamente senza nessun punto di attrito.
- La porta deve essere adeguatamente bilanciata sia prima che dopo l'automatizzazione: fermando la porta in qualsiasi posizione non deve muoversi; eventualmente provvedere ad una regolazione delle molle o dei contrappesi.
- È consigliabile installare il motoriduttore in corrispondenza del centro della porta, al massimo è consentito lo scostamento laterale di 100 mm necessario per installare l'archetto accessorio **J4** (vedi paragrafo 2.6 pag.6) .
- Nel caso in cui la porta sia basculante verificare che la distanza minima tra il binario e la porta non sia inferiore a 20 mm.

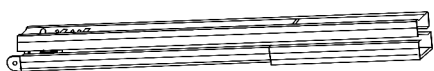
SCHEMA DI INSTALLAZIONE



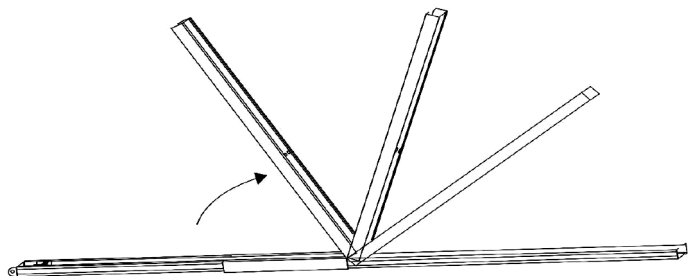
① Attuatore AZIMUT	cavo con spina 2 x 0.75 mm ²
② Fotocellule	cavo 4 x 1 mm ² (RX) cavo 2 x 1 mm ² (TX)
③ Presa Schuco	-

MONTAGGIO DEL PROFILATO GUIDA

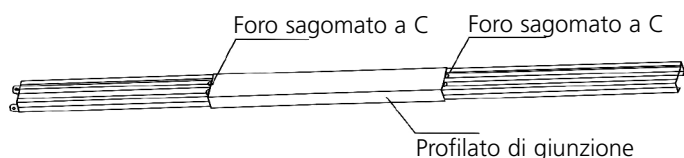
1. Estrarre il profilato dall'imballo di cartone e verificarne l'integrità.



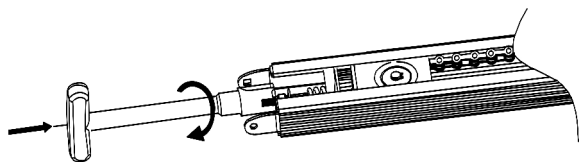
2. Aprire il profilato come indicato nella figura che segue.



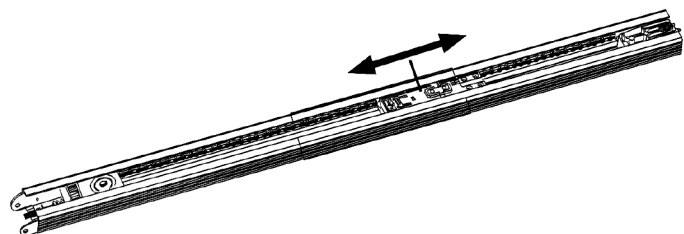
3. Una volta disteso il profilato far scorrere il profilato di giunzione fino alla posizione limite evidenziata dai due fori sagomati a C sul profilato guidacatena.



4. Regolare la tensione della catena agendo sulla vite a testa esagonale con una chiave da 10 mm: avvitare il dado fino a quando la catena rimane sufficientemente tesa.

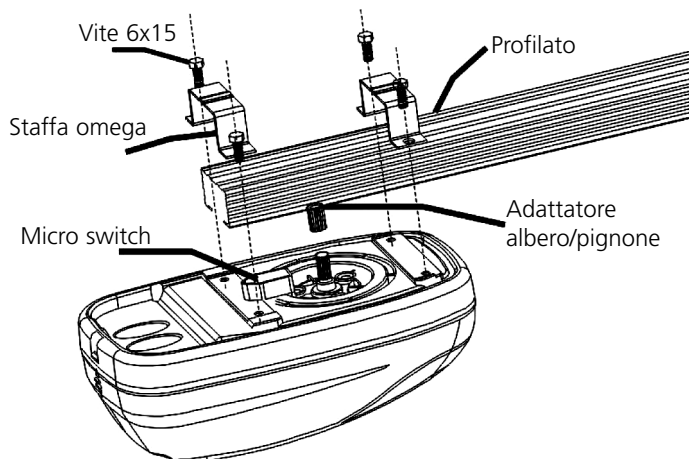


⚠ ATTENZIONE: assicurarsi che il carrello di traino scorra liberamente in tutta la lunghezza della guida. Eliminare eventuali attriti prima di procedere con le seguenti fasi di montaggio.



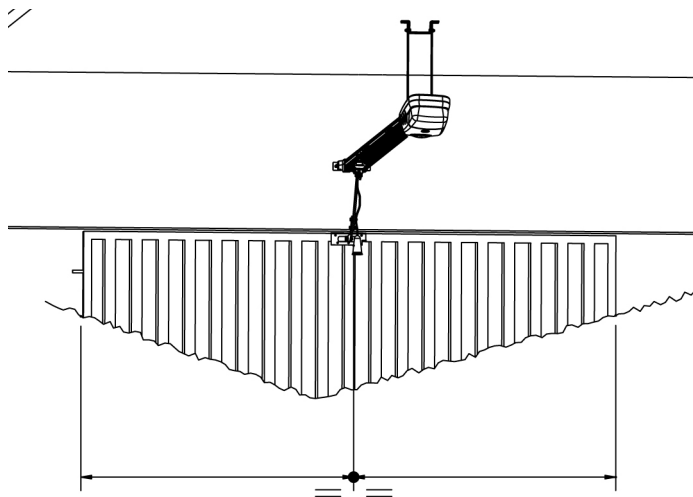
MONTAGGIO DEL MOTORE SUL PROFILATO

1. Inserire l'adattatore albero/pignone sull'albero del motore.
2. Posizionare il profilato sul motore: l'adattatore albero/pignone deve innestarsi nell'apposita sede sul profilato. Verificare che il profilato vada in battuta sul motore.
3. Posizionare le due staffe omega sul profilato in corrispondenza dei fori sulla base del motore.
4. Fissare le due staffe omega con le viti autofilettanti 6 x 15 in dotazione.

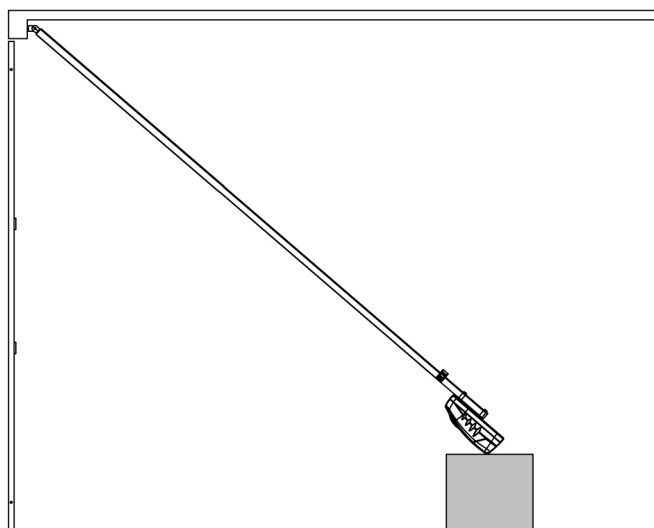
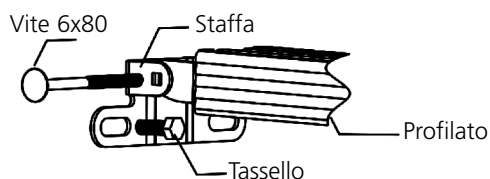


INSTALLAZIONE

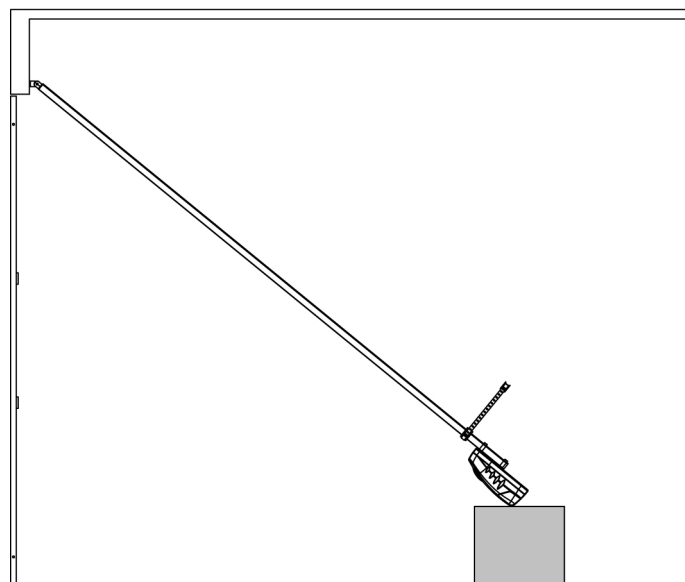
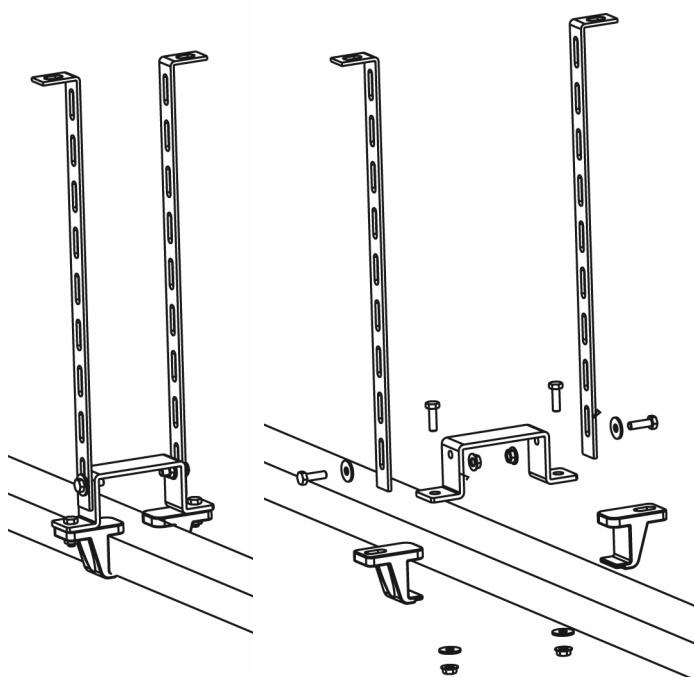
- 2.1 Smontare il sistema di chiusura della porta.
- 2.2 Misurare l'esatta metà della porta e tracciare dei punti di riferimento sulla traversa superiore e sul soffitto per facilitare il posizionamento del profilato guida.



- 2.3** Ancorare la staffa alla traversa superiore della porta con dei tasselli adatti al tipo di parete ($\varnothing$ minimo 8 mm).
- 2.4** Agganciare il profilato alla staffa utilizzando la vite a testa sferica 6 x 80 in dotazione con il realivo dado autobloccante.



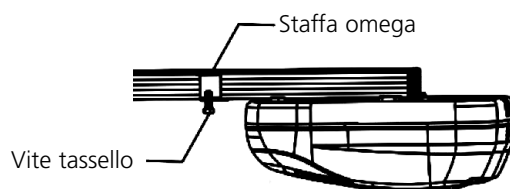
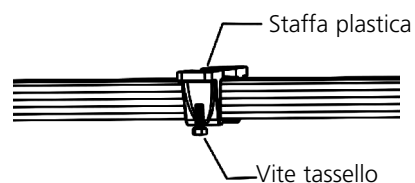
Nel caso in cui sia necessario utilizzare le prolunghe (kit cod. 163203) assemblerle secondo figura utilizzando viti, dadi e rondelle contenuti nel kit.



- 2.5** Seguendo i riferimenti precedentemente tracciati sul soffitto individuare i punti di fissaggio per le staffe plastiche e per la staffa omega; forare e utilizzando dei tasselli adatti al tipo di soffitto ($\varnothing$ minimo 8 mm) ancorare l'automazione.

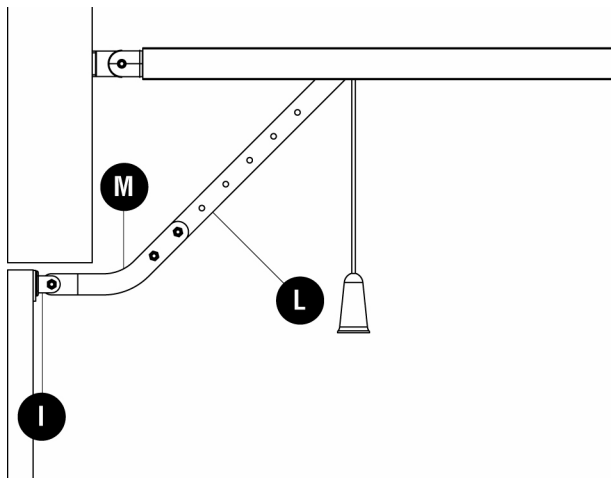


ATTENZIONE: Rispettare le misure riportate nel paragrafo LIMITI DI IMPIEGO a pag. 2. È VIETATO appendere oggetti o pesi al profilato e al motore.



2.6 Solo per porte sezionali e basculanti a molle

Fissare la piastra di traino **I** sulla parte superiore della porta rispettando i riferimenti precedentemente tracciati. Unire la barra forata **L** e il braccio curvo **M** utilizzando 2 bulloni 6x15. Unire il braccio curvo **M** e la piastra di traino **I** utilizzando il perno con testa cilindrica con l'apposita coppiglia.

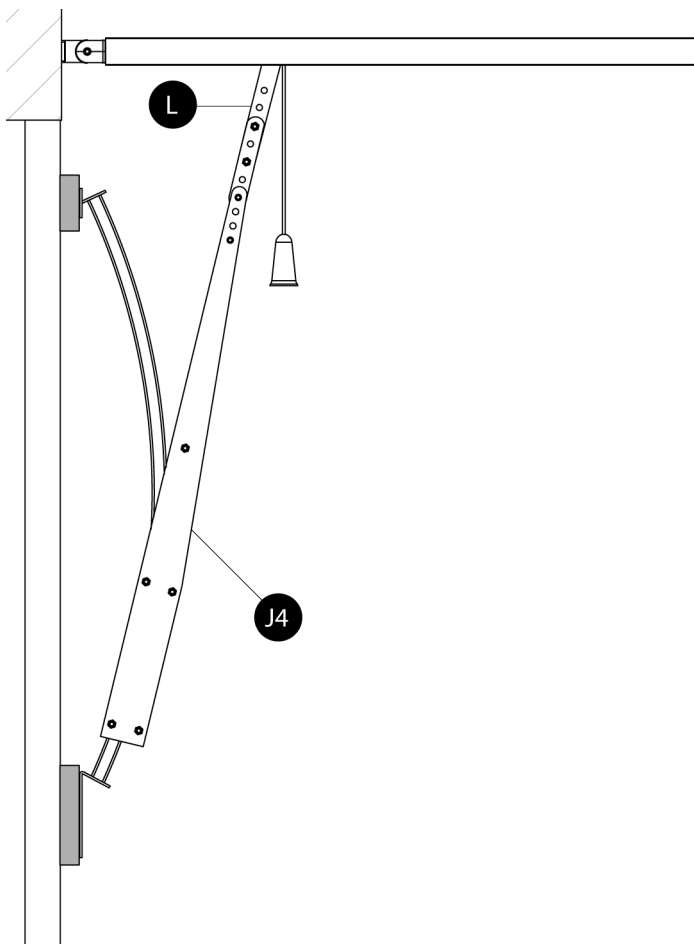


2.7 Solo per porte basculanti a contrappesi

Fissare il braccio ad archetto **J4** sulla parte superiore della porta seguendo i riferimenti precedentemente tracciati.

Le due piastre di ancoraggio (inferiore e superiore) dell'archetto **J4** devono essere sullo stesso piano, in caso contrario aggiungere degli spessori.

Collegare la barra forata **L** alla barra forata del braccio ad archetto utilizzando 2 bulloni 6x15.



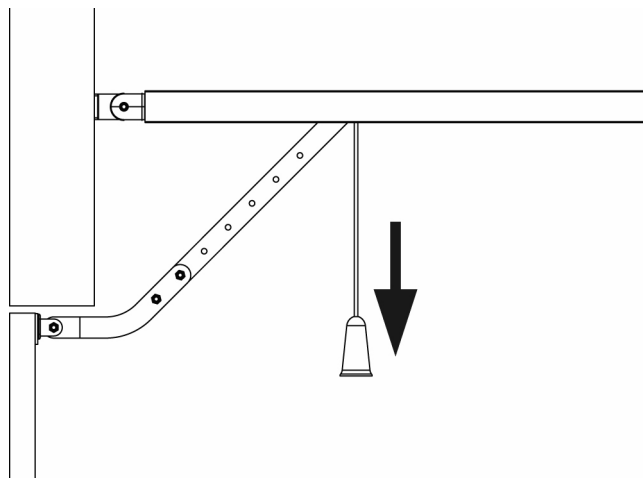
SBLOCCO DALL'INTERNO

Per sbloccare l'automazione è sufficiente tirare il pomello verso il basso.



ATTENZIONE: non usare il pomello per aprire la porta.

È vietato appendere oggetti al cordino di sblocco.

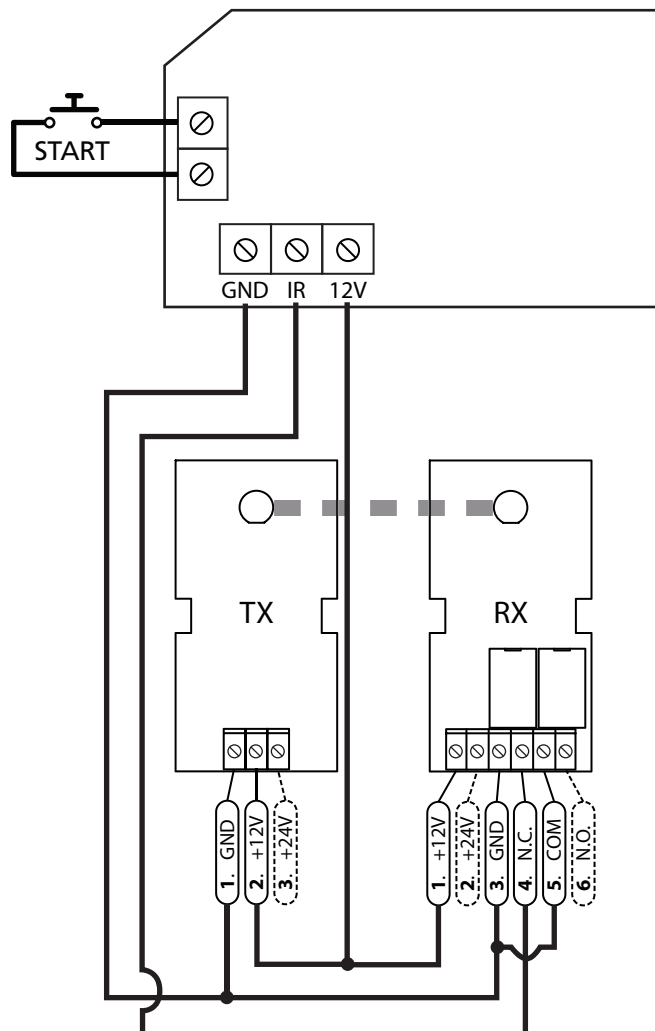


COLLEGAMENTI ELETTRICI

La centrale di comando all'interno di AZIMUT è già cablata.

E' sufficiente inserire la spina nella presa di corrente per procedere con la programmazione dei parametri di funzionamento.

Per il collegamento delle fotocellule e del pulsante di START far riferimento allo schema che segue:



IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO

Azimut è equipaggiato con una pratica interfaccia che consente una rapida e semplice programmazione tramite il display e i quattro tasti , , , .

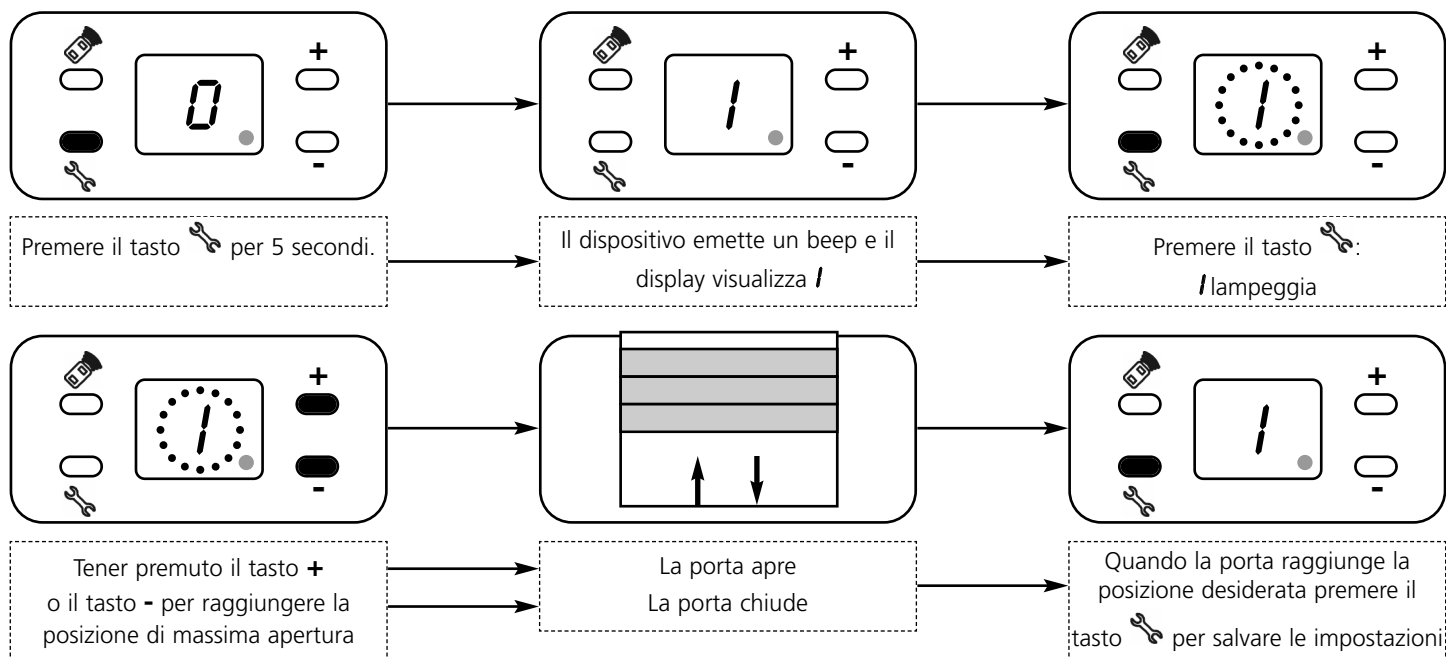
Operazioni preliminari:

1. Muovere la porta fino ad agganciare il carrello di traino.
2. Alimentare il dispositivo: la luce di cortesia si accende, la centrale emette un BEEP e i segmenti del display si accendono uno per volta fino visualizzare **0**.

⚠ ATTENZIONE: se la programmazione non viene completata (tramite la funzione 9. Fine programmazione) i parametri impostati vengono persi.

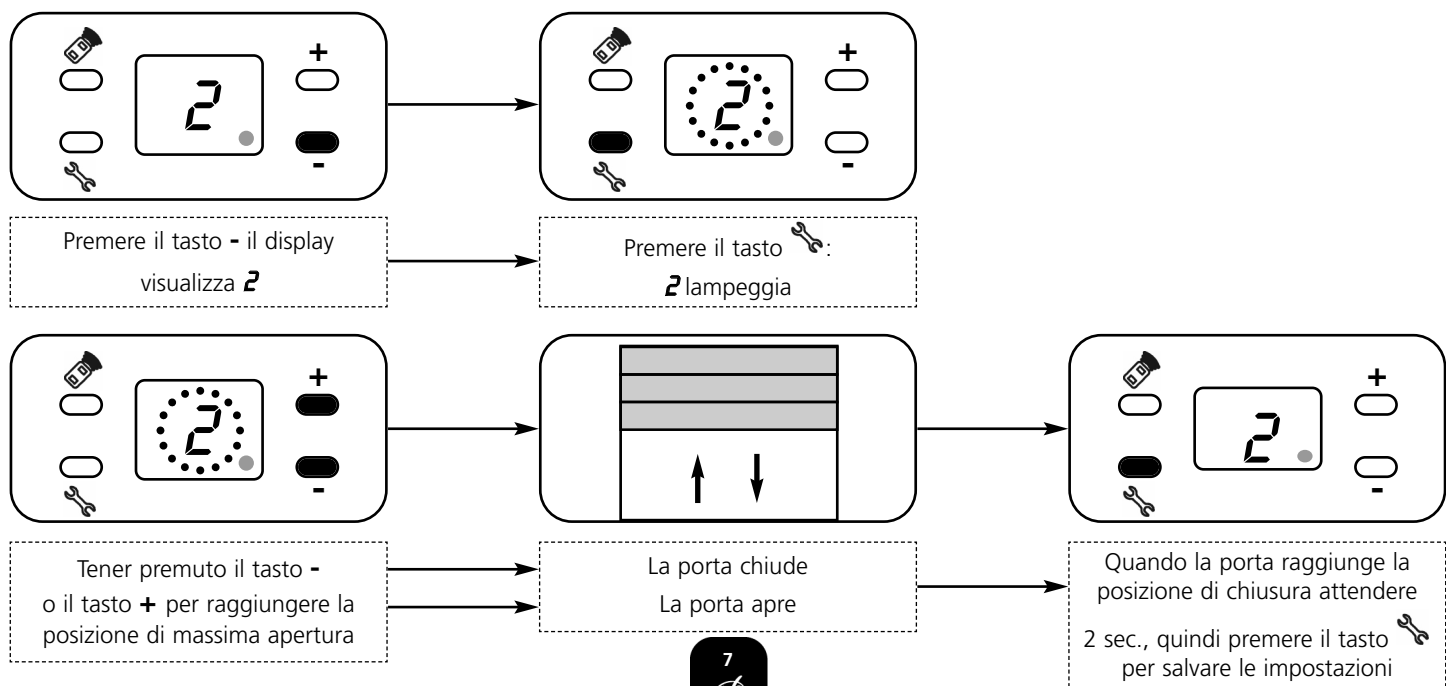
Se i parametri impostati sono sbagliati è sufficiente disalimentare il dispositivo, riattivare l'alimentazione e ripetere la procedura di programmazione.

1. Impostazione del finecorsa di apertura

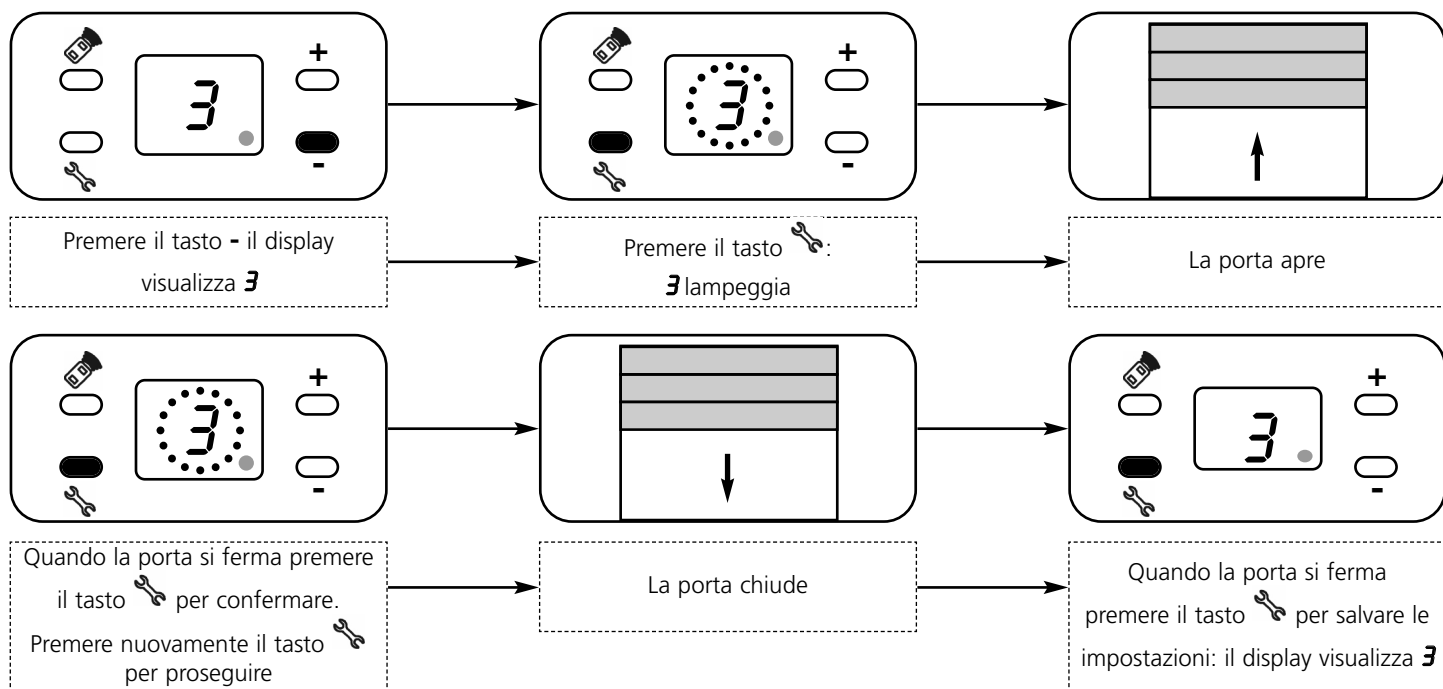


⚠ ATTENZIONE: il finecorsa di apertura deve essere memorizzato prima del finecorsa di chiusura. Se questa procedura viene utilizzata erroneamente per impostare il finecorsa di chiusura il parametro NON viene memorizzato.

2. Impostazione del finecorsa di chiusura



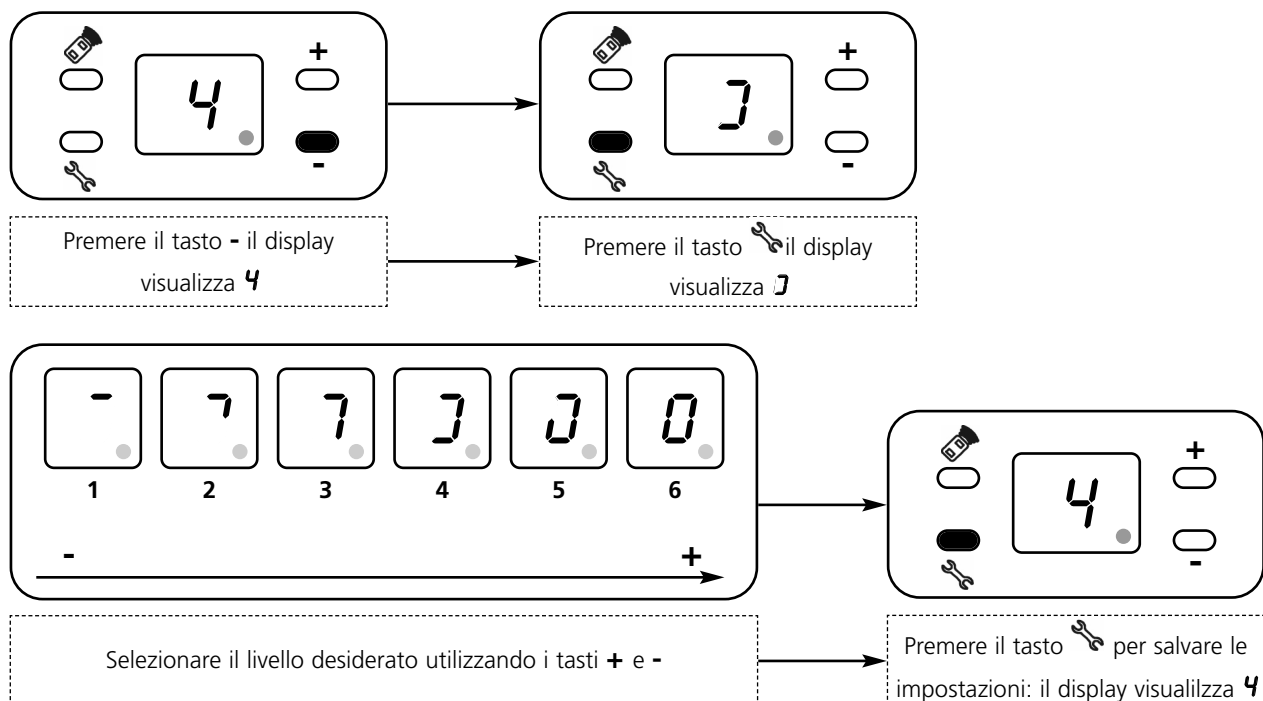
3. Apprendimento delle forze



⚠ ATTENZIONE: terminata questa procedura è possibile uscire dalla programmazione memorizzando i parametri impostati: tenere premuto per 5 secondi il tasto **🔧** fino a quando i segmenti del display si accendono uno per volta fino visualizzare **0**

4. Regolazione della sensibilità (default: 4)

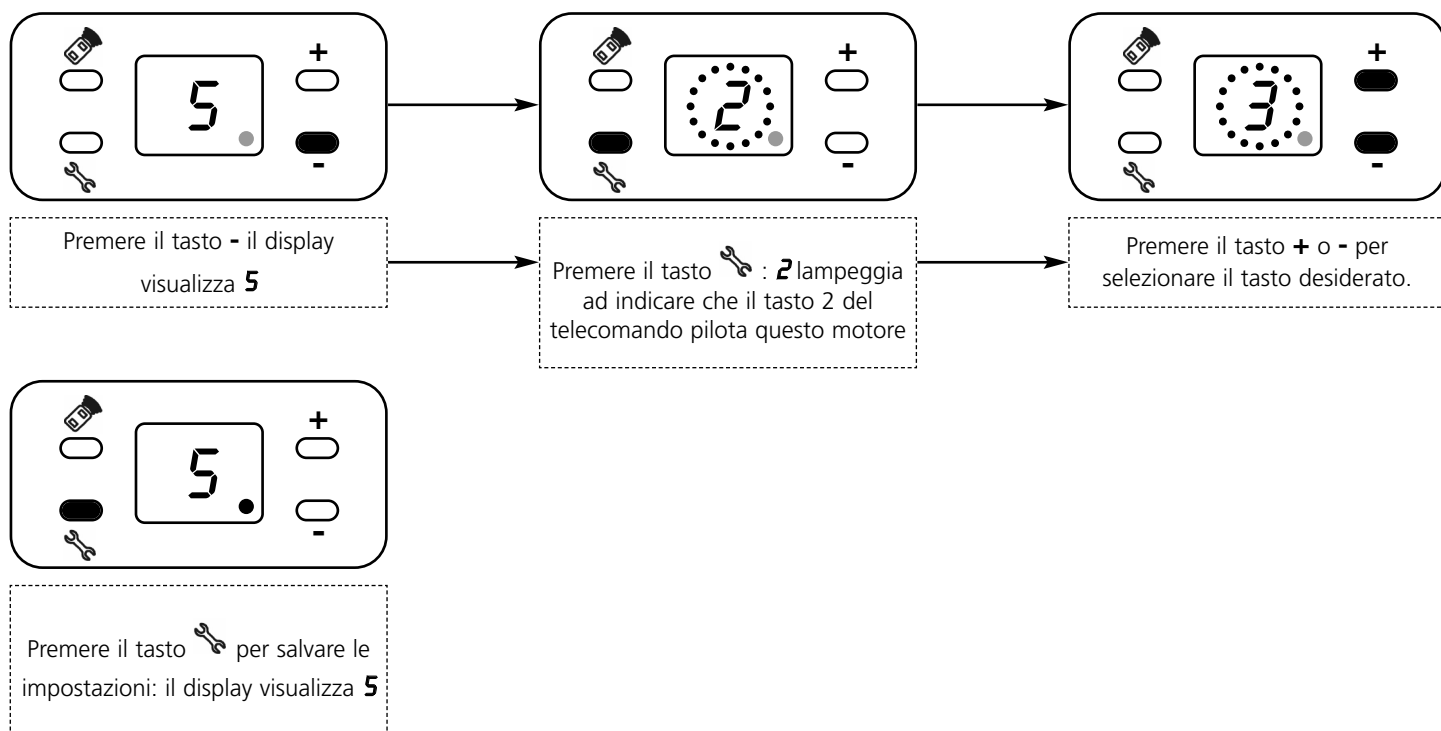
Questo menù permette di aumentare o diminuire la sensibilità del dispositivo quando la porta incontra un ostacolo. Questo parametro è già impostato su un valore medio (4) che dovrebbe essere ottimale per la maggior parte delle installazioni.



⚠ ATTENZIONE: se si modifica questo parametro è necessario, terminata la programmazione, effettuare un ciclo di apertura/chiusura completo, durante il quale la centrale effettua automaticamente un nuovo apprendimento delle forze (durante questo ciclo il motore lavora al massimo della forza quindi prestare particolare attenzione).

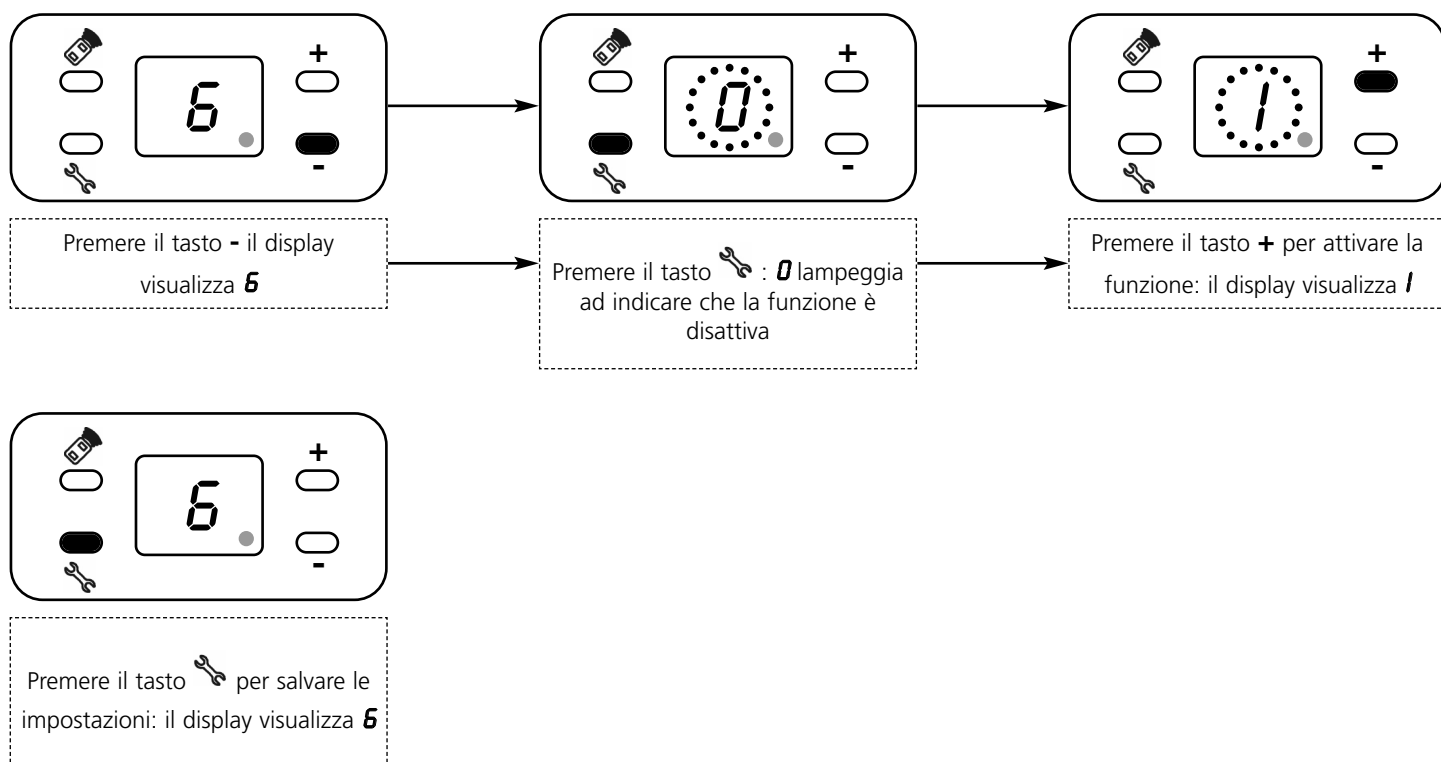
5. Selezione del pulsante del telecomando (default: 2)

Questo menù permette di selezionare il pulsante che si intende utilizzare per pilotare l'automazione. Questa funzione può essere utile nel caso in cui si vogliono pilotare più automazioni differenti con lo stesso telecomando ma con pulsanti diversi.



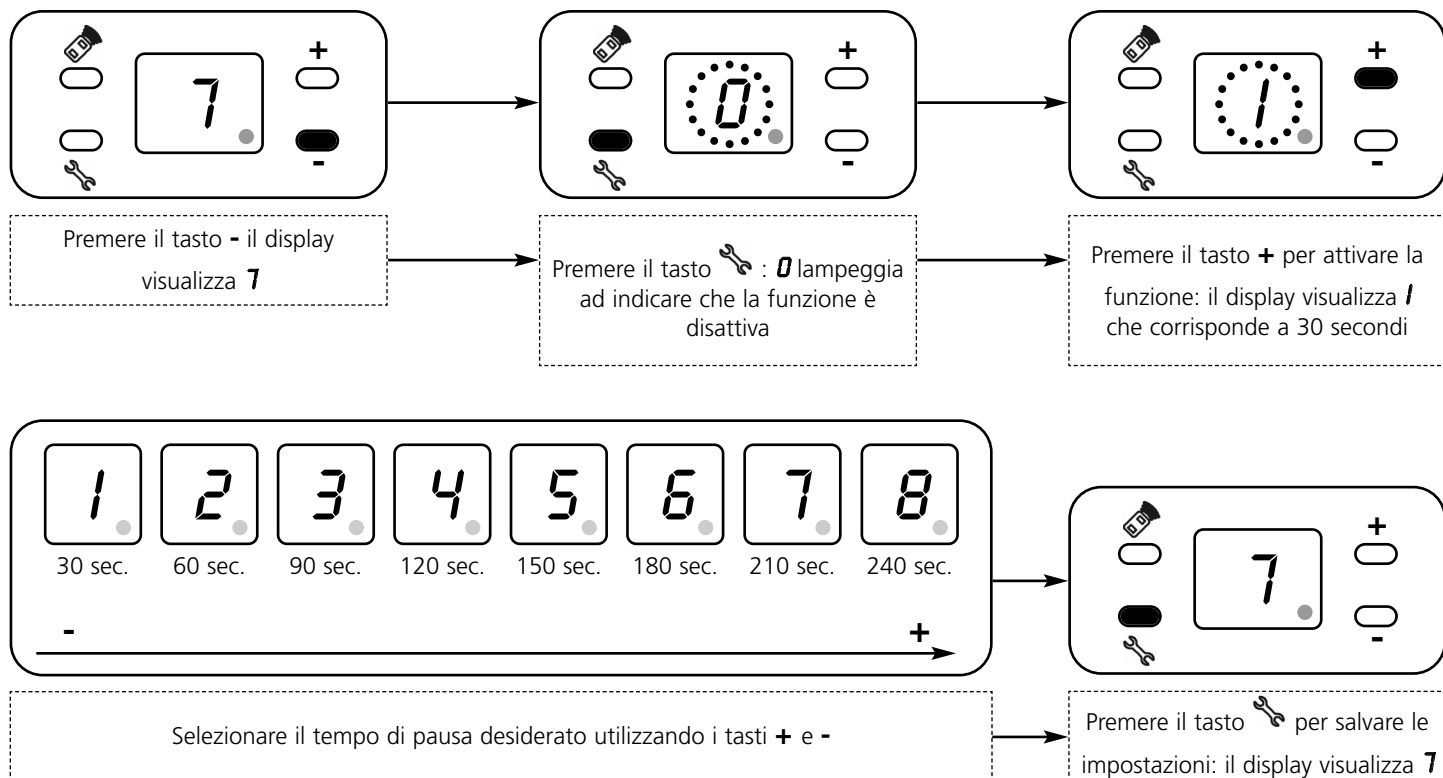
6. Allarme di apertura (default: 0 - funzione disattiva)

Se viene attivata questa funzione il dispositivo emette dei BEEP per 30 secondi quando la porta rimane aperta per più di 10 minuti. L'allarme si ripete ogni 10 minuti. Per interrompere l'allarme chiudere la porta.



7. Chiusura automatica (default: 0 - funzione disattiva)

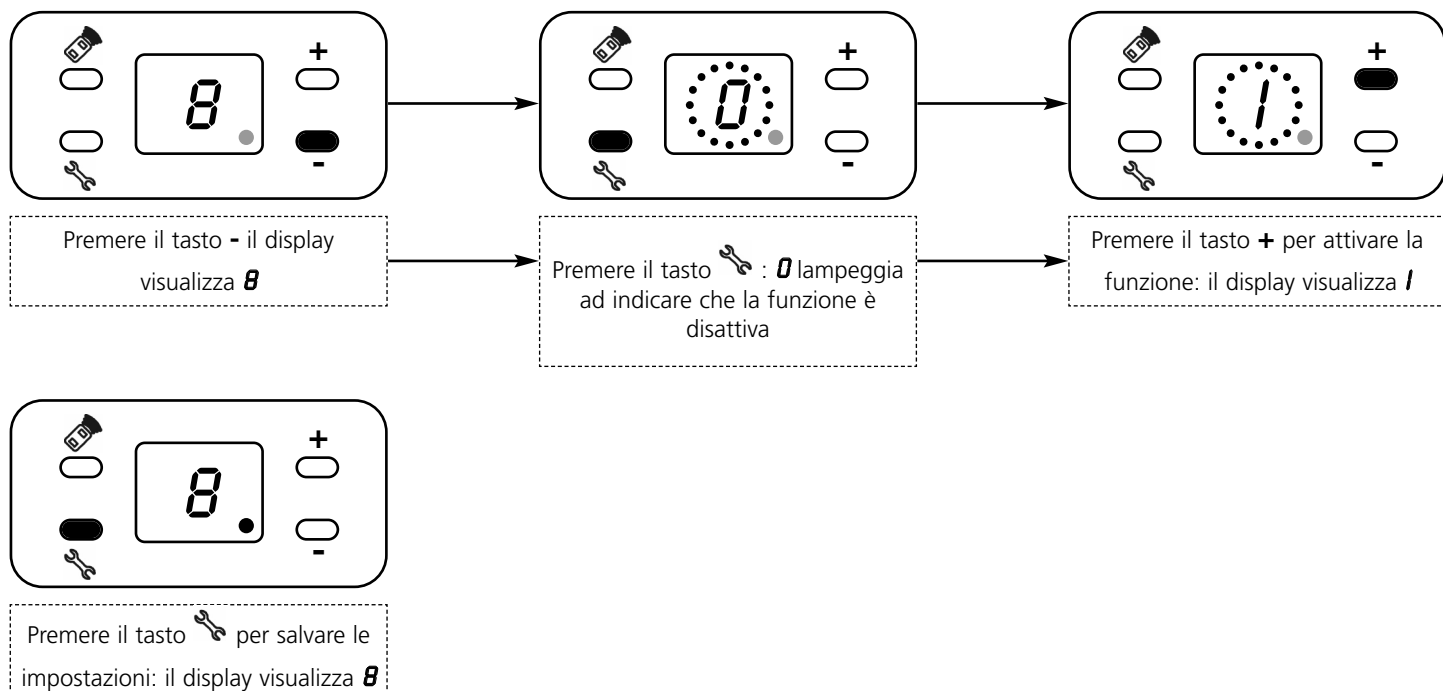
Se viene attivata questa funzione il dispositivo chiude automaticamente la porta dopo il tempo impostato. Prima di chiudere la porta il dispositivo emette dei BEEP per 20 secondi.



8. Allarme manutenzione (default: 0 - funzione disattiva)

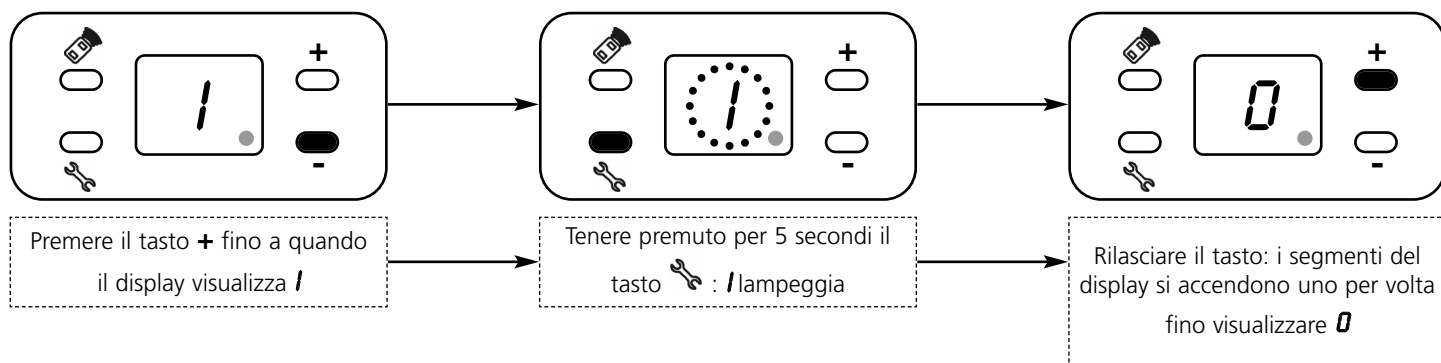
Se viene attivata questa funzione quando il motore raggiunge i 2000 cicli di funzionamento il dispositivo emette dei BEEP. Questo allarme può essere utile per programmare degli interventi di manutenzione.

Per interrompere l'allarme è sufficiente tenere premuto per 5 secondi il pulsante START o disalimentare per alcuni secondi il dispositivo.



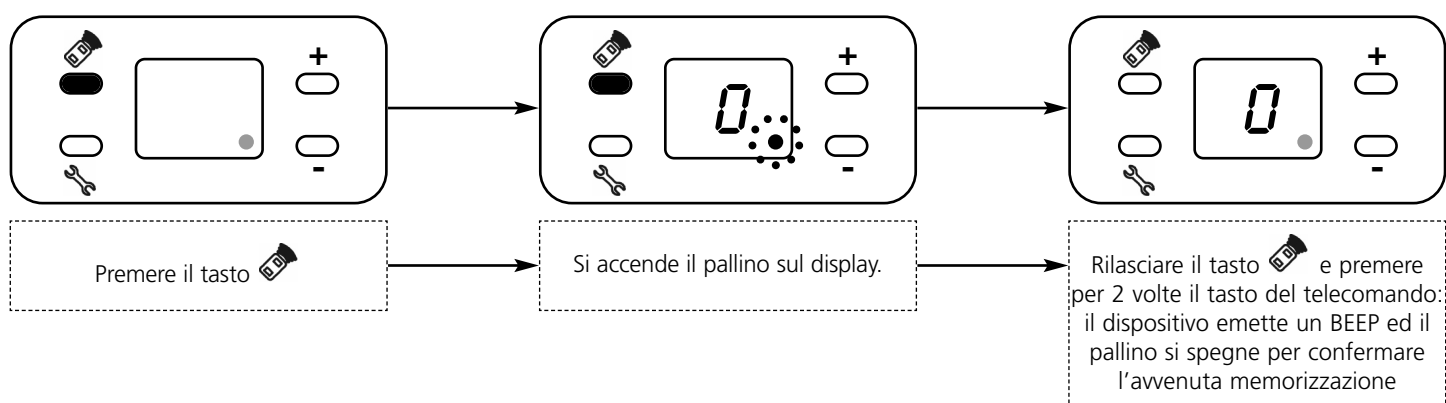
9. Fine programmazione

Per uscire dalla fase di programmazione e memorizzare le impostazioni dei vari parametri è necessario seguire la procedura che segue.



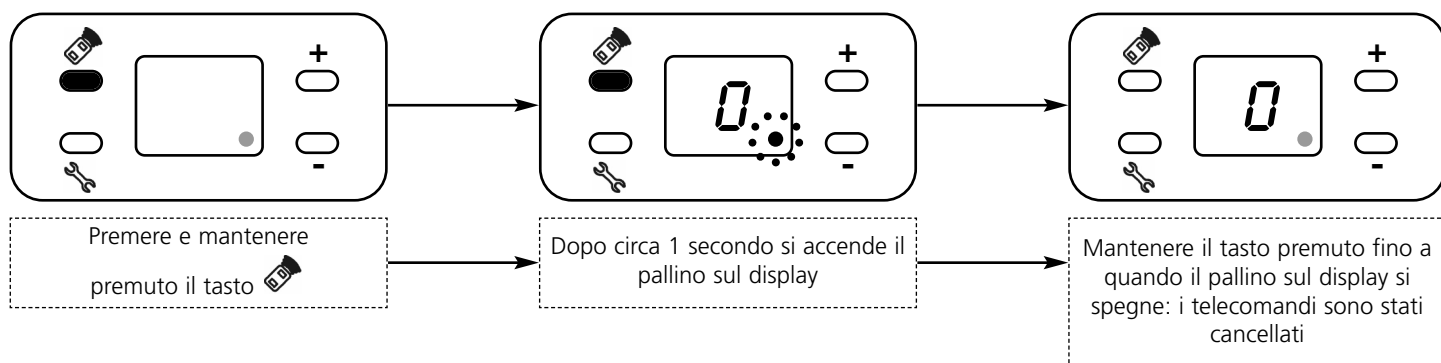
MEMORIZZAZIONE DEI TELECOMANDI

Il dispositivo può memorizzare fino a 15 telecomandi. Per la memorizzazione procedere come segue:



ATTENZIONE: Per selezionare il pulsante da utilizzare per pilotare l'automazione far riferimento al paragrafo "5. Selezione del pulsante del telecomando"

CANCELLAZIONE DEI TELECOMANDI



IMPORTANT REMARKS

For any installation problems please contact V2 S.p.A.
TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.



PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL VERY CAREFULLY BEFORE INSTALLING AND PROGRAMMING YOUR CONTROL UNIT.

- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:

EN 60204-1 (Machinery safety. electrical equipment of machines, part 1: general rules)

EN 12445 (Safe use of automated locking devices, test methods)

EN 12453 (Safe use of automated locking devices, requirements)

- The installer must provide for a device (es. magnetothermal switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply. The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- To connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the IP55 insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (Machine Directive 98/37/EEC, Annex IIA).
- The automated vehicular gates shall comply with the following rules: EN 12453, EN 12445, EN 12978 as well as any local rule in force.
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike. V2 S.p.A. declines any responsibility in case of automation upstream electric system not complying with the laws and rules in force and not carried out workmanlike.
- The door thrust force adjustment shall be measured by means of a proper tool and adjusted according to the max. limits, which EN 12453 allows.
- We recommend to make use of an emergency button, to be installed by the automation (connected to the control unit STOP input) so that the gate may be immediately stopped in case of danger.
- The use of AZIMUT in dusty, saline or explosive environment is forbidden.

DECLARATION OF CONFORMITY

V2 S.p.A. declares that the series of AZIMUT actuators are in conformity with the provisions of the following EC directives:

73/23/EEC	electrical safety
93/68/EEC	electromagnetic compatibility
99/05/EEC	radio directive
98/37/EEC	machine directive

Note: Declares that the above mentioned devices may not be operated until the machine (automated gate) is identified, CE-labeled, and declared to be compliant to the specifications of Directive 89/392/EEC and following modifications.

The person in charge for the machine start-up must provide the following records:

- Technical specification paper
- Declaration of conformity
- CE-labeling
- Testing record
- Maintenance record
- Operation manual and directions

Racconigi 18 / 05 / 2007

V2 S.p.A. legal representative

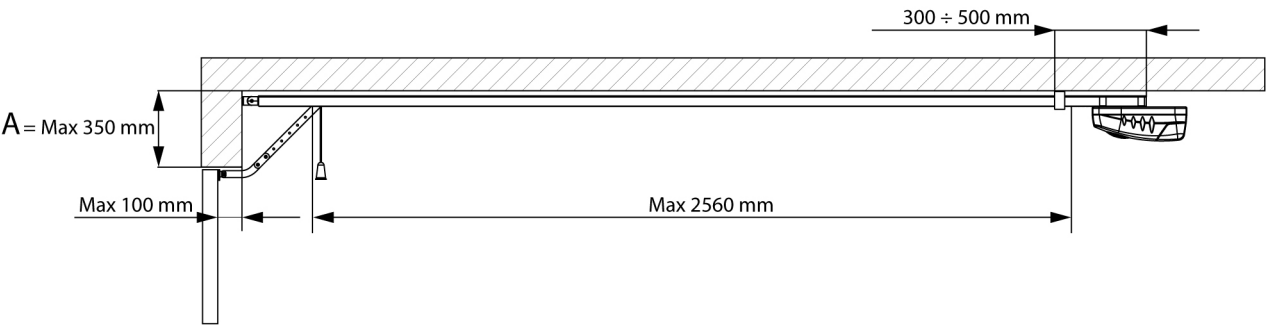
A. Livio Costamagna

TECHNICAL SPECIFICATIONS

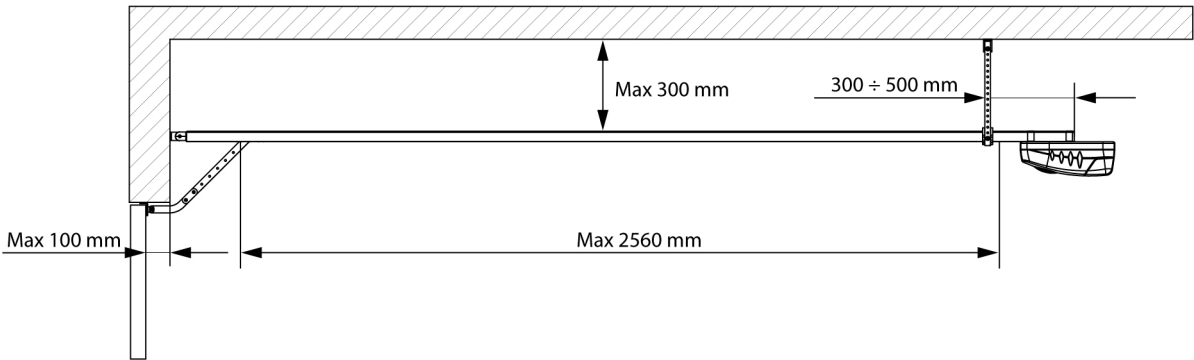
	AZIMUT
Power supply	230V - 50Hz
Absorbed power	100 W
Door Area	≤ 8 m ²
Peak Force	500 N
Nominal Force	350 N
Average speed	11 cm/s
Lamp	230V - 50 Hz - 25W
Working temperature	+5 ÷ +40 °C
Working cycle	30%
Protection	IP20
Weight	10 Kg
Protection fuses	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A

USE LIMITS

AZIMUT can automate sectional doors max 2,25 m high, balanced doors max 2,25 m and counterweight balanced door max 2,45 m. Take into consideration in order to install properly.



CAUTION: If measurement **A** shown in the figure above is greater than 350 mm accessory kit p/n 163203 must be installed. Respect the limits of use called for in the figure below.

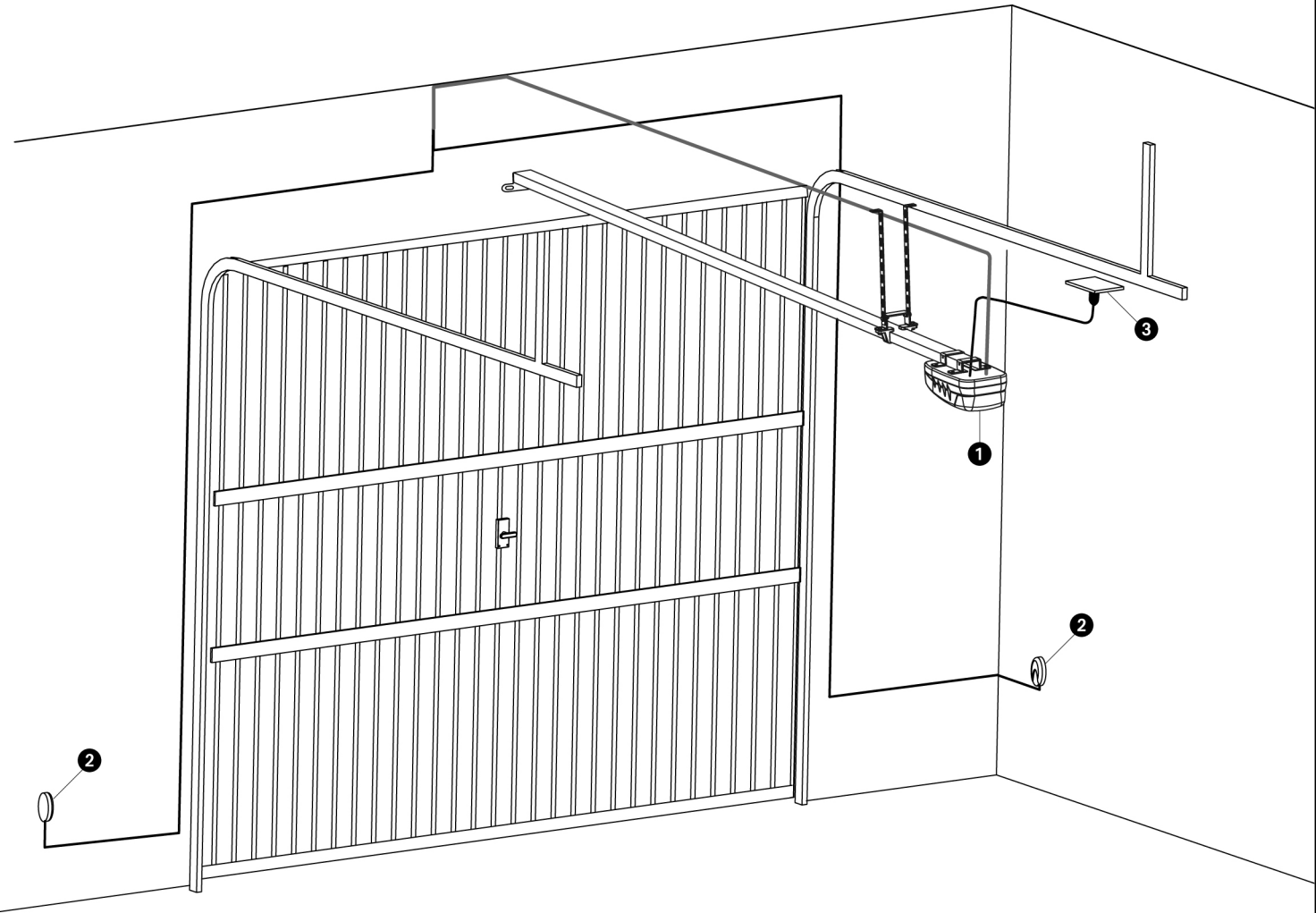


PRELIMINARY CHECKINGS

Before installing AZIMUT, please check the following basic points:

- The door must be suitable to be automated (check the door operation manual and directions). The door structure itself must be stout and appropriate to be automated.
- Fix the engine steadily and using suitable material.
- If necessary, make the structural calculation and enclose to the technical specification paper.
- Check the door to be provided with anti-fall system (independent of the suspension system)
- The door must be functional and safe.
- The door must open and close easily without any friction.
- The door must be properly balanced both before and after its automation: stopping the door in any position, it must not move (carry out a balance weight adjustment, if necessary).
- It is advisable to install the geared motor in the centre of the door; it is permitted to move aside 100 mm to install the sliding arm accessory J4 (see paragraph 2.7 page 14).
- In case of counterbalanced door, check that the minimum distance between the track and the door must not be under 20 mm.

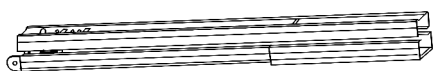
INSTALLATION LAYOUT



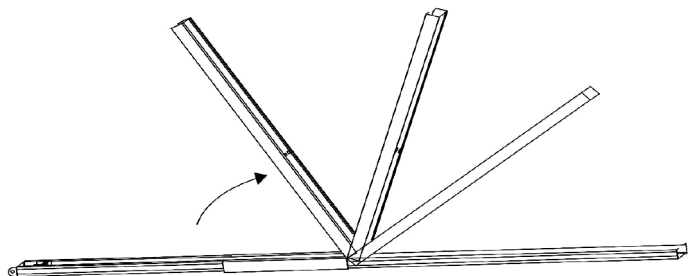
1 Actuator AZIMUT	cable con spina 2 x 0.75 mm ²
2 Photocells	cable 4 x 1 mm ² (RX) cable 2 x 1 mm ² (TX)
3 Schuco socket	-

INSTALLATION OF GUIDE SECTION BAR

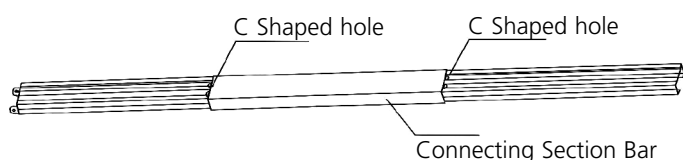
1. Remove the section bar from its cardboard packaging and check its integrity.



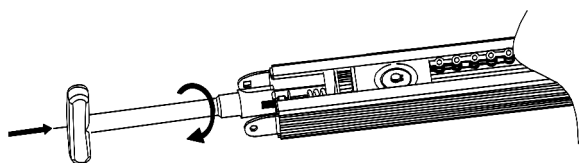
2. Unfold the section bar as indicated in the figure below.



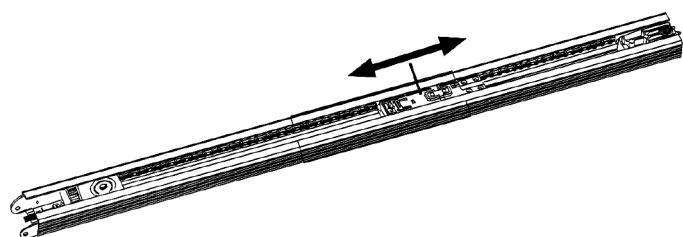
3. Once the section bar is elongated, slide the connecting section bar to the end position indicated by the two C shaped holes on the chain-guide section bar.



4. Adjust the tension of the chain using the Allen-head screw with a 10 mm Allen-wrench: turn the bolt until the chain is sufficiently tight.

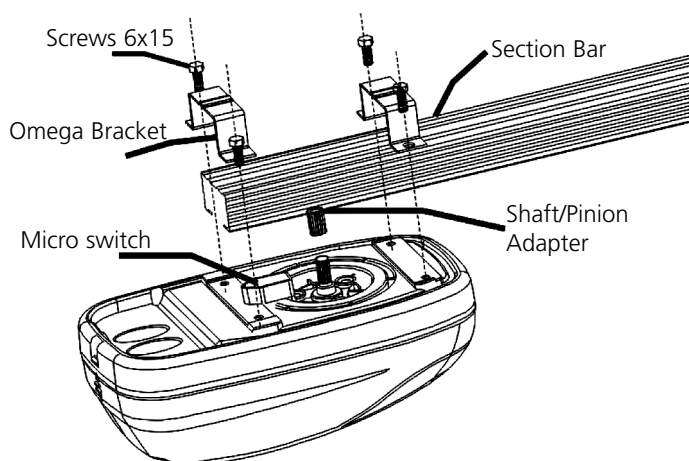


CAUTION: Make certain that the draw slide slides freely along the entire length of the guide. Eliminate any friction prior to proceeding with the next phases of installation.



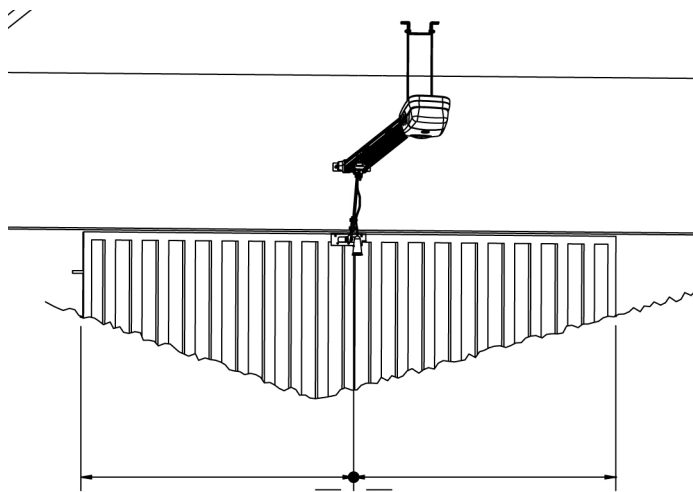
INSTALLATION OF MOTOR ON SECTION BAR

1. Insert the shaft/pinion adapter on the motor shaft.
2. Position the section bar on the motor: The shaft/pinion adapter must fit into the seat on the section bar. Verify that the section bar fits snugly against the motor.
3. Position the two omega brackets on the section bar so that they correspond with the holes on the base of the motor.
4. Fasten the two omega brackets using the 6 x 15 self-threading screws provided.



INSTALLATION

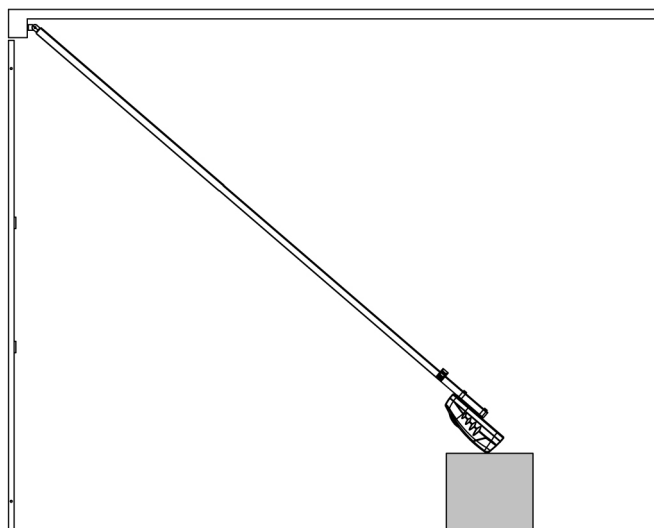
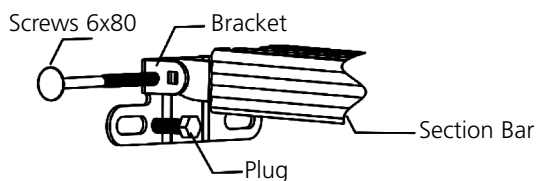
- 2.1 Disassemble the door's locking system.
- 2.2 Measure the door, and at exactly half its height mark the reference points on the upper crossbeam and on the



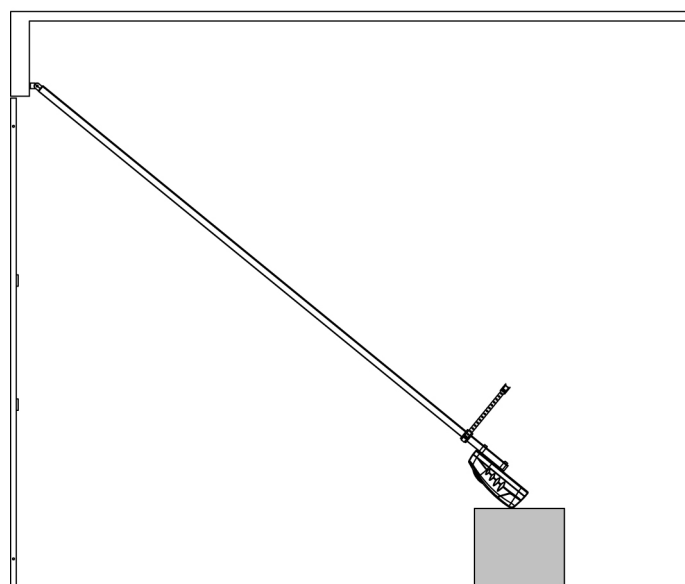
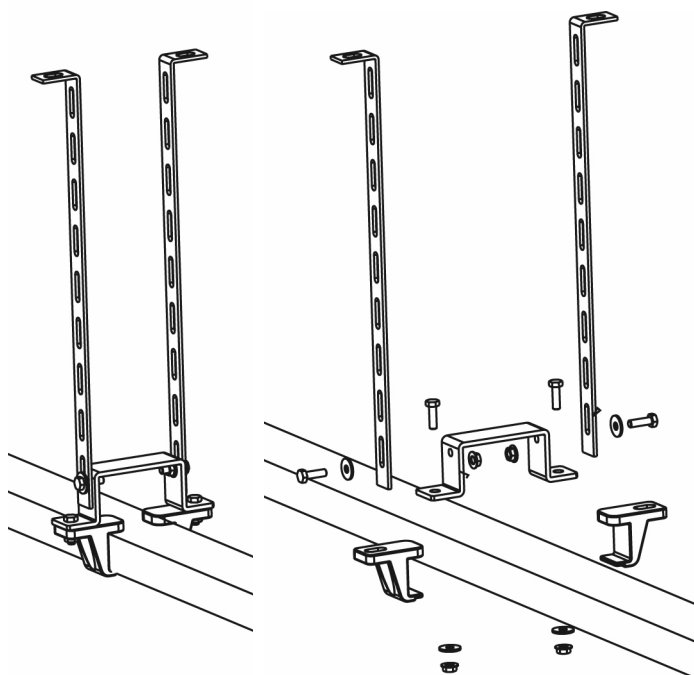
ceiling to facilitate positioning of the guide section bar.

2.3 Fasten the bracket to the upper crossbeam of the door using plugs suitable for the type of wall ($\varnothing$ minimum 8 mm).

2.4 Hook the section bar on the bracket using the 6 x 80 ball stud provided with its self-locking nut.



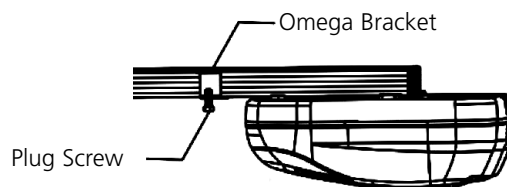
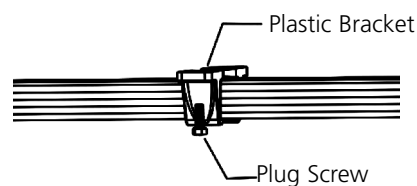
In cases requiring the use of the extensions (kit p/n 163203), assemble the extensions according to the figure provided using the screws, nuts and washers contained in the kit.



2.5 Using the reference markings made on the ceiling, identify the points for fastening the plastic brackets and for the omega bracket. Drill holes, and using plugs suitable for the type of ceiling ($\varnothing$ minimum 8 mm) fasten the actuator.

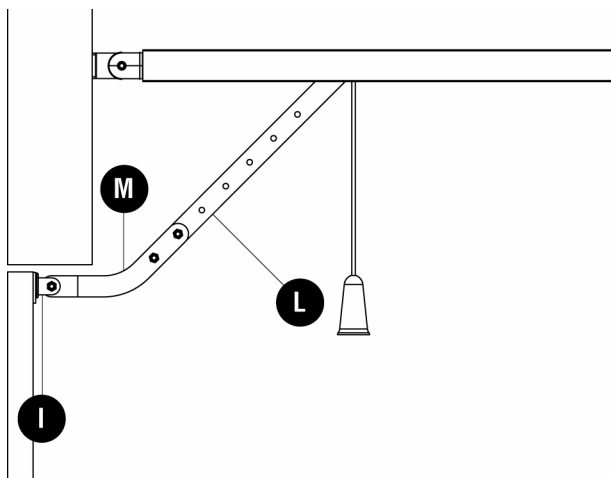


CAUTION: Respect the dimensions indicated in the paragraph **LIMITS FOR USE** on page 10. **IT IS PROHIBITED** to hang objects of weights on the section bar or on the motor.



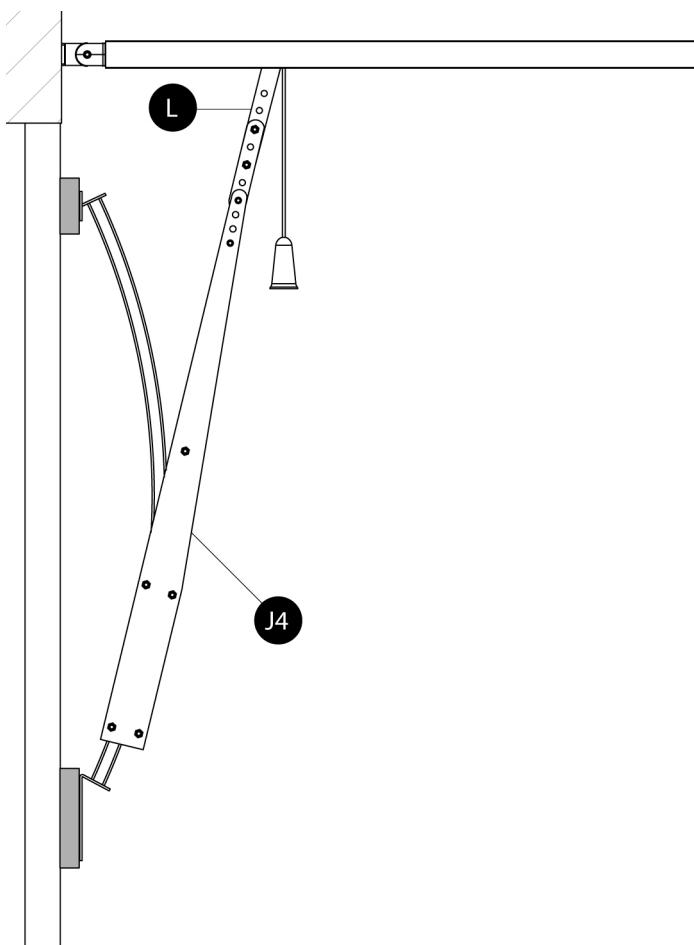
2.6 Only for sectional and spring operated garage doors

Fasten the draw slide **I** on the upper portion of the door maintaining the previously marked reference points. Connect the perforated bar **L** and the curved arm **M** using 2, 6 x 15 bolts. Connect the curved arm **M** and the draw plate **I** using the cylindrical headed pivot with the provided split pin.



2.7 Only for counter-weighted garage doors

Fasten the arch arm **J4** on the upper portion of the door maintaining the previously marked reference points. The two anchor plates (upper and lower) of the arch **J4** must be in the same plane. If not, add shims. Connect the perforated bar **L** to the perforated bar of the arch arm using 2, 6 x 15 bolts.

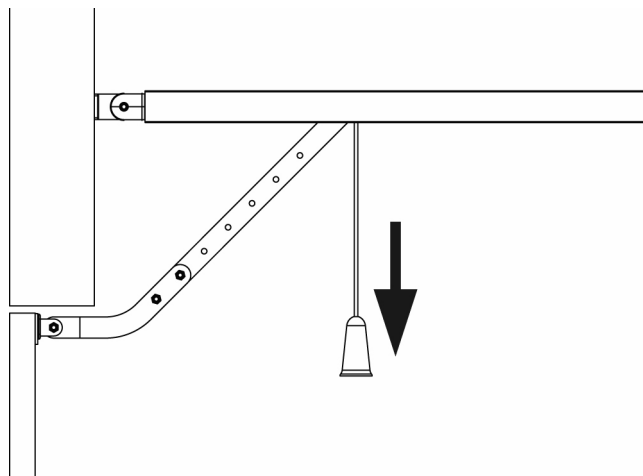


INTERNAL RELEASE

To release the actuator, it is only necessary to pull the knob downwards.



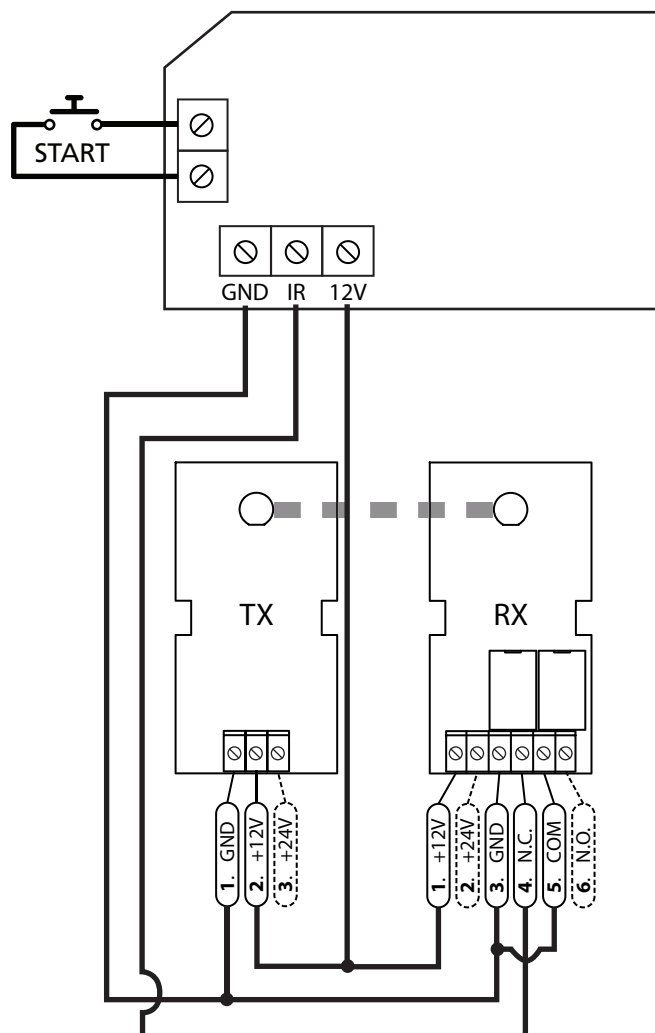
CAUTION: Do not use the knob to open the door. It is prohibited to hand objects off the release cord.



ELECTRICAL CONNECTIONS

The control panel inside AZIMUT is already cabled. You just need to plug it in the electrical outlet to proceed with operational parameter programming.

To connect the photocells and the START button, please refer to the following diagram:



SET-UP OF OPERATIONAL PARAMETERS

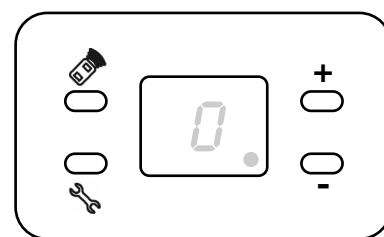
AZIMUT is equipped with a practical interface that allows rapid and simple on-display programming

using four keys: , , +, -.

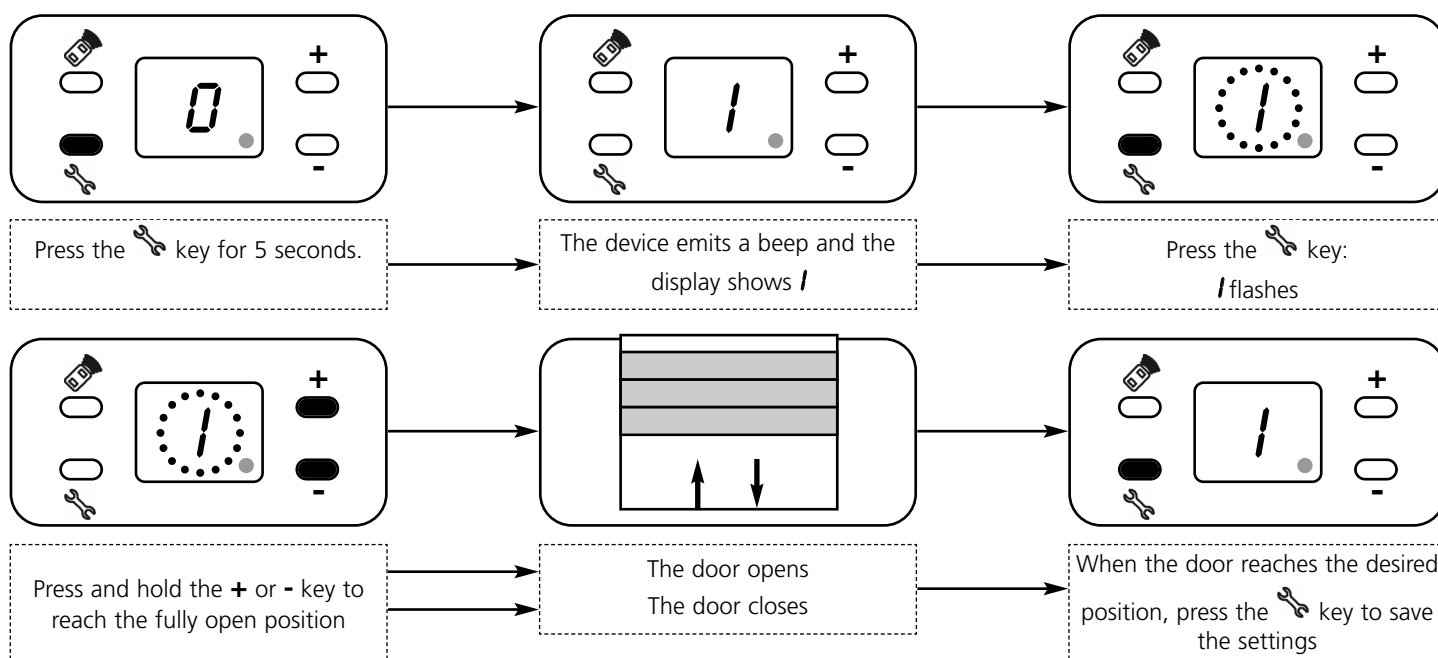
Preliminary operations:

1. Move the door so as to hook on the drive trolley.
2. Power up the device: the courtesy light comes on, the control unit emits a BEEP and the segments of the display are illuminated one at a time until the display shows **0**.

⚠ PLEASE NOTE: if programming is not completed (by means of function 9. End programming) the parameters set are lost. If there is an error in the set parameters, simply power off the device, restore power and then repeat the programming operation.

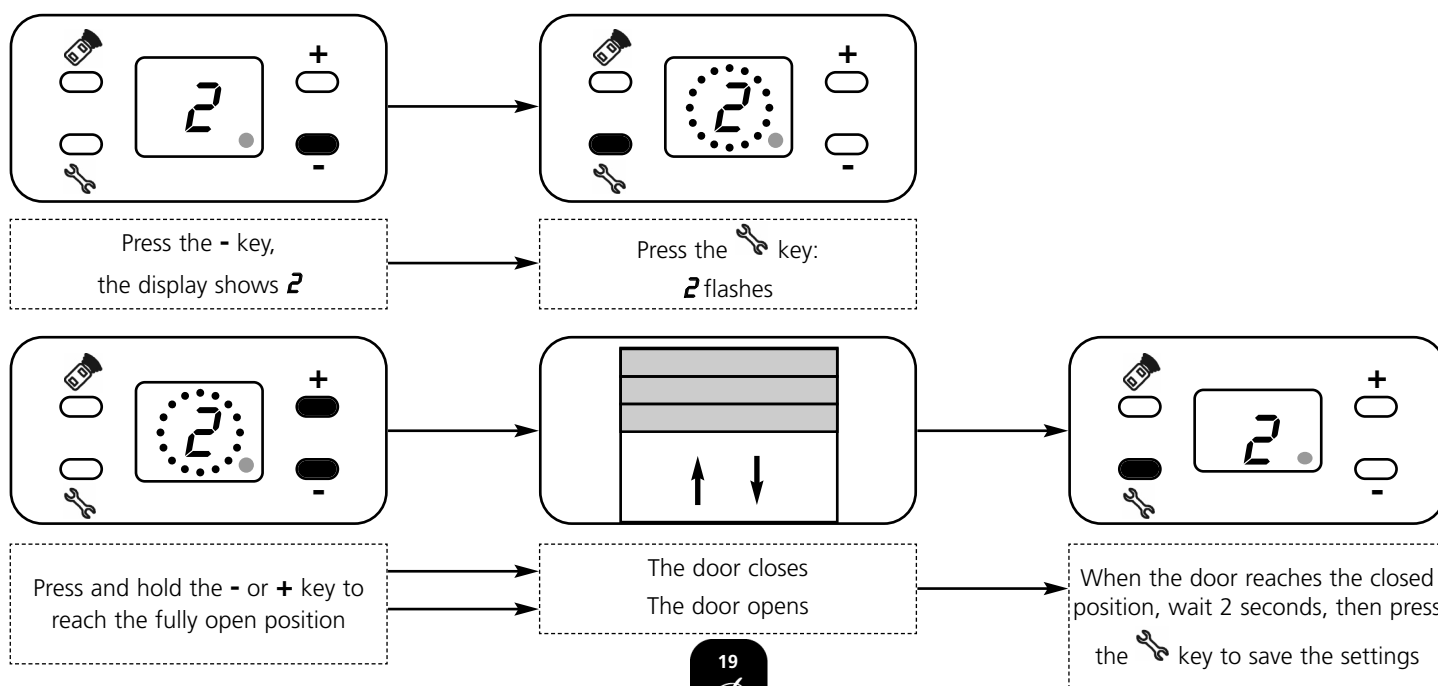


1. Setting the open limit switch

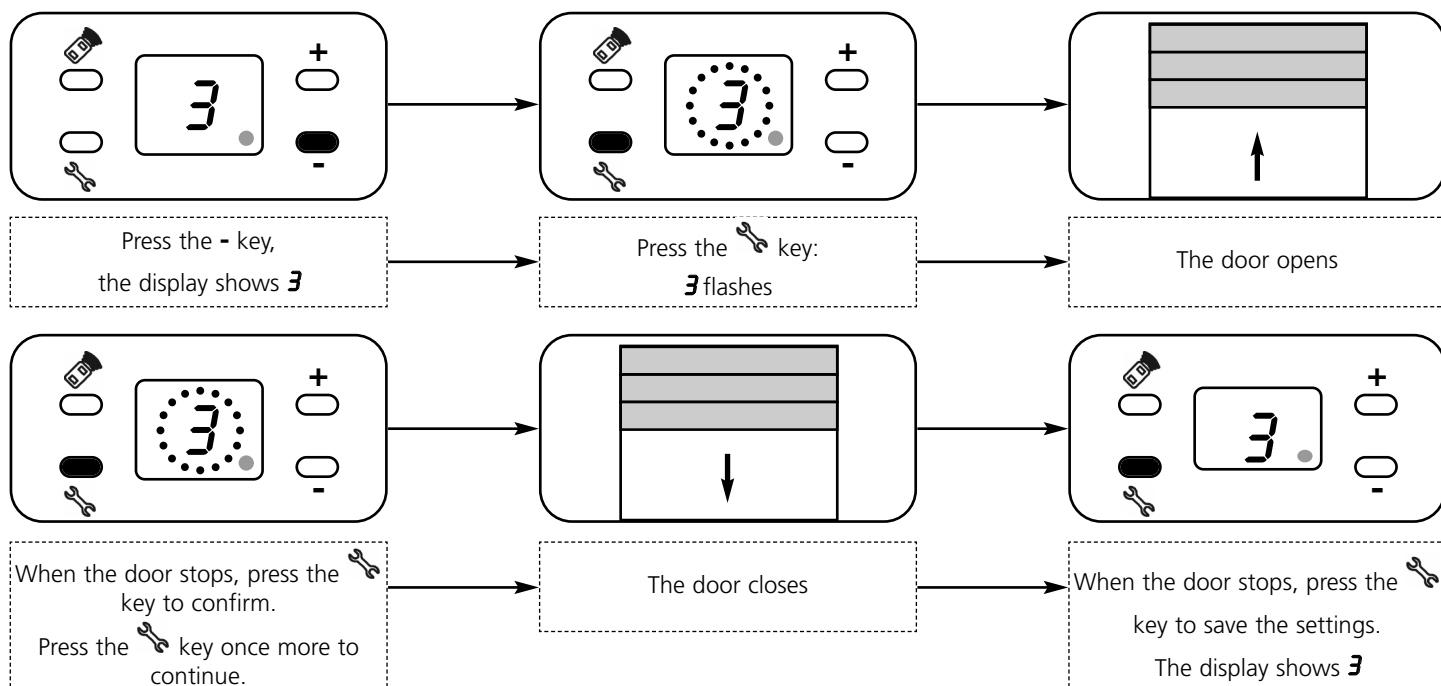


⚠ PLEASE NOTE: The open limit switch must be stored prior to the close limit switch. If this procedure is used erroneously to set the close limit switch, the parameter is NOT stored.

2. Setting the close limit switch



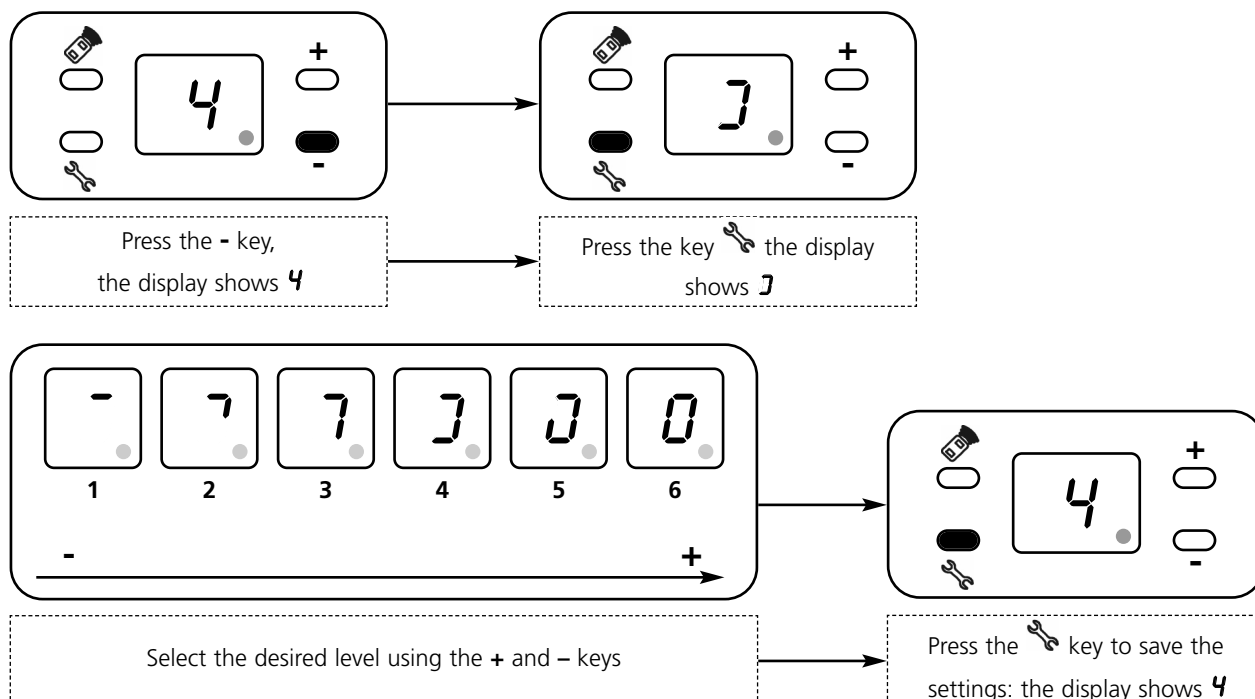
3. Apprendimento delle forze



⚠ PLEASE NOTE: On completion of the procedure, it is possible to exit the programming procedure, storing the parameters set: press and hold the key for 5 seconds until the segments of the display illuminate one at a time until showing 0

4. Adjusting the sensitivity (default: 4)

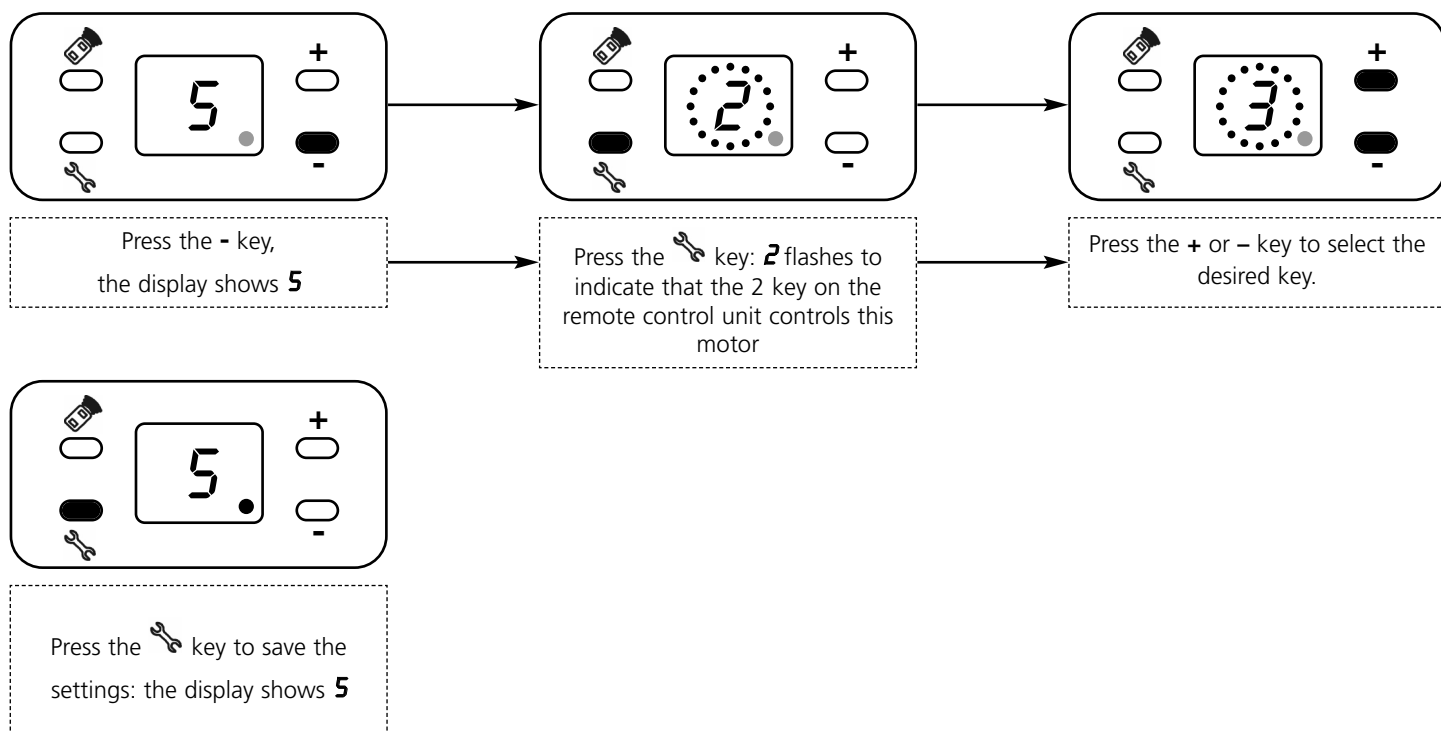
This menu allows the sensitivity of the device, when the door encounters an obstacle, to be increased or decreased. This parameter is already set to a mid value (4) that should be ideal for the majority of installations.



⚠ PLEASE NOTE: if this parameter is modified, then on completion of programming, it is necessary to conduct a complete open/close cycle, during which the control unit automatically conducts a fresh force training operation (during this cycle, the motor works at maximum force, so particular attention must be paid).

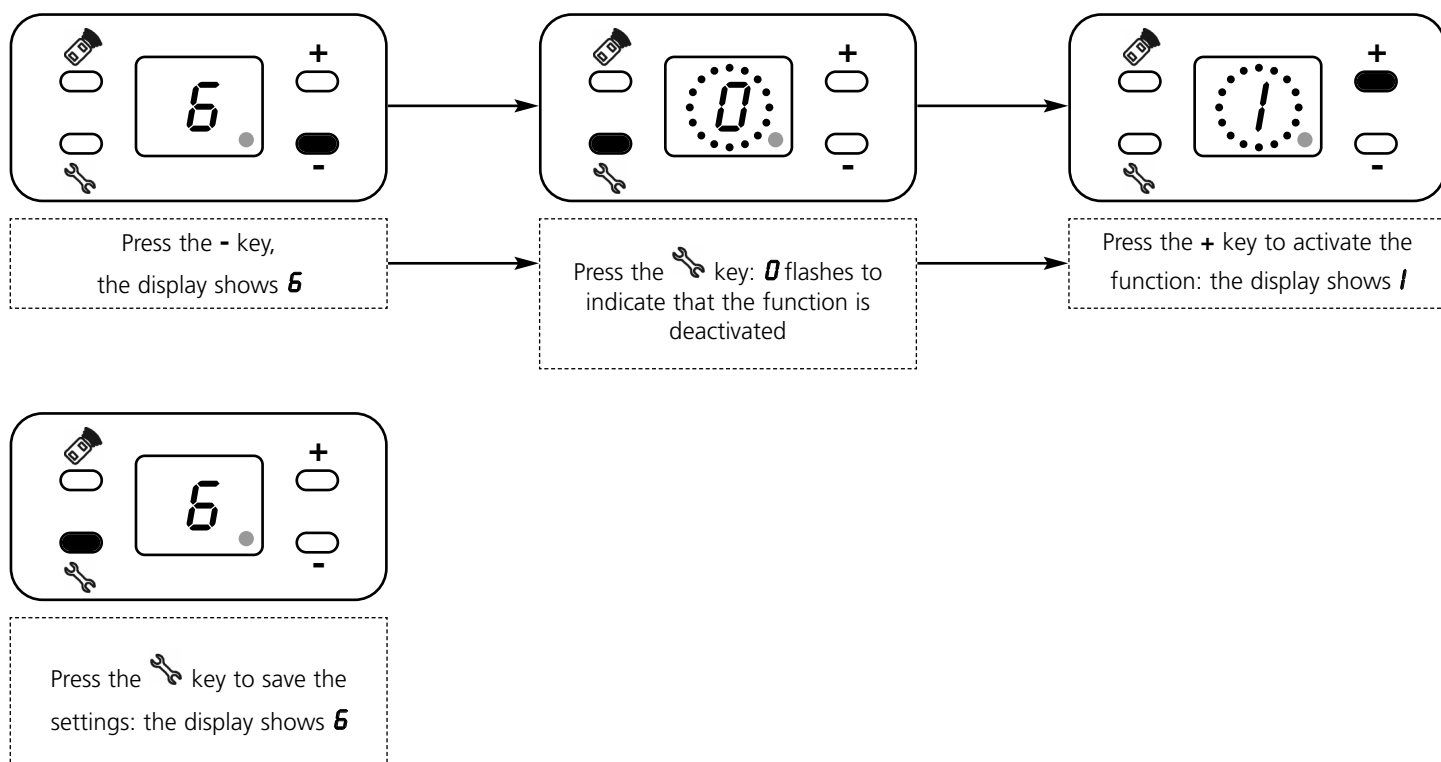
5.Remote control button selection (default: 2)

This menu allows selection of the button to be used for controlling the automation system. This function may be useful where it is desired to control several different automation systems using different buttons on the same remote control.



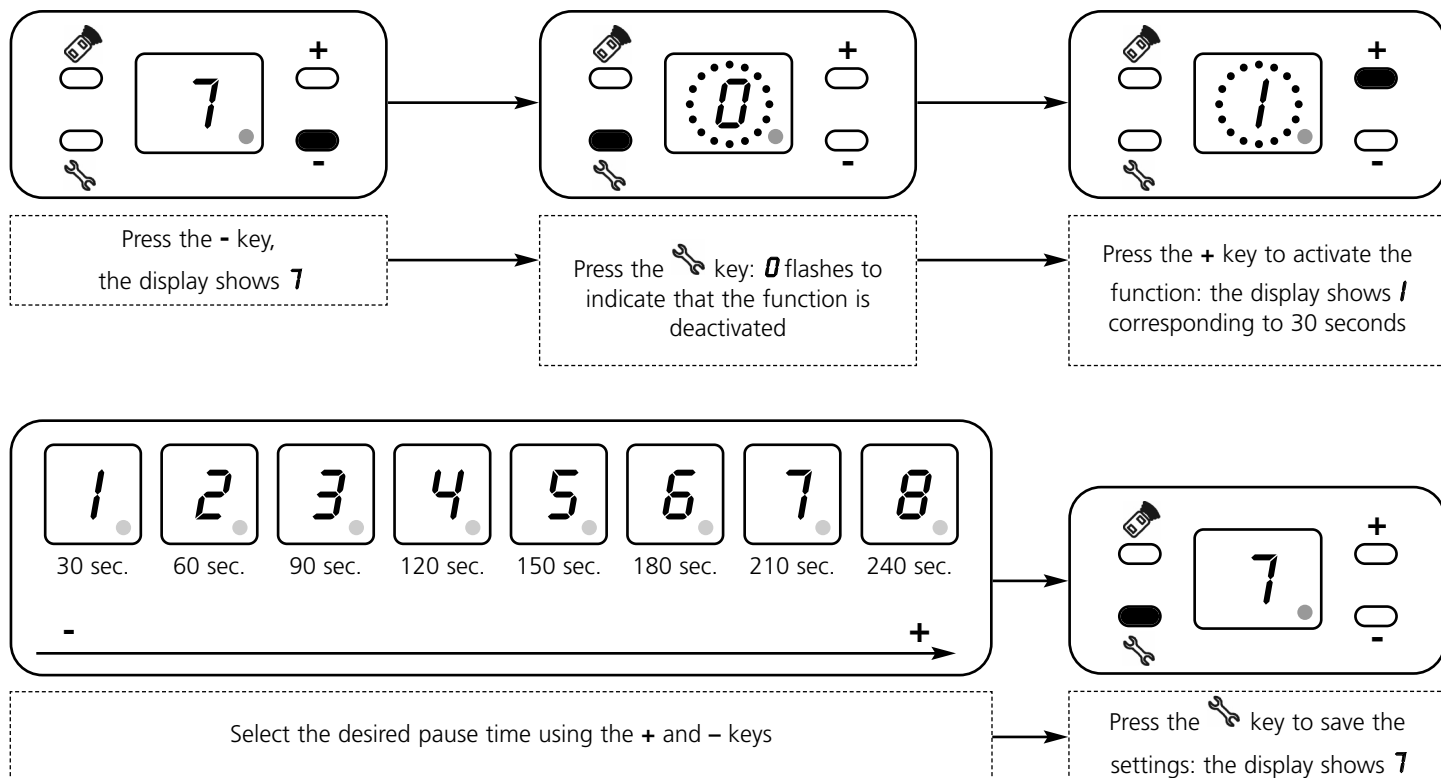
6.Open alarm (default: 0 – function deactivated)

If this function is activated, the device emits BEEPs for 30 seconds when the door remains open for longer than 10 minutes. The alarm is repeated every 10 minutes. Close to door to interrupt the alarm.



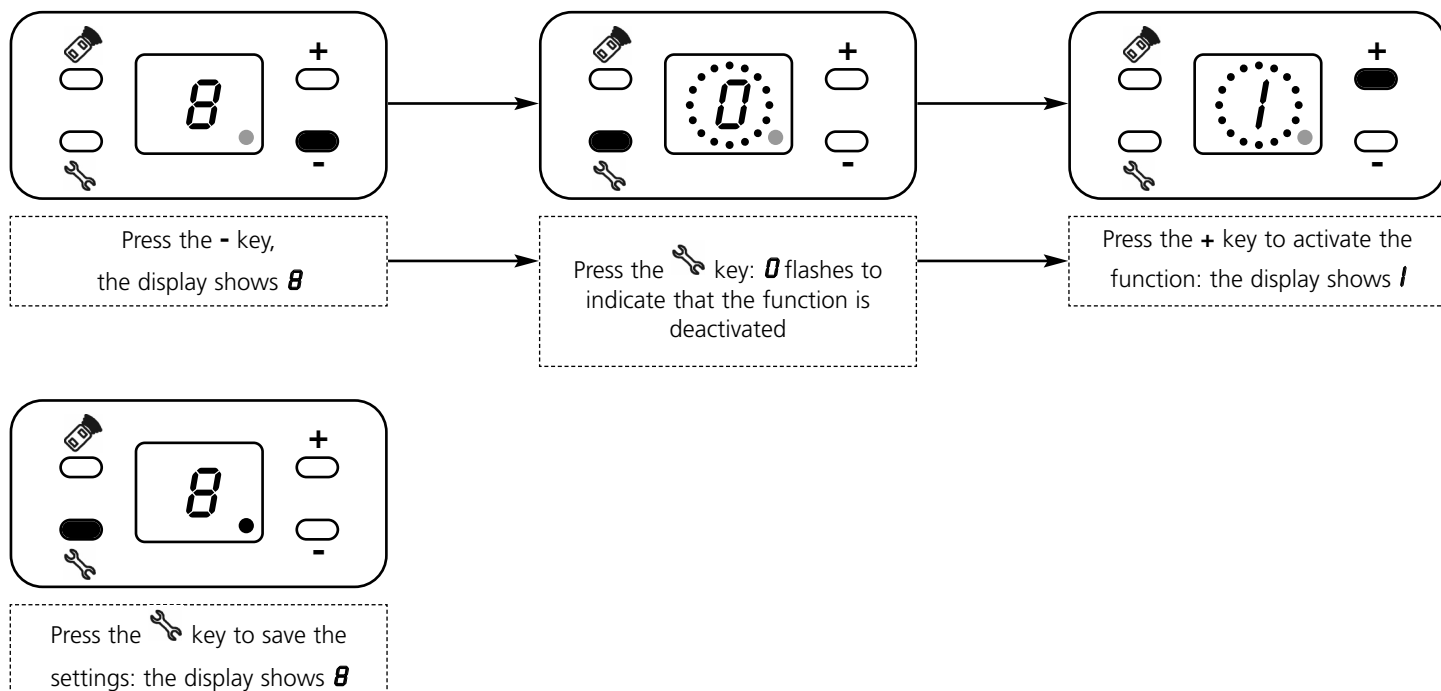
7. Automatic closure (default: 0 – function deactivated)

If this function is activated, the device automatically closes the door after the set period of time. Prior to closing the door, the device emits BEEPs for 20 seconds.



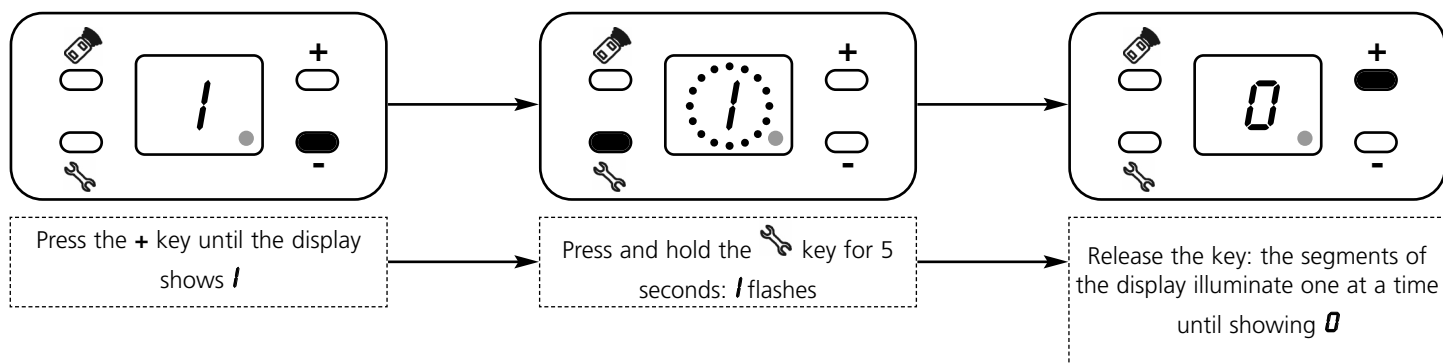
8. Maintenance alarm (default: 0 – function deactivated)

If this function is activated, the device emits BEEPs when the motor reaches 2000 operational cycles. This alarm may be useful for scheduling maintenance operations. To interrupt the alarm, simply press and hold the START button for 5 seconds, or power off the device for several seconds.



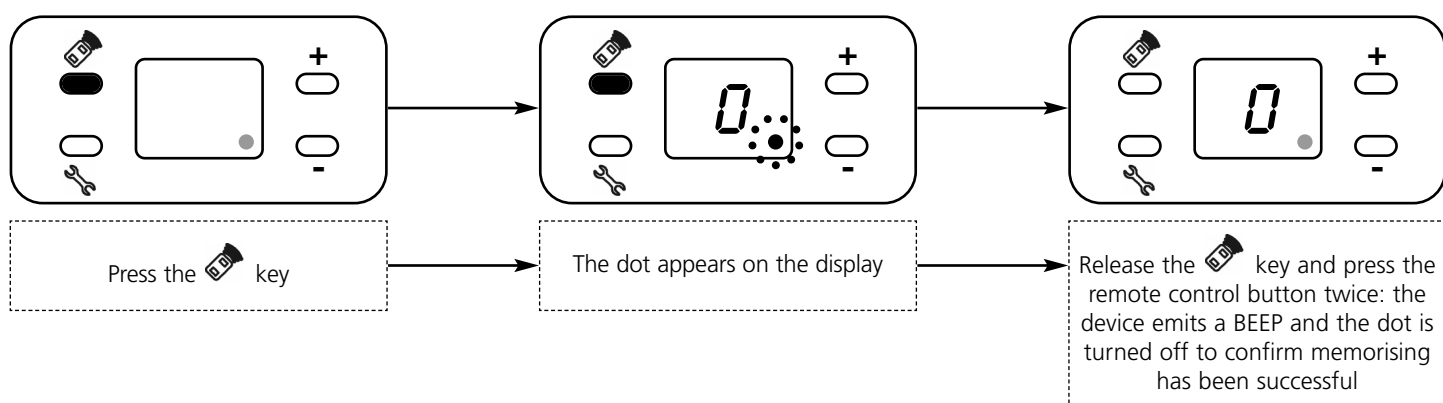
9. End programming

Per uscire dalla fase di programmazione e memorizzare le impostazioni dei vari parametri è necessario seguire la procedura che segue.



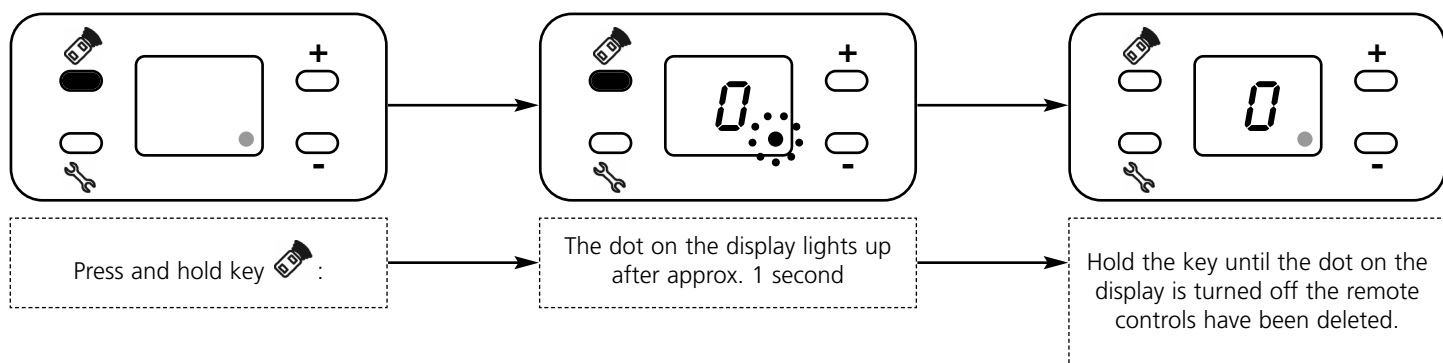
MEMORISING REMOTE CONTROL UNITS

The device can memorise up to 15 remote control units. To memorise a remote control unit, proceed as follows:



⚠ PLEASE NOTE: To select the button to be used to control the automation system, please refer to section “5. Selecting the remote control button”

DELETING REMOTE CONTROL UNITS





CONSEILS IMPORTANTS

Pour tout précision technique ou problème d'installation
V2 S.p.A. dispose d'un service d'assistance clients actif pendant les horaires de bureau TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation impropre ou à une mauvaise installation.



AVANT DE PROCEDER AVEC L'INSTALLATION ET LA PROGRAMMATION, LIRE ATTENTIVEMENT LES NOTICES.

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Toutes les opérations de maintenance ou de programmation doivent être faites à travers des techniciens qualifiés.

L'AUTOMATISATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR:

EN 60204-1 (Sécurité de la machinerie. Équipement électriques des machines, partie 1: règles générales).

EN 12445 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).

EN 12453 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- Pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccords possédant le IP55 niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et de mécanique; doit être faite exclusivement par des techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 98/37/EEC, - IIA).
- Il est obligatoire de se conformer aux normes suivantes pour les fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être faite à règles de l'art. **V2 S.p.A.** n'est pas responsable dans le cas où l'installation ne soit pas faite selon les normes et la loi en vigueur.
- La régulation de la force de poussée du vantail doit être mesurée avec un outil spécial et réglée selon les valeurs maximales admises par la norme EN 12453.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger).
- Il est interdit l'emploi de AZIMUT en environnement poussiéreux ou atmosphère saline ou explosive.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

V2 S.p.A. déclare que les opérateurs de la série AZIMUT sont conformes aux qualités requises par les Directives:

73/23/EEC sécurité électrique
 93/68/EEC compatibilité électromagnétique
 99/05/EEC directive radio
 98/37/EEC directive machines

Nota: Déclare que n'est pas permis mettre en service les dispositifs indiqués ci-dessous jusqu'à quand la machine (portail automatisé) soit été identifiée, marquée CE et on ait émise la conformité aux conditions de la Directive 89/392/EEC et ses modifications.

Le responsable de la mise en service doit fournir les papiers suivants:

- Dossier technique
- Déclaration de conformité
- Marque CE
- Verbal de vérification
- Registre de l'entretien
- Notices de montages et avertissements

Racconigi le 10 / 09 / 2003

Le représentant dûment habilité **V2 S.p.A.**

A. Livio Costamagna

V2 S.p.A.

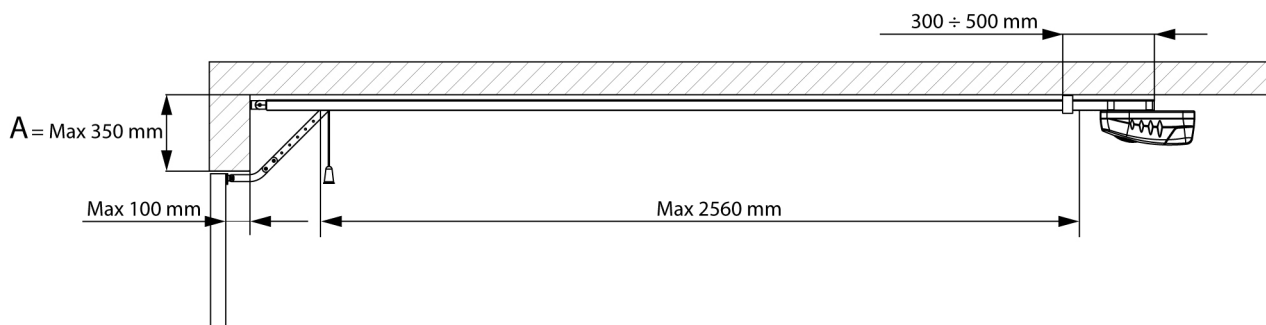
Corso Principi di Piemonte, 65/67
 12035 RACCONIGI (CN) ITALY
 tel. +39 01 72 81 24 11
 fax +39 01 72 84 050
 info@v2elettronica.com
 www.v2home.com

DONNEE TECHNIQUES

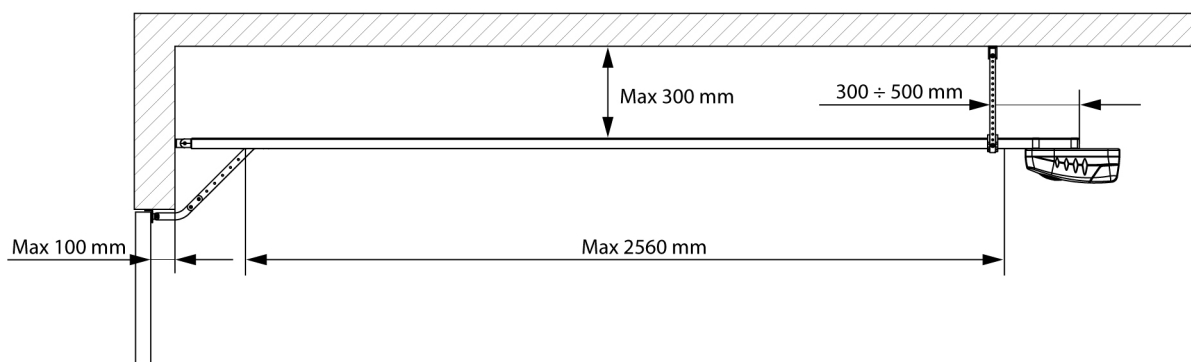
	AZIMUT
Alimentation	230V - 50Hz
Max puissance absorbée	100 W
Surface porte	≤ 8 m ²
Force au démarrage	500 N
Force nominale	350 N
Vitesse moyenne	11 cm/s
Lampe	230V - 50 Hz - 25W
Température de fonctionnement	+5 ÷ +40 °C
Cycle de fonctionnement	30%
Degré de protection	IP20
Poids	10 Kg
Fusible de protection	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A

LIMITE D'EMPLOI

AZIMUT est en condition d'automatiser portes sectionnelles avec hauteur jusqu'à maximum 2,25 m, portes basculantes à ressort jusqu'à 2,25 m. et portes basculantes à contrepoids jusqu'à 2,45 m. Pour un bon succès de l'installation, respecter ces quotas.



ATTENTION: Si la mesure A indiquée dans la figure ci-dessus dépasse 350 mm il est nécessaire d'installer le kit accessoire code 163203. Respecter les limites d'utilisation reportées dans la figure suivante.

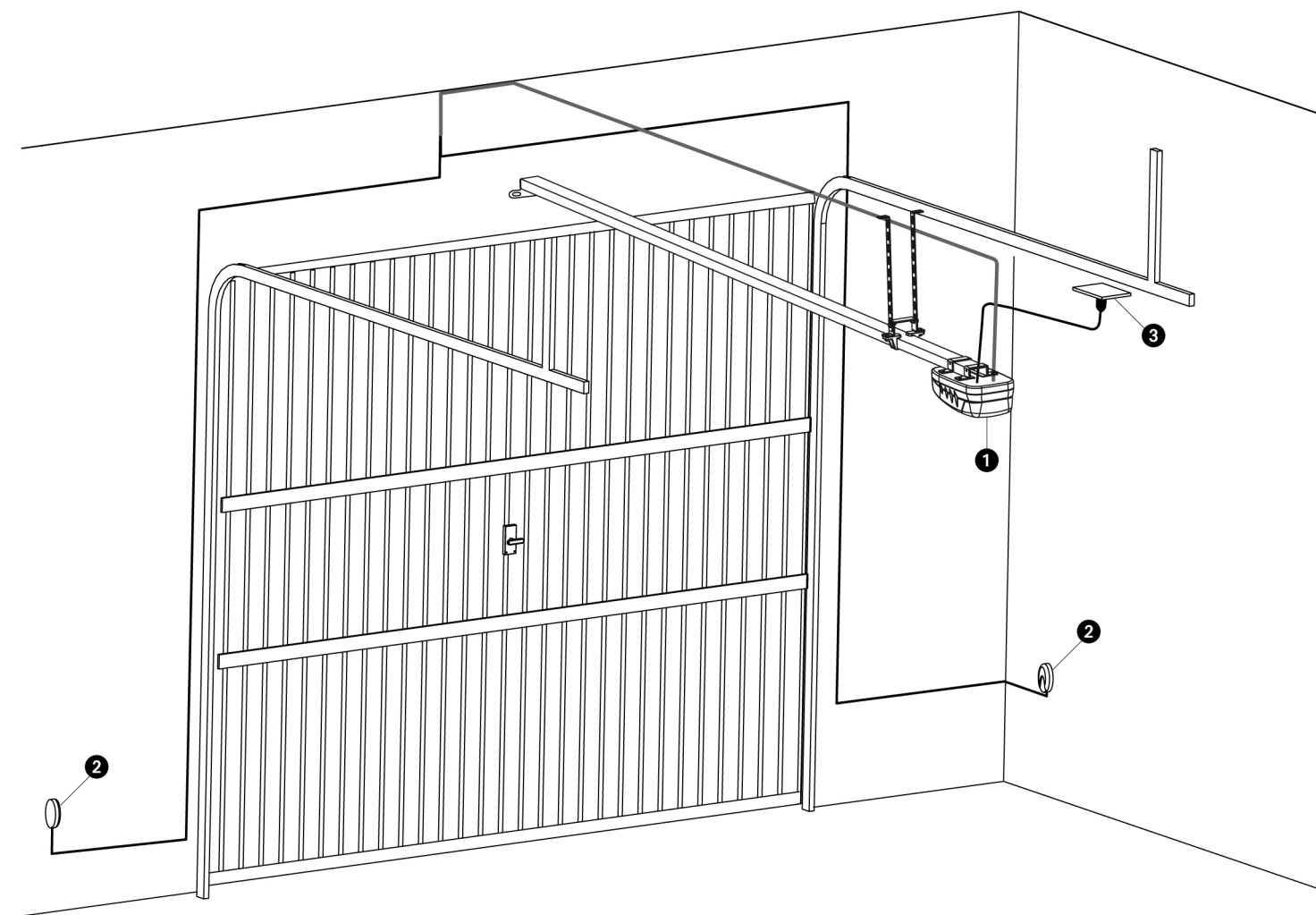


OPERATIONS PREALABLES

Avant de procéder avec l'installation de AZIMUT il est impératif de vérifier les points suivants:

- Vérifier que la porte soit automatisable (vérifier la documentation de la porte). Vérifier aussi que la structure de celle-ci soit solide et apte à l'automatisation.
- Fixer le moteur en employant matériaux adaptés.
- Effectuer, si nécessaire, le calcul structurel et le joindre à la doc. technique.
- Vérifier que la porte soit dotée de système antichute (indépendant du système de suspension).
- Vérifier que la porte soit fonctionnelle et solide.
- La porte doit s'ouvrir et fermer librement sans aucun frottement.
- La porte doit être bien balancée soit avant que après l'automatisation: en arrêtant la porte en n'importe quelle position, ne doit pas bouger ; éventuellement il faut établir une régulation des contrepoids.
- On peut conseiller de installer le moto réducteur en correspondance du centre de la porte, il est consentit un écart latéral de 100 mm, nécessaire pour installer l'accessoire J4 (voir paragraphe 2.7 page 22).
- Dans le cas où la porte soit basculante, vérifier que la distance entre le binaire et la porte ne soit inférieure à 20 mm.

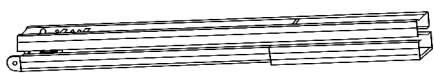
SCHEMA D'INSTALLATION



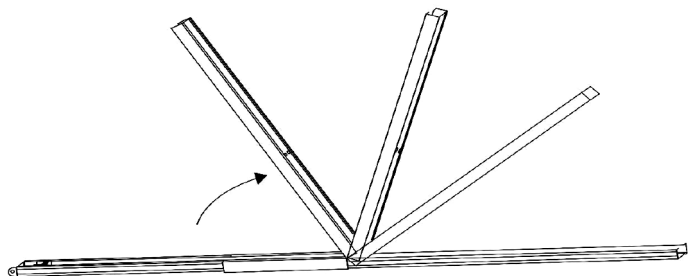
❶ Actuator AZIMUT	cavo con spina 2 x 0.75 mm ²
❷ Photocellules	cavo 4 x 1 mm ² (RX) cavo 2 x 1 mm ² (TX)
❸ Prise Schuco	-

MONTAGE DU PROFILÉ DE GUIDAGE

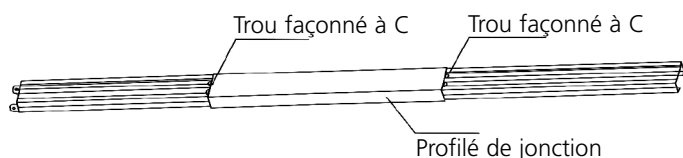
1. Extraire le profilé de l'emballage en carton et en vérifier l'intégrité.



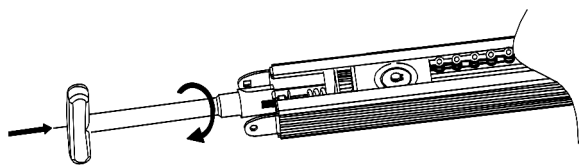
2. Ouvrir le profilé comme indiqué dans la figure qui suit.



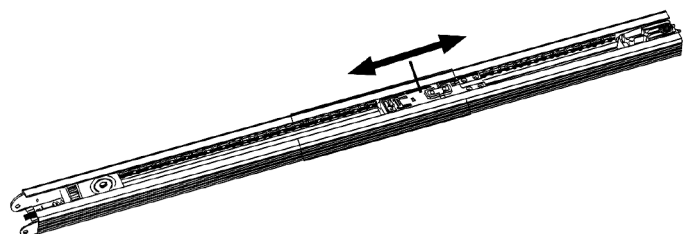
3. Une fois étendue le profilé faire parcourir le profilé de jonction jusqu'à la position limite mise en évidence par deux trous façonnés à C sur le profilé guide-chaîne.



4. Régler la tension de la chaîne en intervenant sur la vis à tête hexagonale à l'aide d'une clé de 10 mm: visser le dé jusqu'à quand la chaîne reste suffisamment tendue

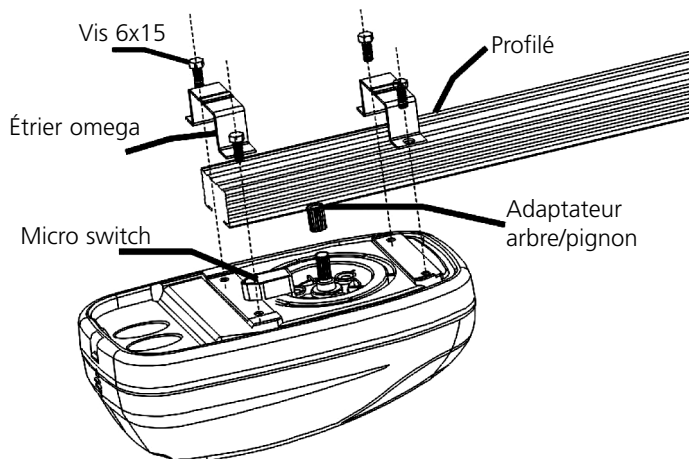


⚠ ATTENTION: s'assurer que le chariot d'entraînement glisse librement en toute la longueur de la glissière. Éliminer les frottements éventuels avant de procéder avec les phases de montage suivantes.



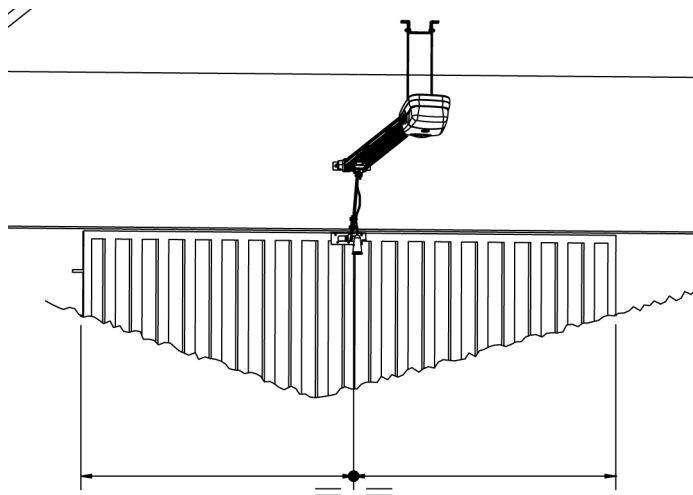
MONTAGE DU MOTEUR SUR LE PROFILÉ

1. Insérer l'adaptateur arbre/pignon sur l'arbre du moteur.
2. Positionner le profilé sur le moteur: l'adaptateur arbre/pignon doit s'engager dans le logement prévu sur le profilé. Vérifier que le profilé se mette en butée sur le moteur.
3. Positionner les deux étriers omega sur le profilé en correspondance des trous sur la base du moteur.
4. Fixer les deux étriers omega avec les vis auto-taraudeuses 6 x 15 incluses dans l'emballage.



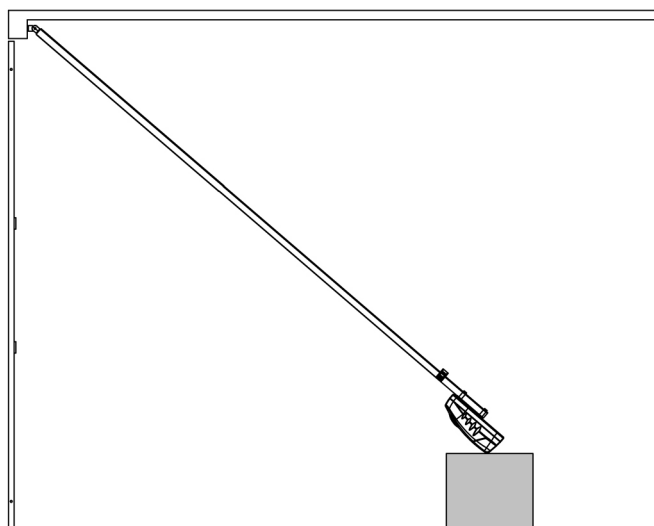
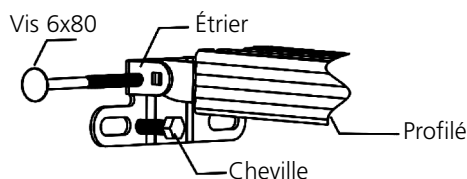
INSTALLATION

- 2.1 Démontez le système de fermeture de la porte.
- 2.2 Mesurer la moitié exacte de la porte et tracer des points de référence sur la traverse supérieure et sur le plafond pour faciliter le positionnement du profilé de guidage.

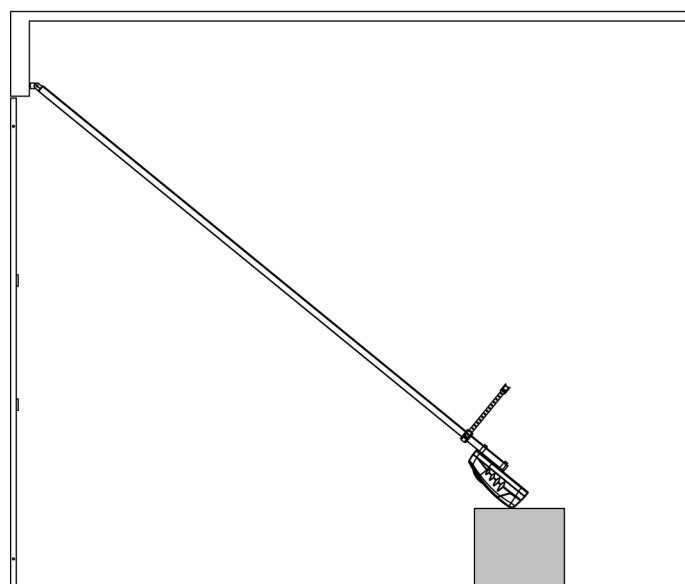
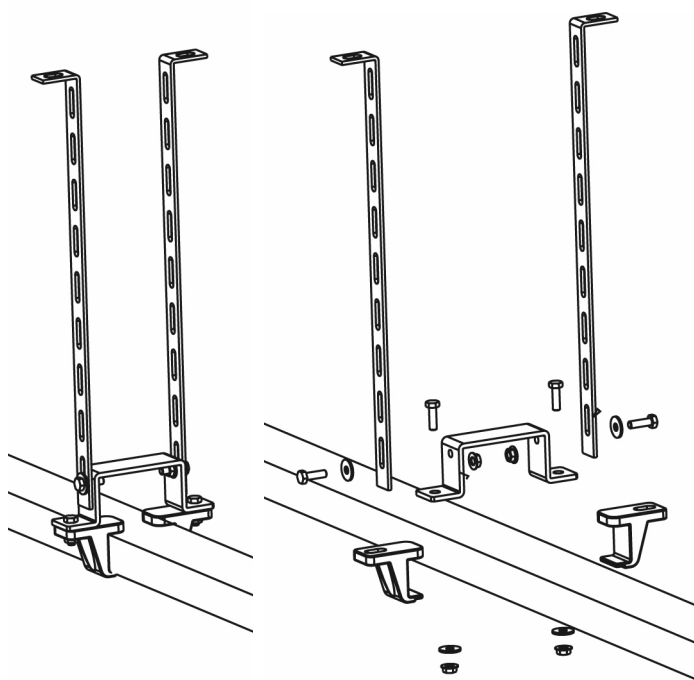


2.3 Ancrer l'étrier à la traverse supérieure de la porte avec des chevilles appropriées au type de murs ($\varnothing$ minimum 8 mm).

2.4 Accrocher le profilé à l'étrier en utilisant la vis à tête sphérique 6 x 80 en dotation avec le relatif écrou à blocage automatique.



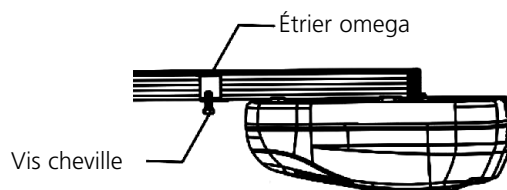
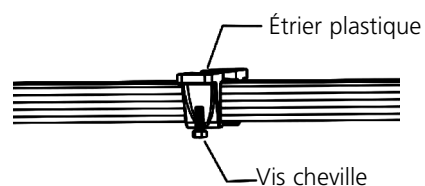
Dans le cas où il est nécessaire d'utiliser les rallonges (kit code 163203) les assembler selon les indications contenues dans la figure, en utilisant des vis, des écrous et des rondelles contenus dans le kit.



2.5 En suivant les repères précédemment tracés sur le plafond identifier les points de fixation pour les étriers plastiques et pour l'étrier omega; percer et en utilisant des chevilles appropriées au type de plafond ($\varnothing$ minimum 8 mm) fixer l'automatisme.

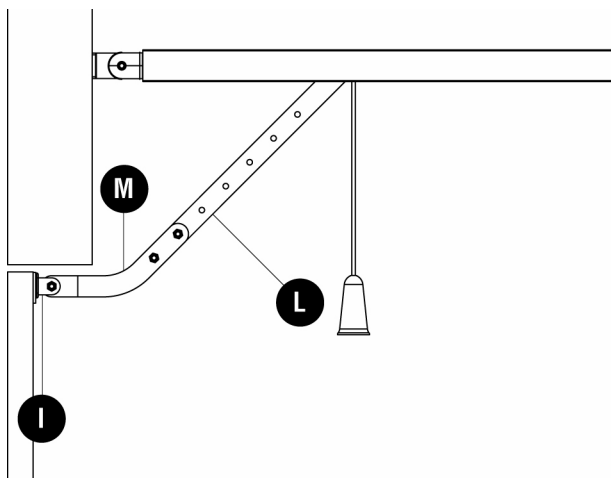


ATTENTION: Respecter les mesures indiquées dans le paragraphe LIMITES D'EMPLOI à la page 18. IL EST INTERDIT d'accrocher des objets ou des poids au profilé et au moteur.



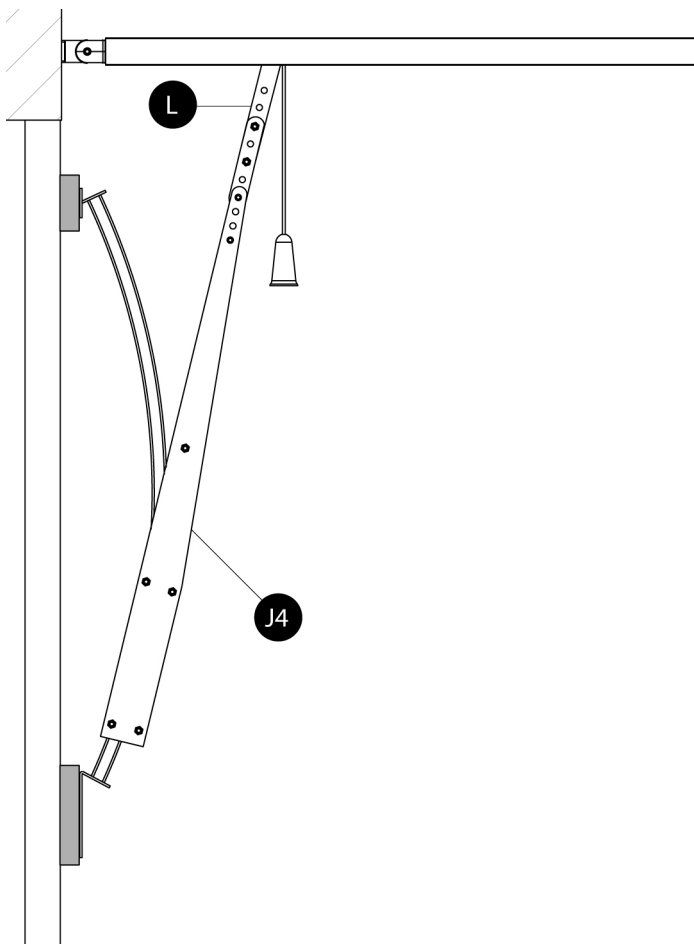
2.6 Seul pour portes sectionnelles et basculantes à ressort

Fixer la plaque d'entraînement **I** sur la partie supérieure de la porte en respectant les repères précédemment tracés. Joindre la barre percée **L** et le bras courbé **M** en utilisant 2 boulons 6x15. Joindre le bras courbé **M** et la plaque d'entraînement **I** en utilisant le goujon avec tête cylindrique avec la goupille prévue.



2.7 Seul pour portes basculantes à contrepoids

Fixer le bras à petit arc **J4** sur la partie supérieure de la porte en respectant les repères précédemment tracés. Les deux plaques de fixation (inférieure et supérieure) du petit arc **J4** doivent être sur le même plan, en cas contraire ajouter des épaisseurs. Relier la barre percée de **L** à la barre percée du bras à petit arc en utilisant 2 boulons 6x15.

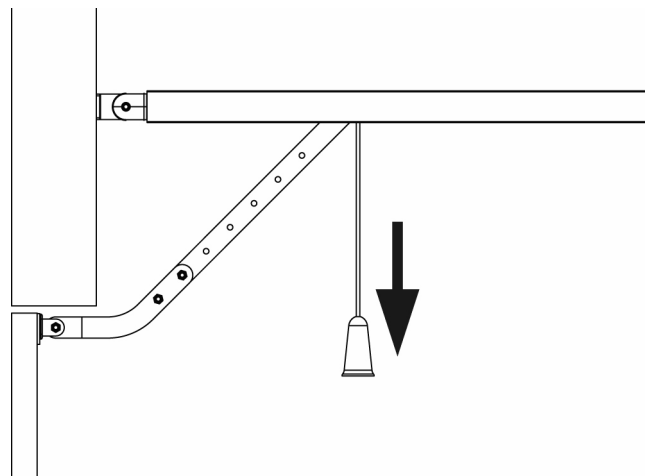


DÉBLOCAGE DE L'INTÉRIEUR

Pour débloquent l'automatisation il suffit de tirer le bouton vers le bas.



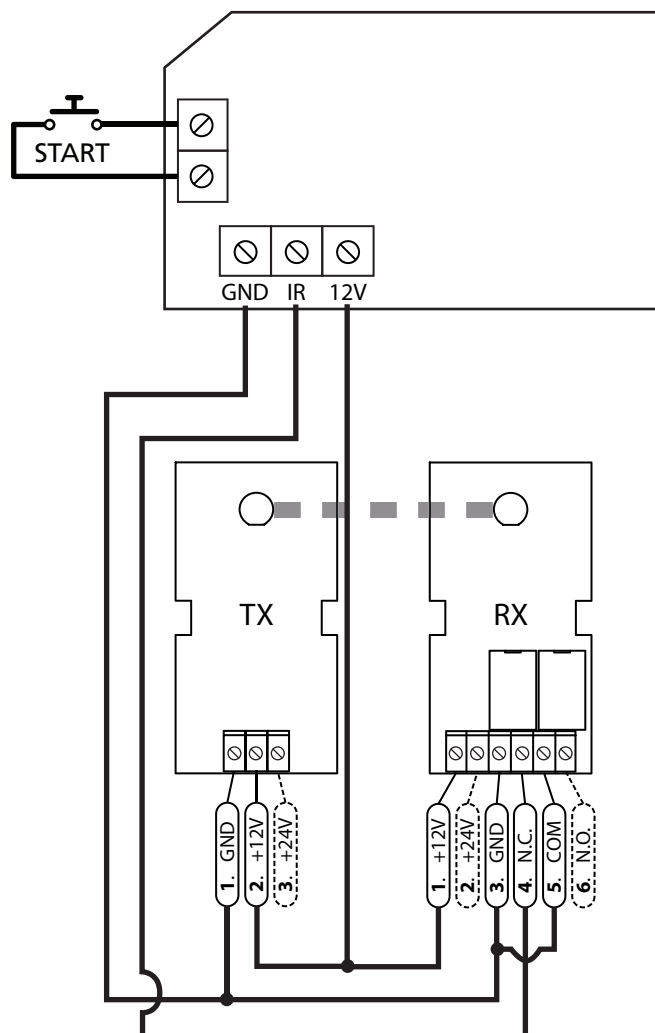
ATTENTION: Ne pas se servir du bouton pour ouvrir la porte. Il est interdit d'accrocher des objets à la cordelette de déblocage.



RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

L'armoire de commande à l'intérieur de AZIMUT est déjà câblée. Il suffit d'insérer la cheville dans la prise de courant pour procéder avec la programmation des paramètres de fonctionnement.

Pour le branchement des photocellules et du bouton de START veuillez vous référer au schéma ci-dessous :



PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

AZIMUT est équipé d'une pratique interface qui permet une rapide et simple programmation au moyen de l'afficheur et des quatre touches , , +, -.

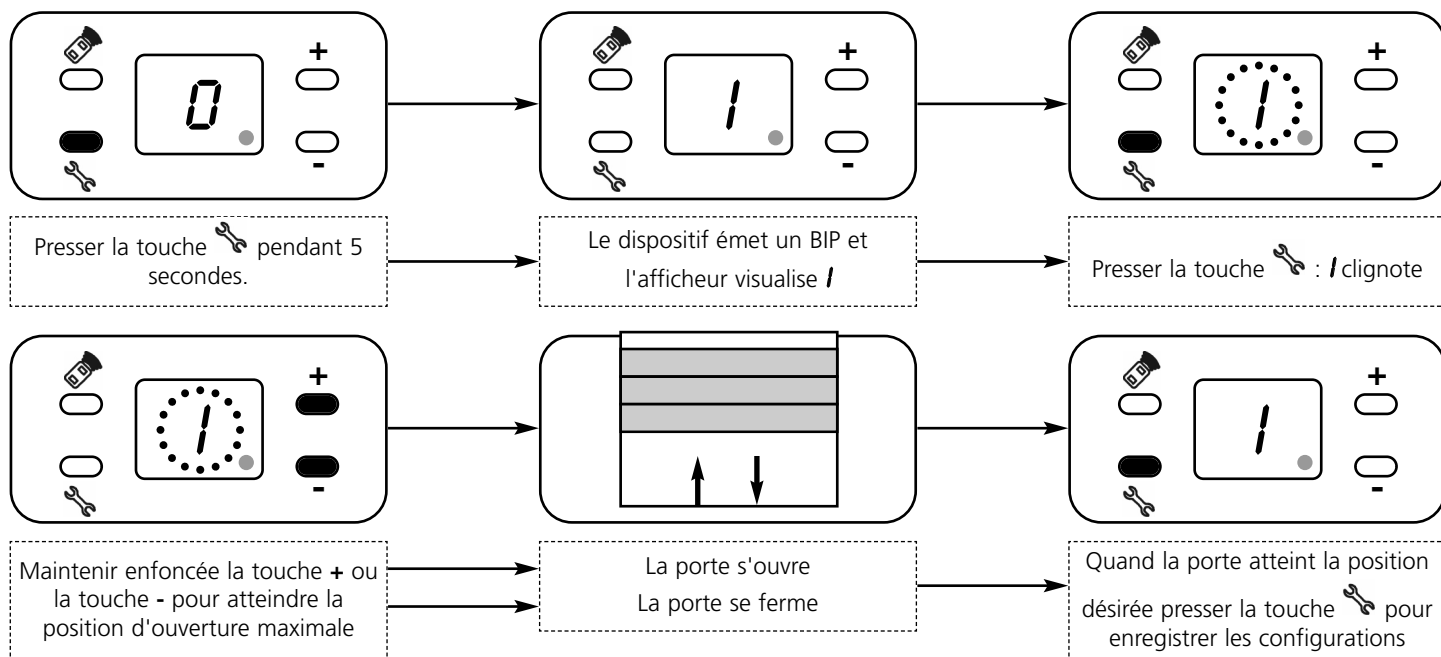
Opérations préliminaires:

1. Pousser la porte jusqu'à accrocher le chariot de tête .
2. Alimenter le dispositif: la lumière de courtoisie s'allume, l'armoire de commande émet un BIP et les segments de l'afficheur s'allument un par un jusqu'à visualiser 0

⚠ ATTENTION: si la programmation n'est pas complétée (au moyen de la fonction 9. Fin programmation) les paramètres introduits seront effacés.

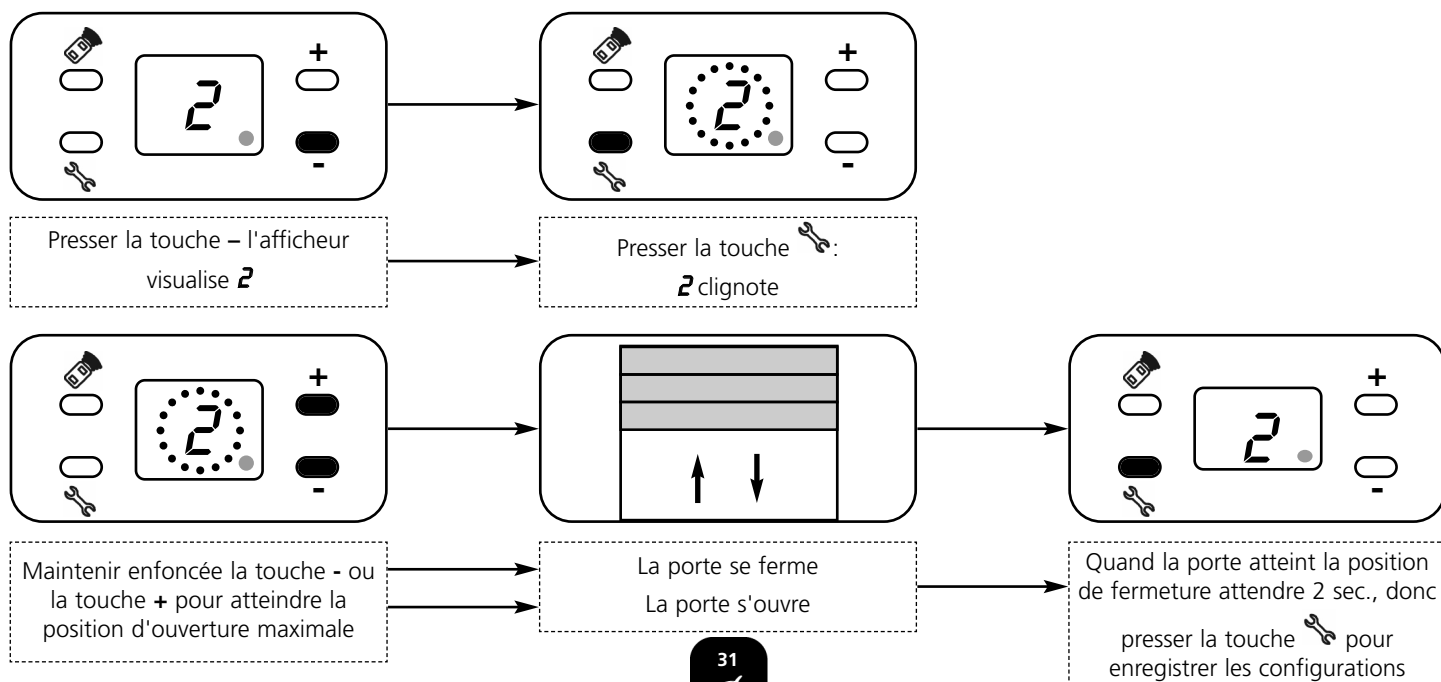
Si les paramètres introduits sont erronés il suffit de couper l'alimentation au dispositif, rétablir l'alimentation et répéter la procédure de programmation.

1. Configuration du fin de course d'ouverture

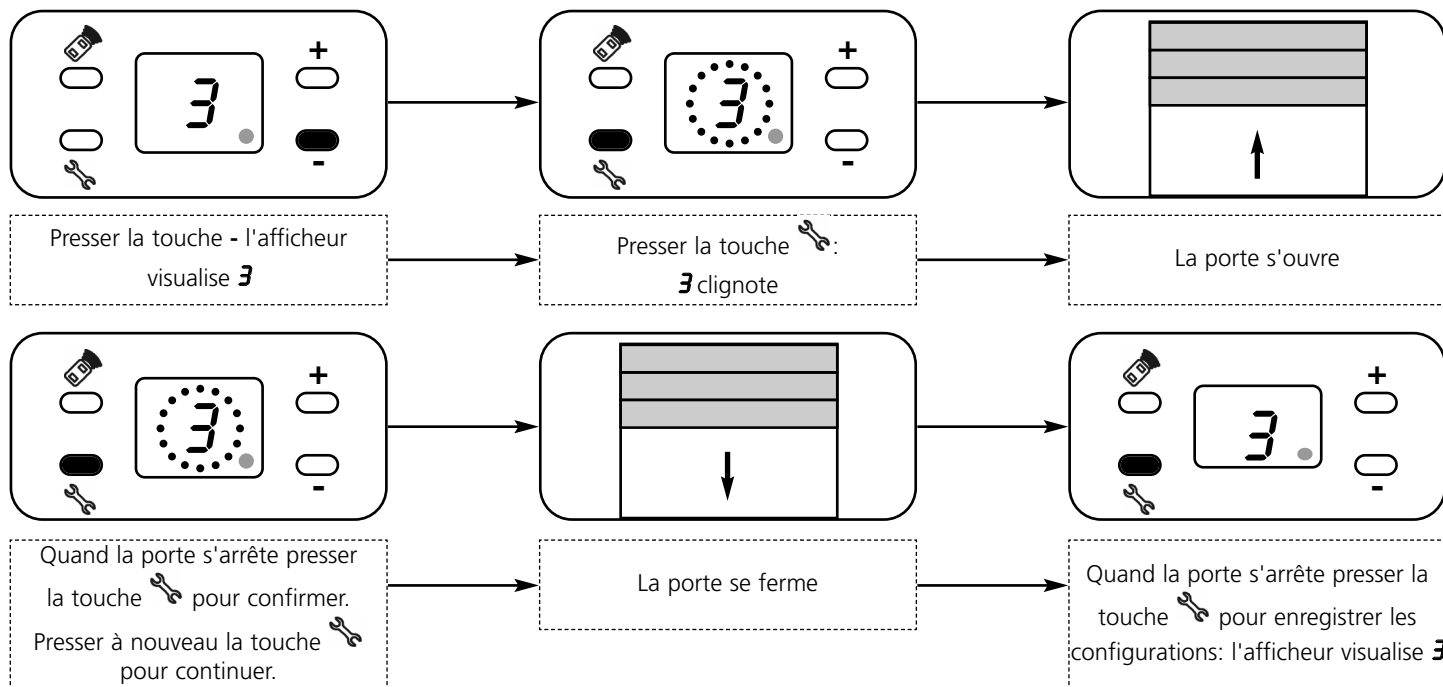


⚠ ATTENTION: le fin de course d'ouverture doit être mémorisé avant du fin de course de fermeture. Si cette procédure est utilisée erronément pour configurer le fin de course de fermeture le paramètre NON est mémorisé.

2. Configuration du fin de course de fermeture



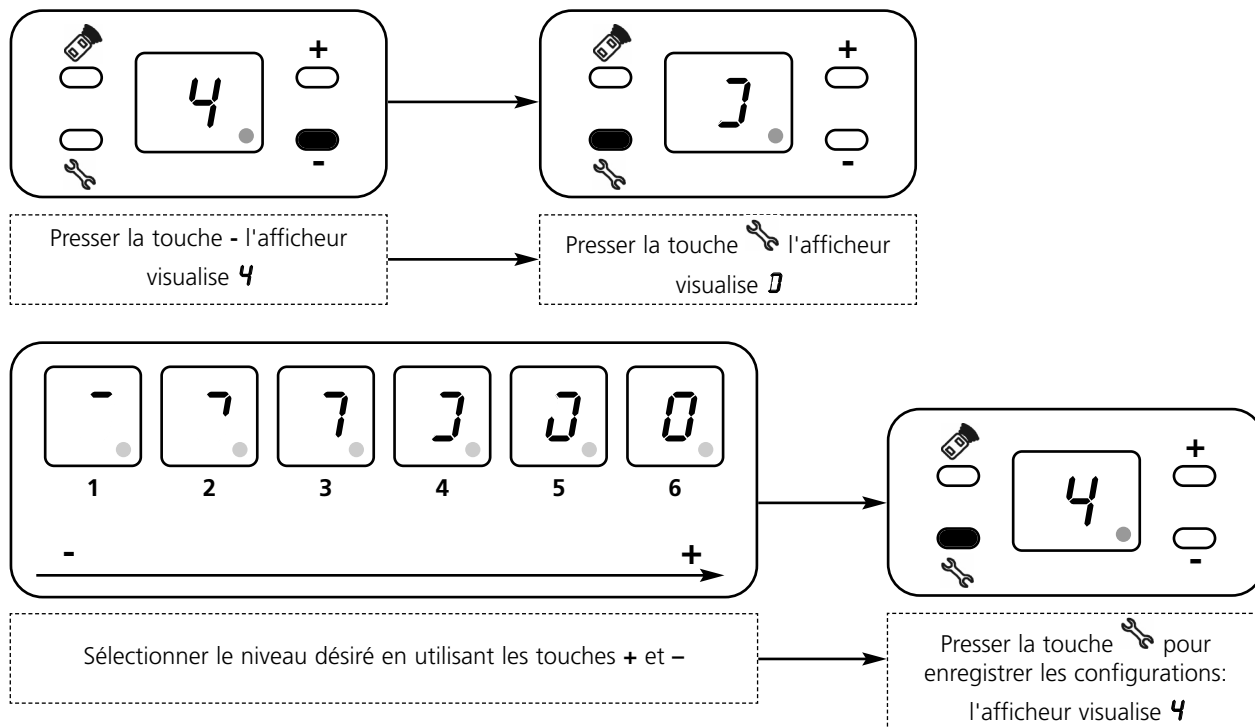
3. Apprentissage des forces



⚠ ATTENTION: Après avoir terminé cette procédure il est possible de sortir de la programmation en mémorisant les paramètres introduits: Maintenir enfoncée pendant 5 secondes la touche [wrench icon] jusqu'à quand les segments de l'afficheur s'allument un par un jusqu'à visualiser 0

4. Réglage de la sensibilité (valeur par défaut: 4)

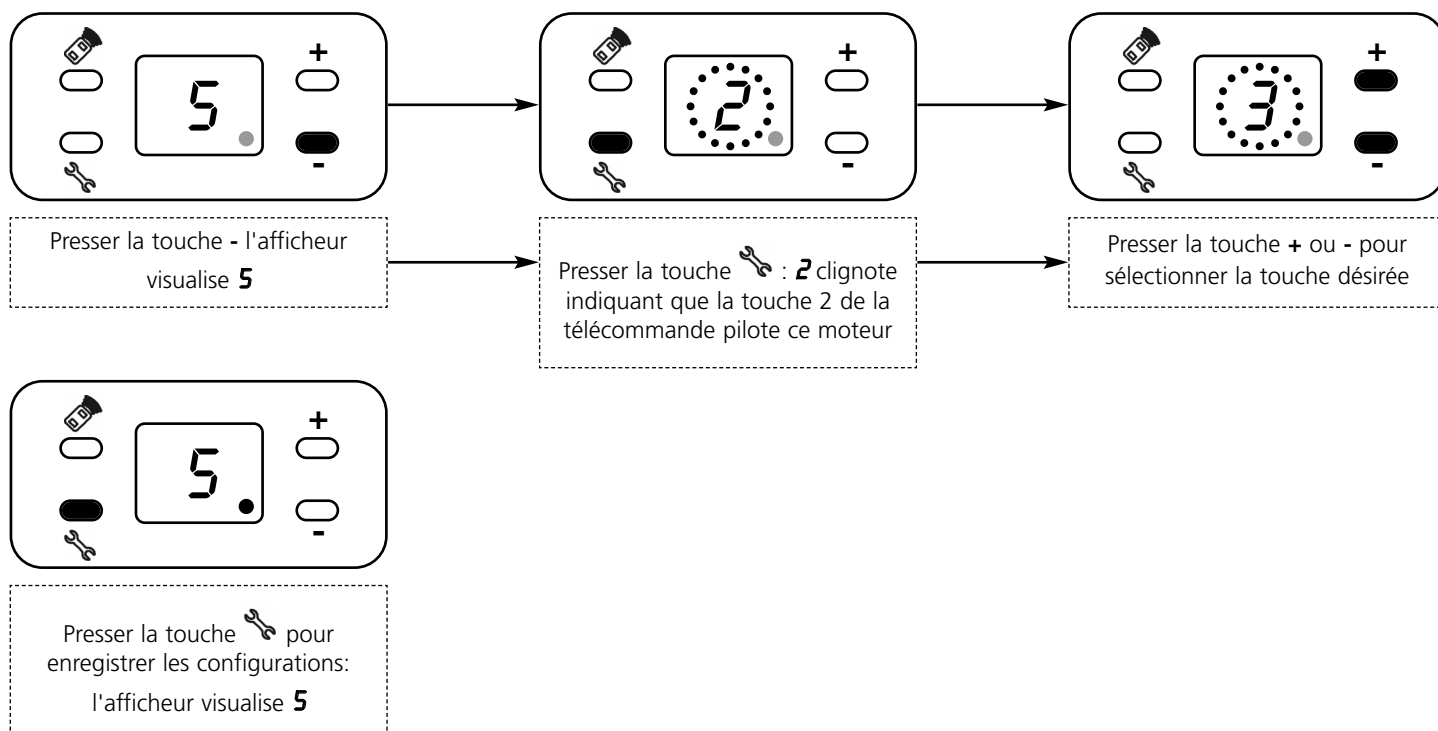
Ce menu permet d'augmenter ou de diminuer la sensibilité du dispositif quand la porte rencontre un obstacle.
Ce paramètre est déjà réglé sur une valeur moyenne (4) qui devrait être optimale pour la plupart des installations.



⚠ ATTENTION: si l'on modifie ce paramètre il est nécessaire, une fois terminée la programmation, d'effectuer un cycle d'ouverture/fermeture complet pendant lequel l'armoire de commande effectue automatiquement un nouvel apprentissage des forces (pendant ce cycle le moteur travaille au maximum de la force, veuillez donc prêter la plus haute attention).

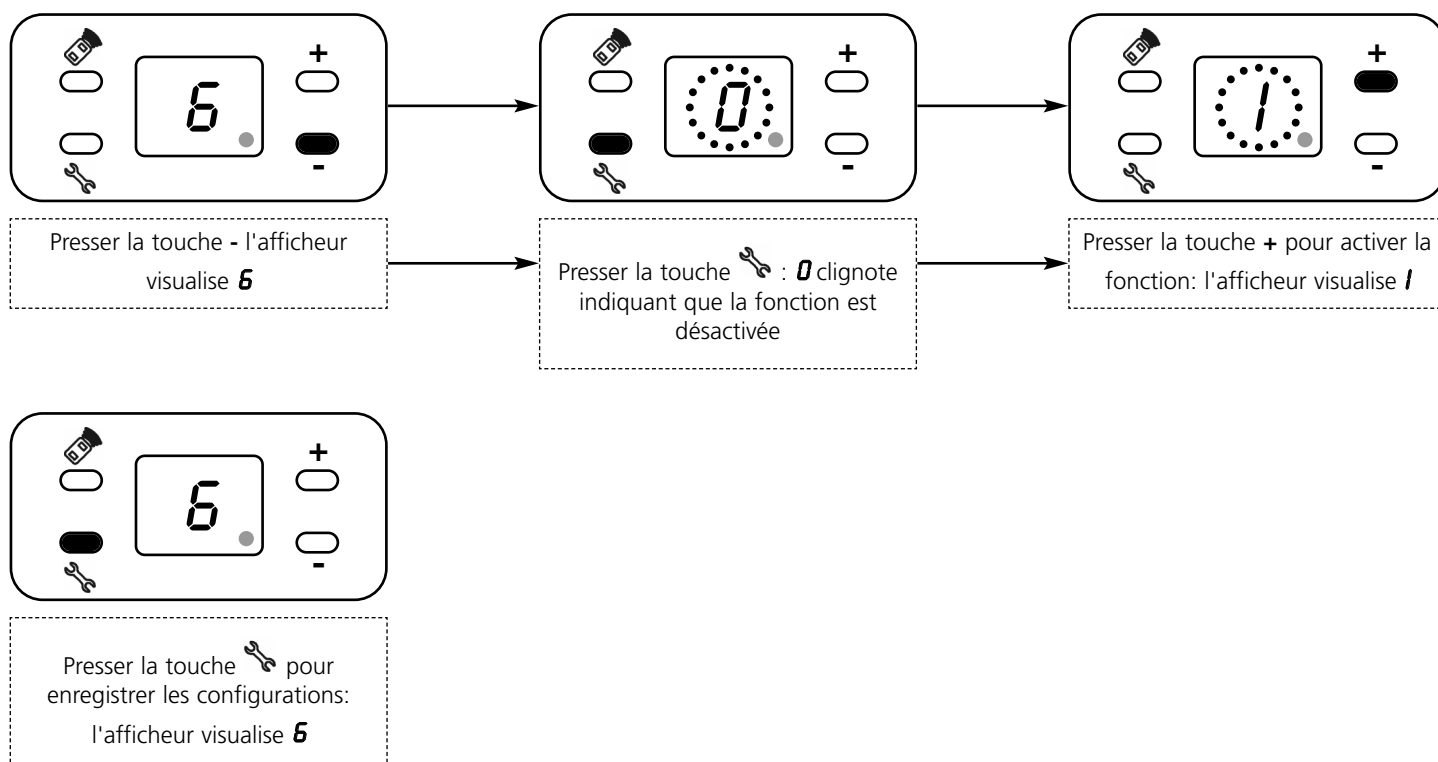
5. Sélection du bouton de la télécommande (valeur par défaut: 2)

Ce menu permet de sélectionner le bouton que l'on veut utiliser pour piloter l'automatisation. Cette fonction peut être utile dans le cas où l'on veuille piloter plusieurs automatisations différentes avec la même télécommande mais avec des boutons différents.



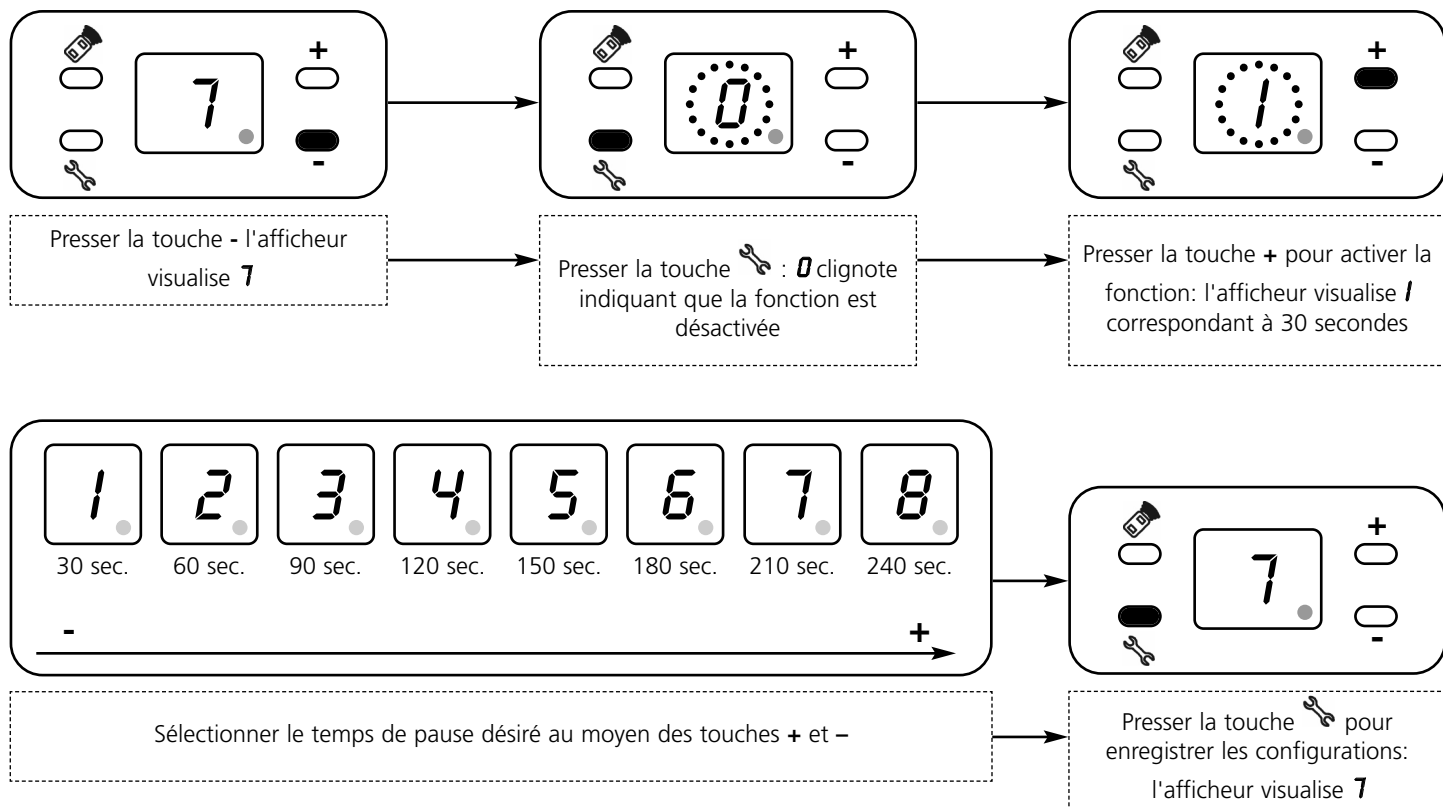
6. Alarme d'ouverture (valeur par défaut: 0 - fonction désactivée)

Si cette fonction est activée le dispositif émet des BIPS pendant 30 secondes quand la porte reste ouverte pour plus de 10 minutes. L'alarme se répète toutes les 10 minutes. Pour interrompre l'alarme fermer la porte.



7. Fermeture automatique (valeur par défaut: 0 - fonction désactivée)

Si cette fonction est activée le dispositif ferme automatiquement la porte après le temps introduit.
Avant de fermer la porte le dispositif émet des BIPS pendant 20 secondes.

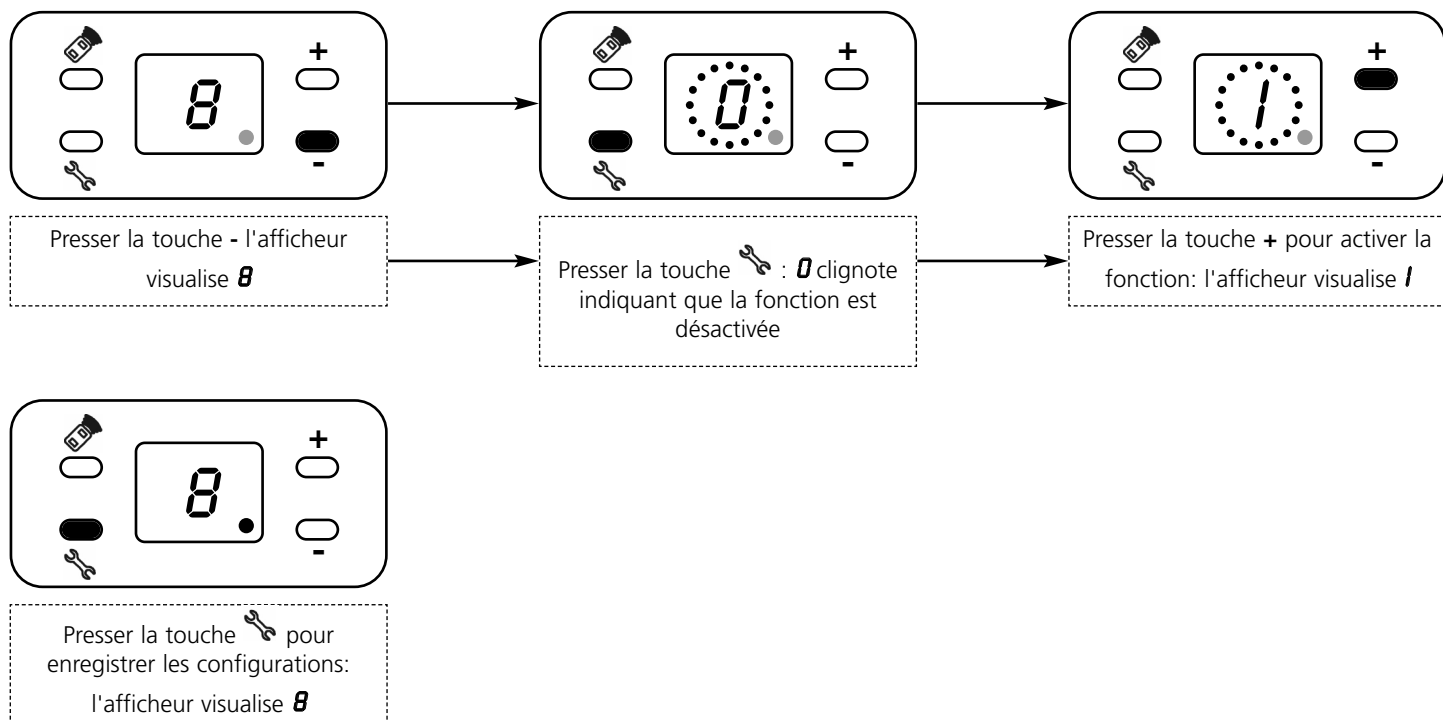


8. Alarme entretien (valeur par défaut: 0 - fonction désactivée)

Si cette fonction est activée quand le moteur atteint les 200 cycles de fonctionnement le dispositif émet des BIPS.

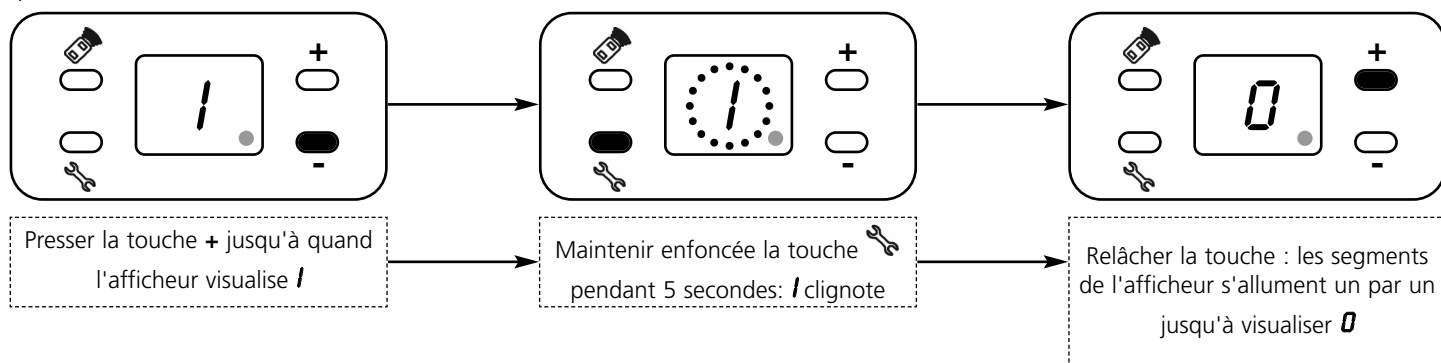
Cette alarme peut être utile pour programmer des interventions d'entretien.

Pour interrompre l'alarme il suffit de maintenir pressé pendant 5 secondes le bouton-poussoir START ou couper l'alimentation au dispositif pendant quelques secondes.



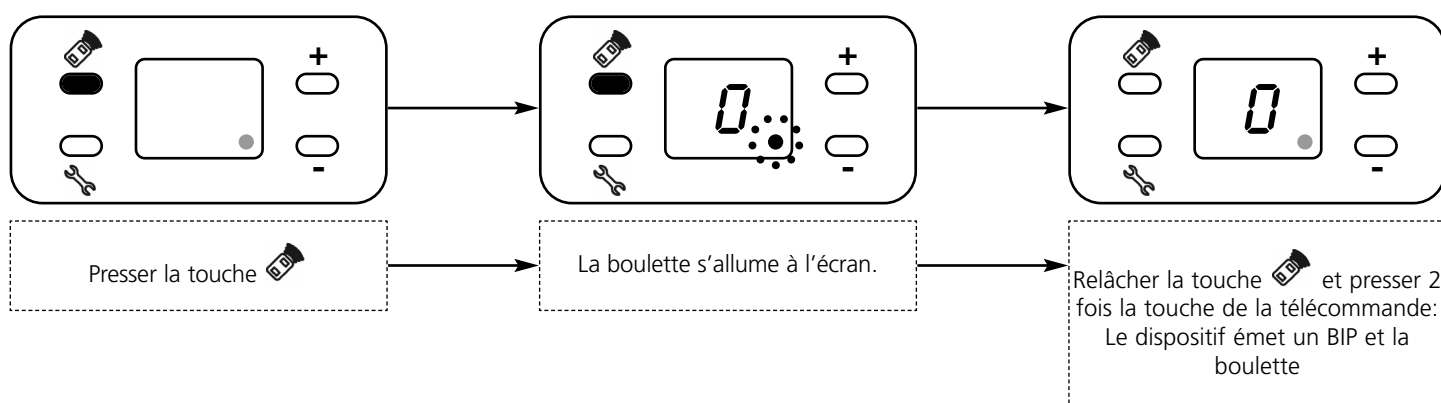
9. Fin programmation

Pour sortir de la phase de programmation et mémoriser les configurations des différents paramètres il est nécessaire de suivre la procédure qui suit.



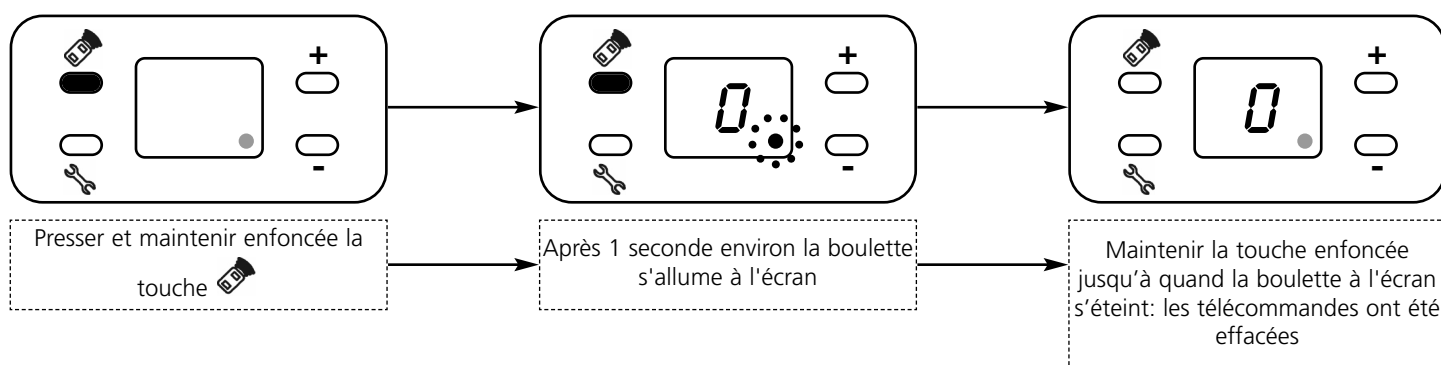
MÉMORISATION DES TÉLÉCOMMANDES

Le dispositif est en mesure de mémoriser jusqu'à 15 télécommandes. Pour la mémorisation, veuillez procéder comme suit :



ATTENTION: Pour sélectionner le bouton à utiliser pour piloter l'automatisation faire référence au paragraphe "5. Sélection du bouton de la télécommande"

EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Para aclaraciones técnicas o problemas de instalación

V2 S.p.A. dispone de un servicio de asistencia a clientes activo durante el horario de oficina TEL. (+39) 01 72 81 24 11

La V2 S.p.A. se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto sin previo aviso; además, no se hace responsable de daños a personas o cosas debidos a un uso impropio o a una instalación errónea.



ANTES DE PROCEDER EN LAS INSTALACION Y LA PROGRAMMACION ES ACONSEJABLE LEER BIEN LAS INSTRUCCIONES.

- Dicho manual es destinado exclusivamente a técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- Ninguna de las informaciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquiera operación de manutención y programación tendrá que ser hecha por técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA EN CONFORMIDAD A LAS VIGENTES NORMATIVAS EUROPEAS:

EN 60204-1 (Seguridad de la maquinaria. Equipamiento eléctrico de las máquinas, partes 1: reglas generales).

EN 12445 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, métodos de prueba)

EN 12453 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, requisitos)

- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación. La normativa requiere una separación de los contactos de al menos 3 mm en cada polo (EN 60335-1).
- Para la conexión de tubos rígidos o flexibles y pasacables, utilizar manguitos conformes al grado de protección IP55 como la caja de plástico que contiene la placa.
- La instalación requiere competencias en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada únicamente por personal cualificado en grado de expedir la declaración de conformidad en la instalación (Directiva máquinas 98/37/EEC, anexo IIA).
- Es obligatorio atenerse a las siguientes normas para cierres automatizados con paso de vehículos: EN 12453, EN 12445, EN 12978 y a las eventuales prescripciones nacionales.
- Incluso la instalación eléctrica antes de la automatización debe responder a las vigentes normativas y estar realizada correctamente. **V2 S.p.A.** no se hace responsable en el caso de que la instalación no responda con las normativas vigentes y este echa a regla de arte.
- La regulación de la fuerza de empuje de la hoja debe medirse con un instrumento adecuado y regulada de acuerdo con los valores máximos admitidos por la normativa EN 12453.
- Aconsejamos utilizar un pulsador de emergencia e instalarlo en proximidad a la automatización (conectado a la entrada STOP de la placa de comando) de modo que sea posible el paro inmediato de la puerta en caso de peligro.
- Está prohibida la utilización de AZIMUT en ambientes polvorientos y atmósferas salinas o explosivas.

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

V2 S.p.A. declara que los actuadores de la serie AZIMUT son conformes con los requisitos esenciales fijados por las Directivas:

73/23/EEC Seguridad eléctrica

93/68/EEC Compatibilidad electromagnética

99/05/EEC directiva radio

98/37/EEC directiva máquinas

Nota: Se declara que no está permitido poner en marcha los dispositivos que se detallan arriba hasta que la máquina (puerta automatizada) haya sido identificada, sellada CE y haya sido emitida la conformidad a las condiciones de la Directiva 89/392/EEC y posteriores modificaciones.

El responsable de la puesta en funcionamiento tiene que entregar la siguiente documentación:

- Manual técnico
- Declaración de conformidad
- Sellado CE
- Informe de comprobación final
- Registro de mantenimiento
- Manual de instrucciones y advertencias

Racconigi il 10 / 09 / 2003

Rappresentante legale **V2 S.p.A.**

A. Livio Costamagna

V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11

fax +39 01 72 84 050

info@v2elettronica.com

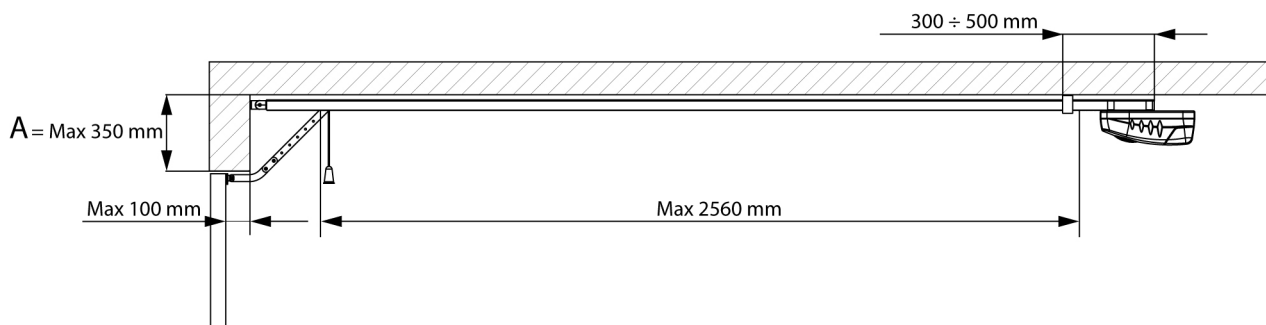
www.v2home.com

DATOS TECNICOS

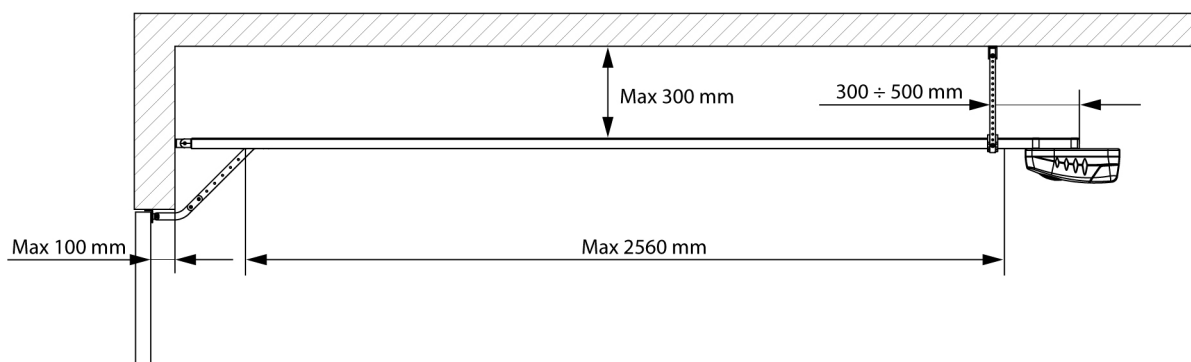
	AZIMUT
Alimentación	230V - 50Hz
Potencia absorbida	100 W
Superficie de la puerta	≤ 8 m ²
Fuerza de arranque	500 N
Fuerza nominal	350 N
Velocidad media	11 cm/s
Lámpara	230V - 50 Hz - 25W
Temperatura de trabajo	+5 ÷ +40 °C
Ciclo de trabajo	30%
Grado de protección	IP20
Peso	10 Kg
Fusibles de protección	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A

LIMITACIONES DE USO

AZIMUT puede automatizar puertas seccionales con altura máx. hasta 2,25 m, puertas basculantes de muelles hasta 2,25 m y puertas basculantes con contrapesos hasta 2,45 m. Respetar las siguientes medidas para un correcto funcionamiento de la instalación.



ATENCIÓN: Si la medida **A** reportada en la figura anterior supera los 350 mm es necesario instalar el kit de accesorios código 163203. Respete los límites de uso reportados en la figura siguiente.



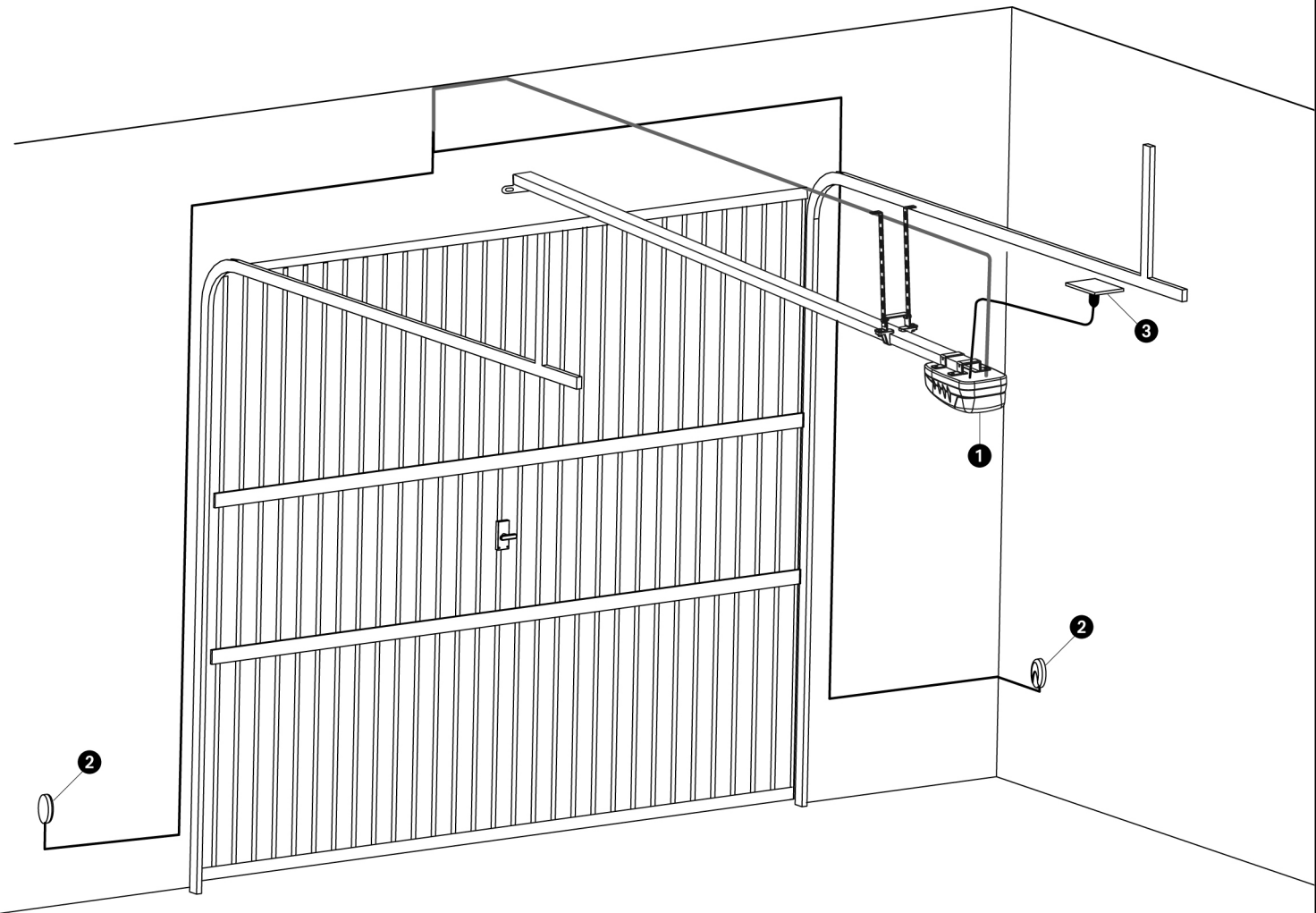
VERIFICACIONES PRELIMINARES

Antes de proceder con la instalación de AZIMUT es fundamental verificar los siguientes puntos:

- Verificar que la puerta se pueda automatizar (controlar la documentación de la puerta). Además controlar que la estructura de la misma sea sólida y apta a ser automatizada.
- Efectuar la fijación del motor de modo que quede estable y utilizando materiales adecuados.
- Efectuar, si es necesario, el calculo estructural y adjuntarlo a la ficha técnica.
- Verificar que la puerta esté dotada de sistemas que impidan su caída (independientes del sistema de suspensión).
- Verificar que la puerta sea funcional y segura.
- La puerta tiene que abrirse y cerrarse libremente sin ningún punto de roce.

- La puerta tiene que ser adecuadamente equilibrada, tanto antes como después de la automatización: parando la puerta en cualquier posición no tiene que moverse; eventualmente proceder con una regulación de los contrapesos.
- Es aconsejable instalar el motorreductor en correspondencia al centro de la puerta, al máximo está permitido el deslizamiento lateral de 100 mm necesarios para instalar el brazo adaptador, accesorio **J4** (ver párrafo 2.7 pág. 30) .
- En el caso de que la puerta sea basculante verificar que la distancia mínima entre la guía y la puerta no sea inferior a 20 mm.

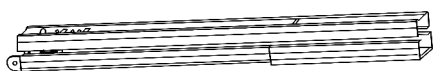
ESQUEMA DE INSTALACIÓN



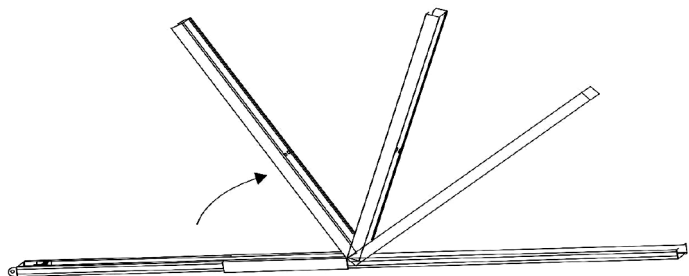
1 Actuador AZIMUT	cable 2 x 0.75 mm ²
2 Fotocélulas	cable 4 x 1 mm ² (RX) cable 2 x 1 mm ² (TX)
3 Toma de corriente Schuco	-

MONTAJE DEL PERFIL GUÍA

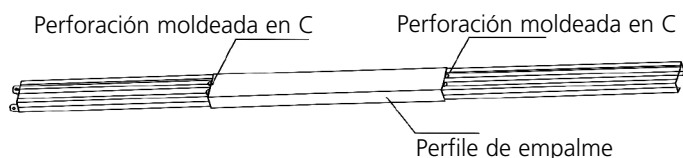
1. Extraiga el perfil de la caja de cartón y verifique su integridad.



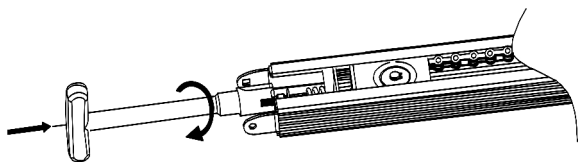
2. Abra el perfil como se indica en la figura siguiente.



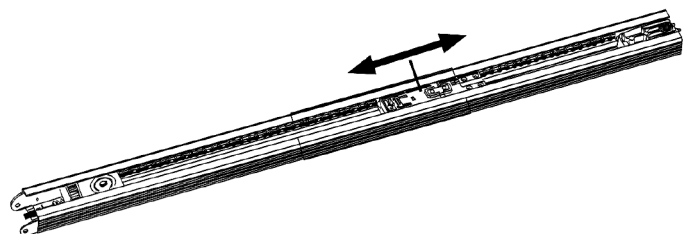
3. Una vez extendido el perfil haga deslizar el perfil de empalme hasta la posición límite evidenciada por dos perforaciones moldeadas en C sobre el perfil guardacadena.



4. Regule la tensión de la cadena operando sobre el tornillo de cabeza hexagonal con una llave de 10 mm: enrosque la tuerca hasta que la cadena se encuentre suficientemente tensa

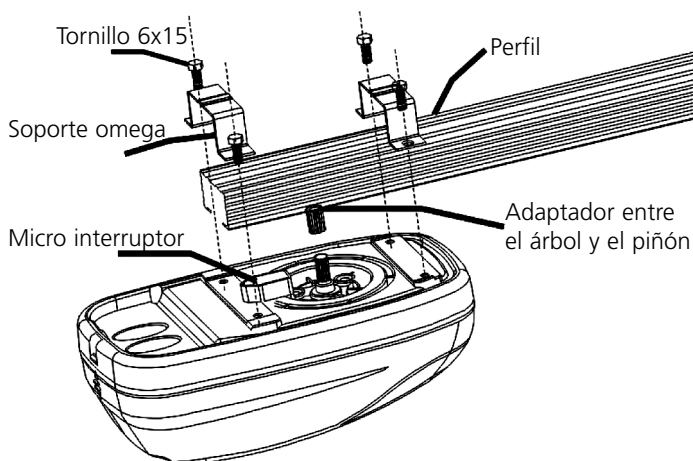


⚠ ATENCIÓN: asegurarse de que el carrito de remolque deslice libremente en toda la longitud de la guía. Elimine eventuales roces antes de proceder con las siguientes fase de montaje.



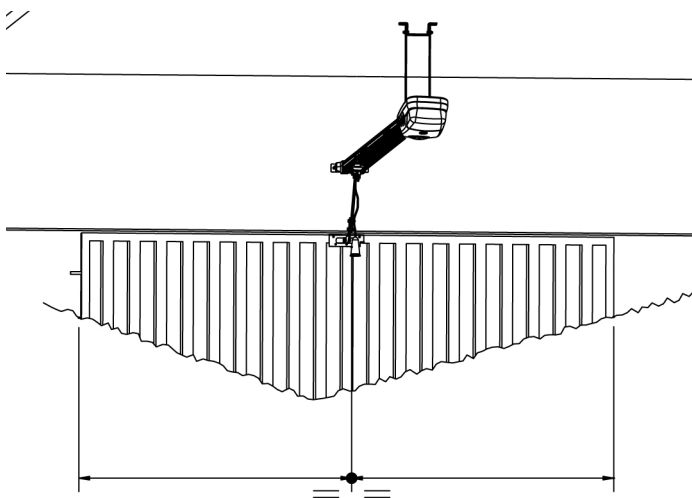
MONTAJE DEL MOTOR SOBRE EL PERFIL

1. Inserte el adaptador entre el árbol y el piñón sobre el árbol del motor.
2. Coloque el perfil sobre el motor: El adaptador entre el árbol y el piñón debe insertarse en el lugar adecuado sobre el perfil. Verifique que el perfil corra a tope sobre el motor.
3. Posicione los dos soportes omega sobre el perfil en correspondencia de las perforaciones sobre la base del motor.
4. Fije los dos soportes omega los tornillos autorroscantes 6 x 15 incluidos.



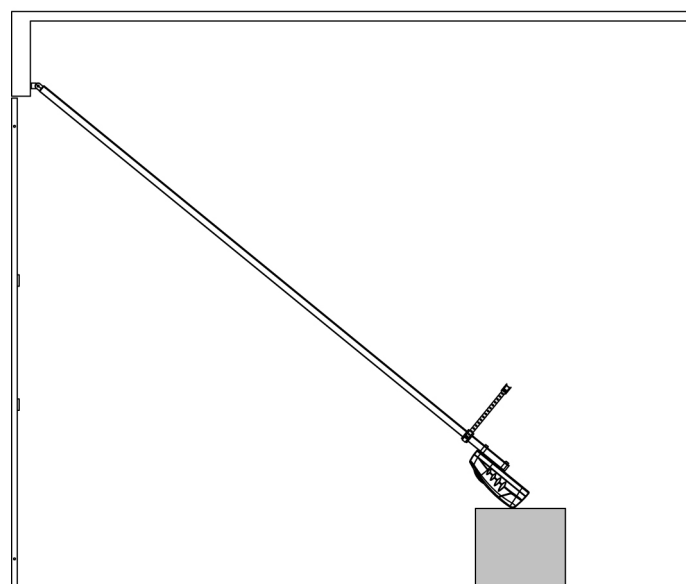
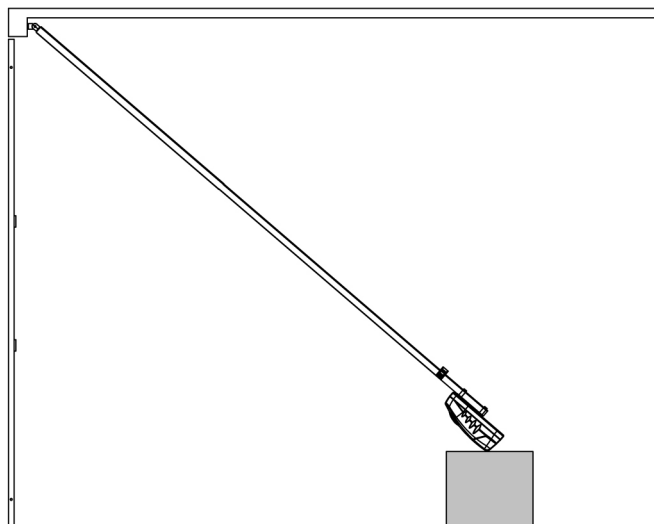
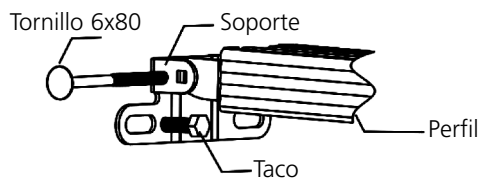
INSTALACIÓN

- 2.1 Desmonte el sistema de cierre de la puerta.
- 2.2 Mida la mitad exacta de la puerta y trace los puntos de referencia sobre la transversal superior y sobre el techo para facilitar el posicionamiento del perfil guía.



2.3 Ancle el soporte a la transversal superior de la puerta con los tacos adecuados al tipo de pared ($\varnothing$ mínimo 8 mm).

2.4 Enganche el perfil al soporte utilizando el tornillo de cabeza esférica 6 x 80 incluido con el correspondiente dado autobloqueante.

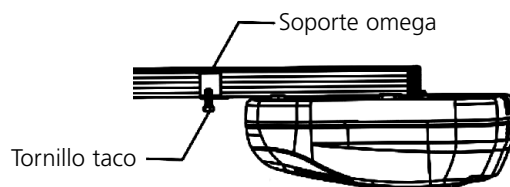
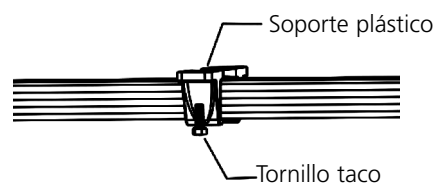
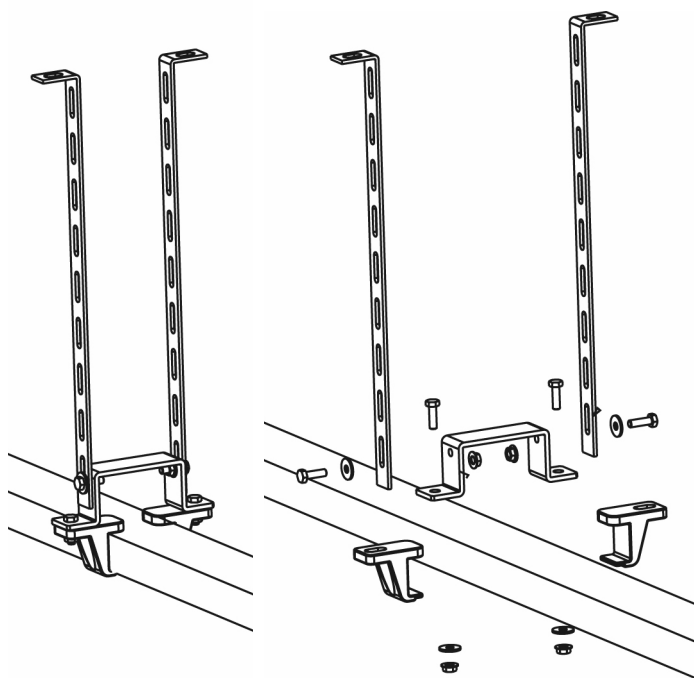


2.5 Siguiendo las referencias precisas trace sobre el techo individual los puntos de fijación para los soportes plásticos y para el soporte omega, perforando y utilizando los tacos adecuados al tipo de techo ($\varnothing$ mínimo 8 mm) para anclar la automatización.



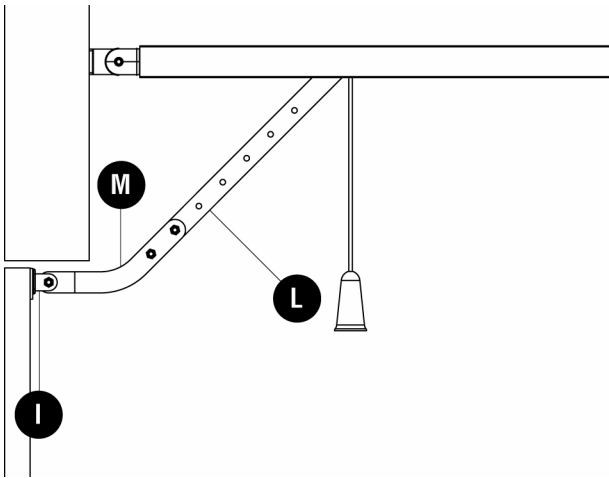
ATENCIÓN: Respete las medidas informadas en el párrafo **LIMITES DE EMPLEO** en la pág. 26. **ESTÁ PROHIBIDO** colgar objetos o pesos al perfil y al motor.

En el caso en el que sea necesario utilizar la extensión (kit código 163203) ensámblelo según la figura utilizando, tornillos, dados y arandelas contenidas en el kit.



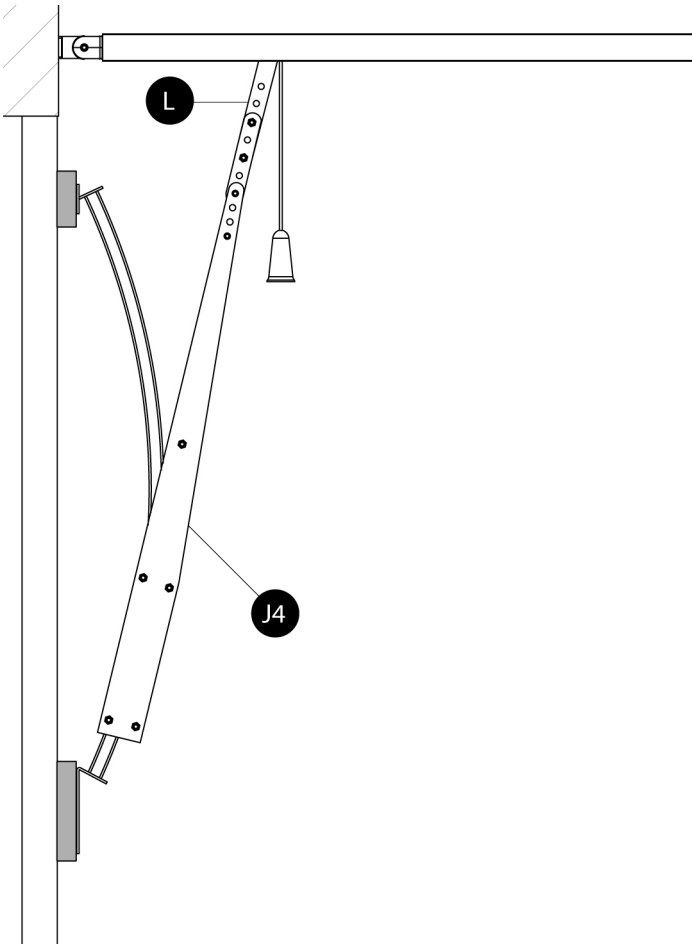
2.6 Sólo para puertas divididas o basculantes con muelles

Fije la plancha del remolque sobre la parte superior de la puerta respetando las referencias anteriormente señaladas. Una la barra perforada **L** y el brazo curvo **M** utilizando 2 pernos 6x15. Una el brazo curvo **M** y la plancha de remolque utilizando el perno de cabeza cilíndrica con la correspondiente chaveta.



2.7 Sólo para puertas basculantes con contrapesos

Fije el brazo en arco **J4** sobre la parte superior de la puerta respetando las referencias anteriormente señaladas.
Las dos planchas de anclaje (inferior y superior) del arco **J4** deben estar sobre el mismo plano, en caso contrario agregue separadores.
Conecte la barra perforada **L** a la barra perforada del brazo en arco utilizando dos pernos 6x15.



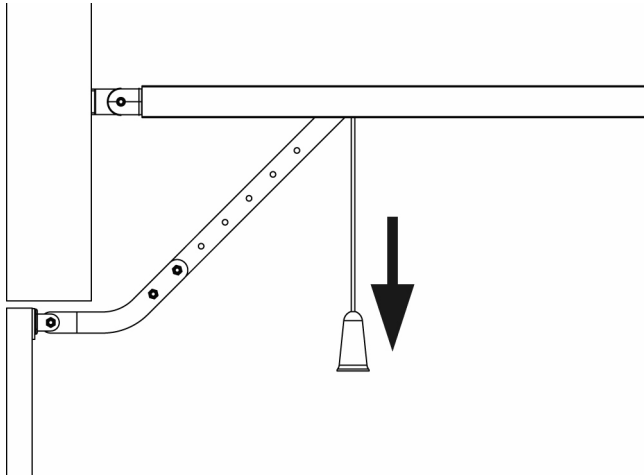
DESBLOQUEO DEL INTERIOR

Para desbloquear la automatización es suficiente tirar del pomo hacia abajo.



ATENCIÓN: no use el pomo para abrir la puerta.

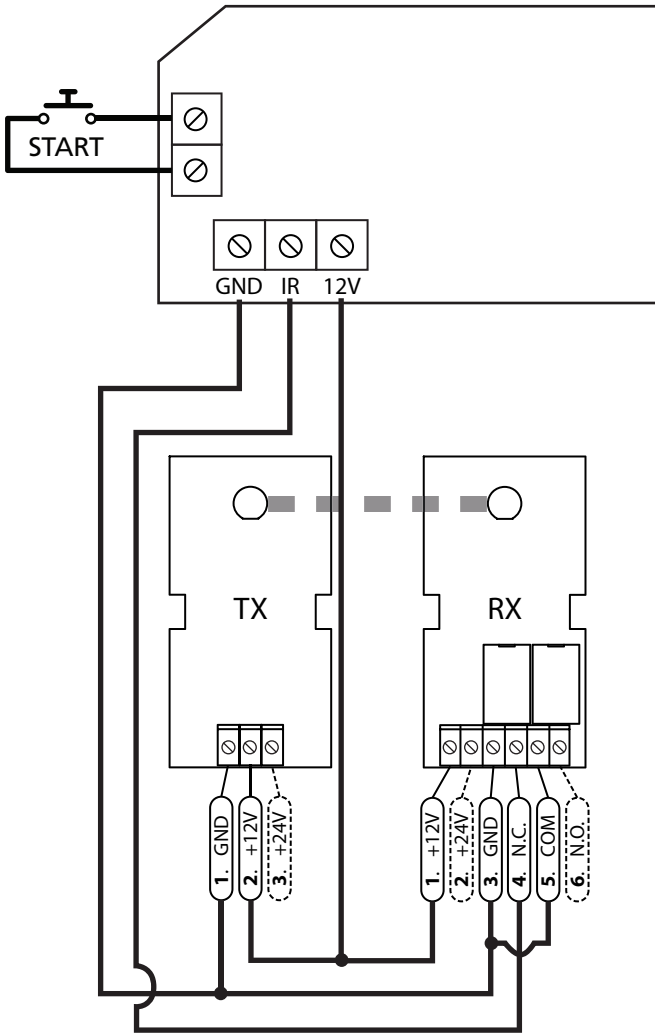
Está prohibido colgar objetos a la cuerda de desbloqueo.



CONEXIONES ELÉCTRICAS

La centralita de mando al interior del AZIMUT ya está cableada. Es suficiente insertar la cuchilla en el tomacorrientes para proceder con la programación de los parámetros de funcionamiento.

Para la conexión de las fotoceldas y el botón de START (inicio) consulte el diagrama siguiente:

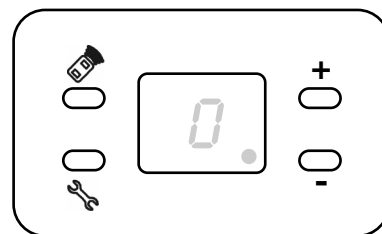


PROGRAMACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

El AZIMUT está equipado con una práctica interfaz que permite una rápida y sencilla programación mediante la pantalla y los cuatro botones , , +, -.

Operaciones preliminares:

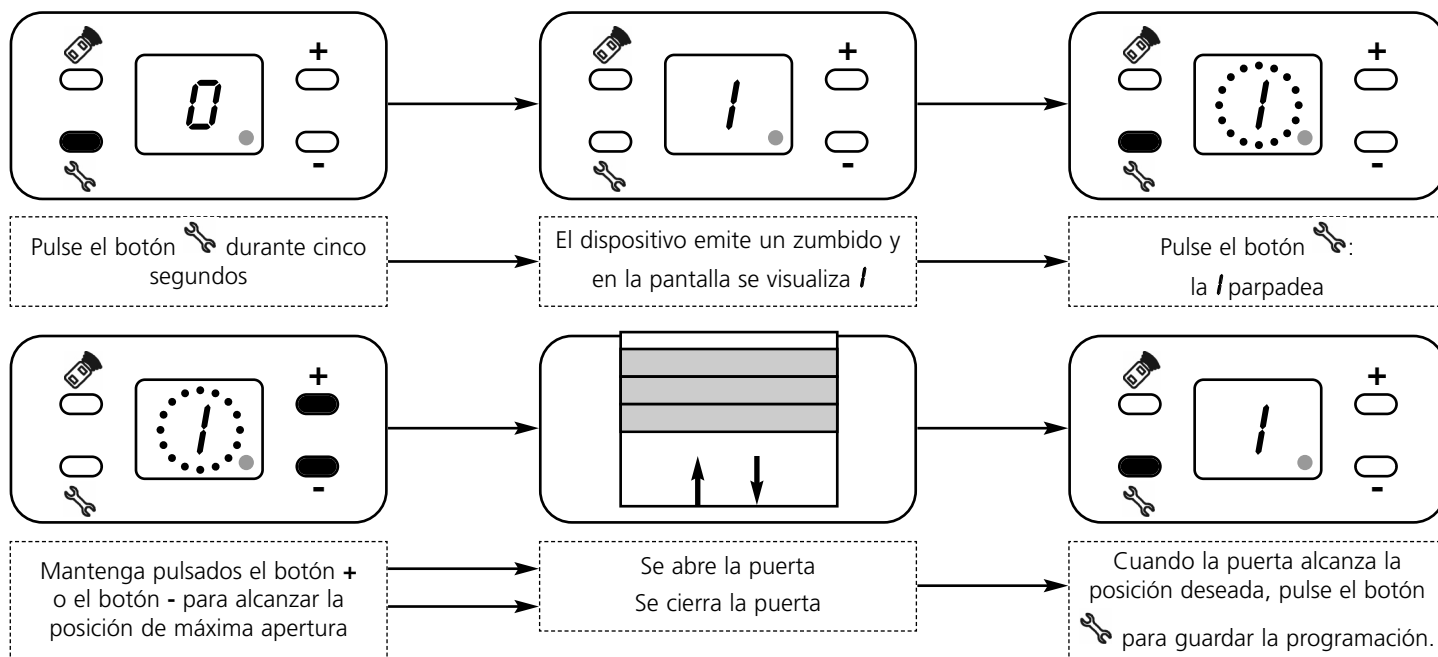
1. Mueva la puerta hasta enganchar el carro de remolque.
2. Alimente el dispositivo: Se enciende la luz de cortesía, la centralita emite un zumbido y los segmentos de la pantalla se encienden uno por vez hasta visualizar **0**.



⚠ ATENCIÓN: Si no se concluye la programación (mediante la función 9. Fin de la programación), se pierden los parámetros programados.

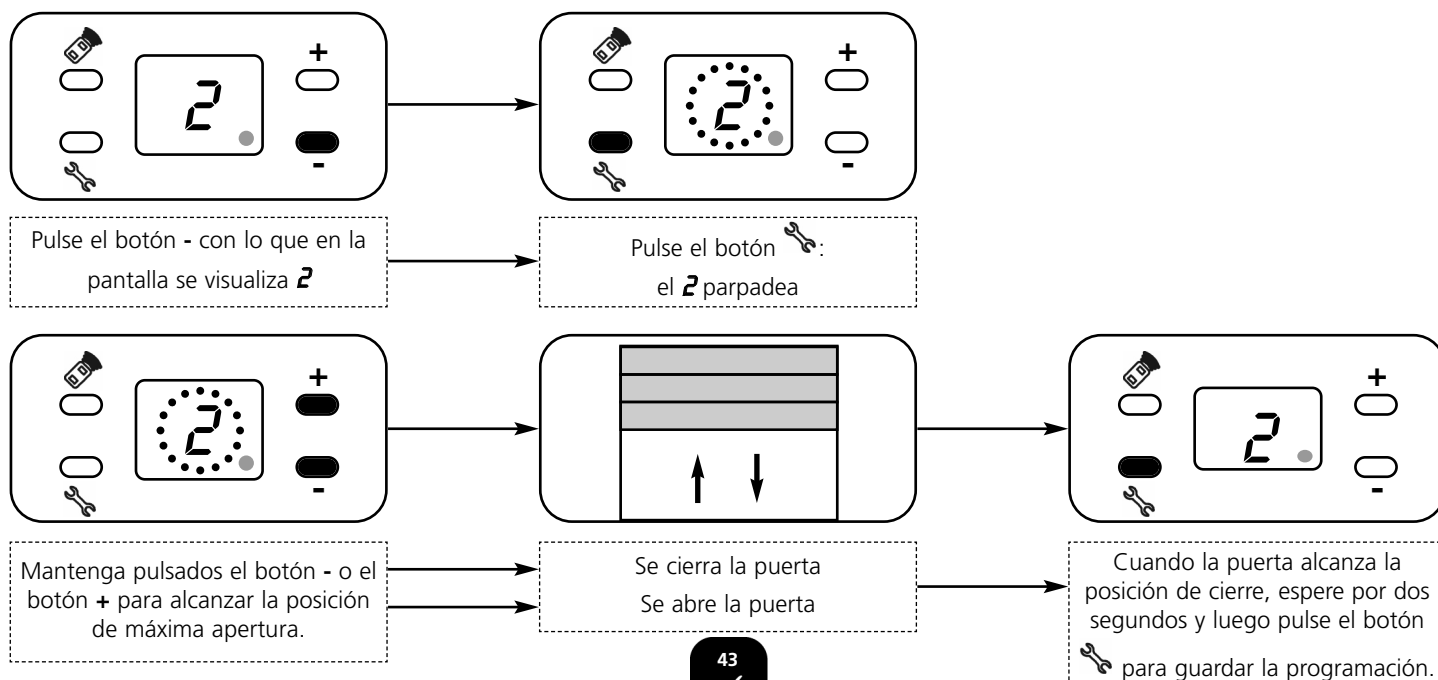
Si los parámetros programados están equivocados es suficiente suspender la alimentación del dispositivo, reactivarla y repetir el procedimiento de programación.

1. Programación del tope de recorrido de apertura

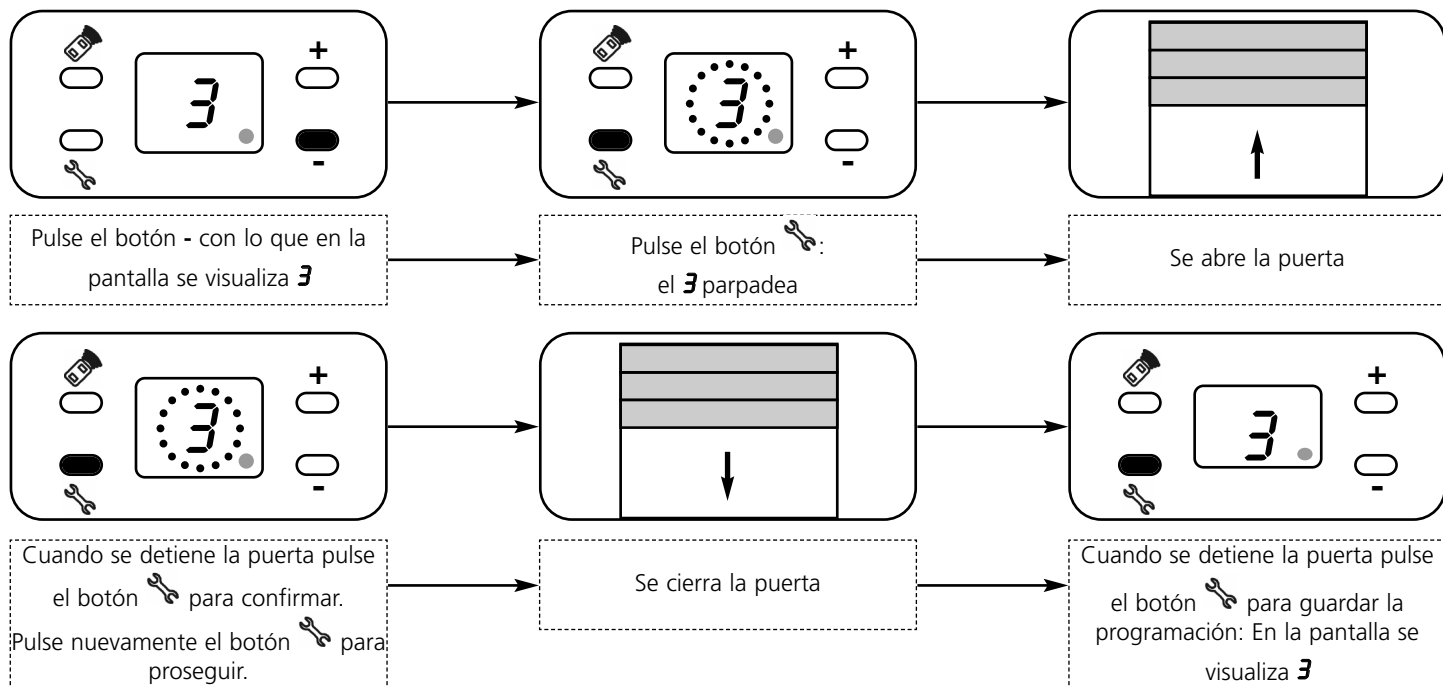


⚠ ATENCIÓN: El tope de recorrido de apertura debe ser memorizado antes del tope de recorrido de cierre. Si este procedimiento se utiliza incorrectamente para programar el tope de recorrido de cierre el parámetro NO se memoriza.

2. Programación del tope de recorrido de cierre



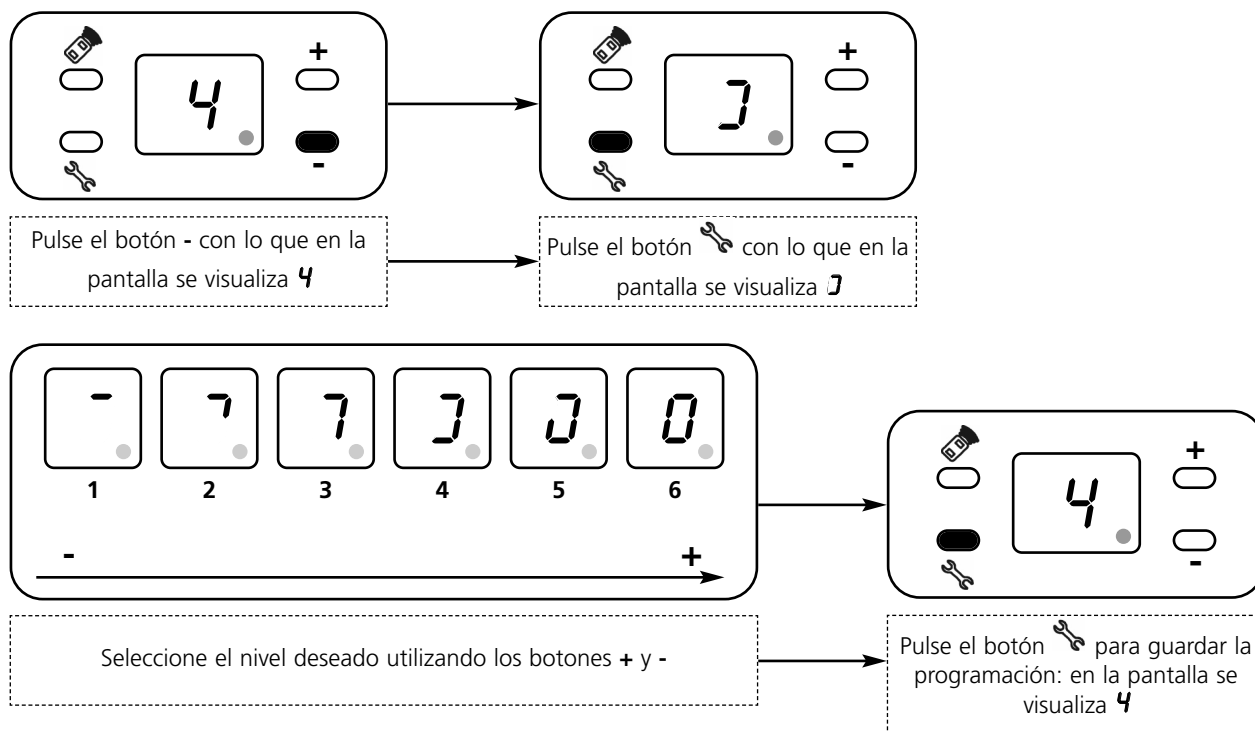
3. Aprendizaje de las fuerzas



⚠ ATENCIÓN: Concluido este procedimiento es posible salir de la programación memorizando los parámetros programados: mantenga pulsado durante cinco segundos el botón hasta que se enciendan los segmentos de la pantalla uno por vez hasta visualizar 0

4. Regulación de la sensibilidad (por defecto: 4)

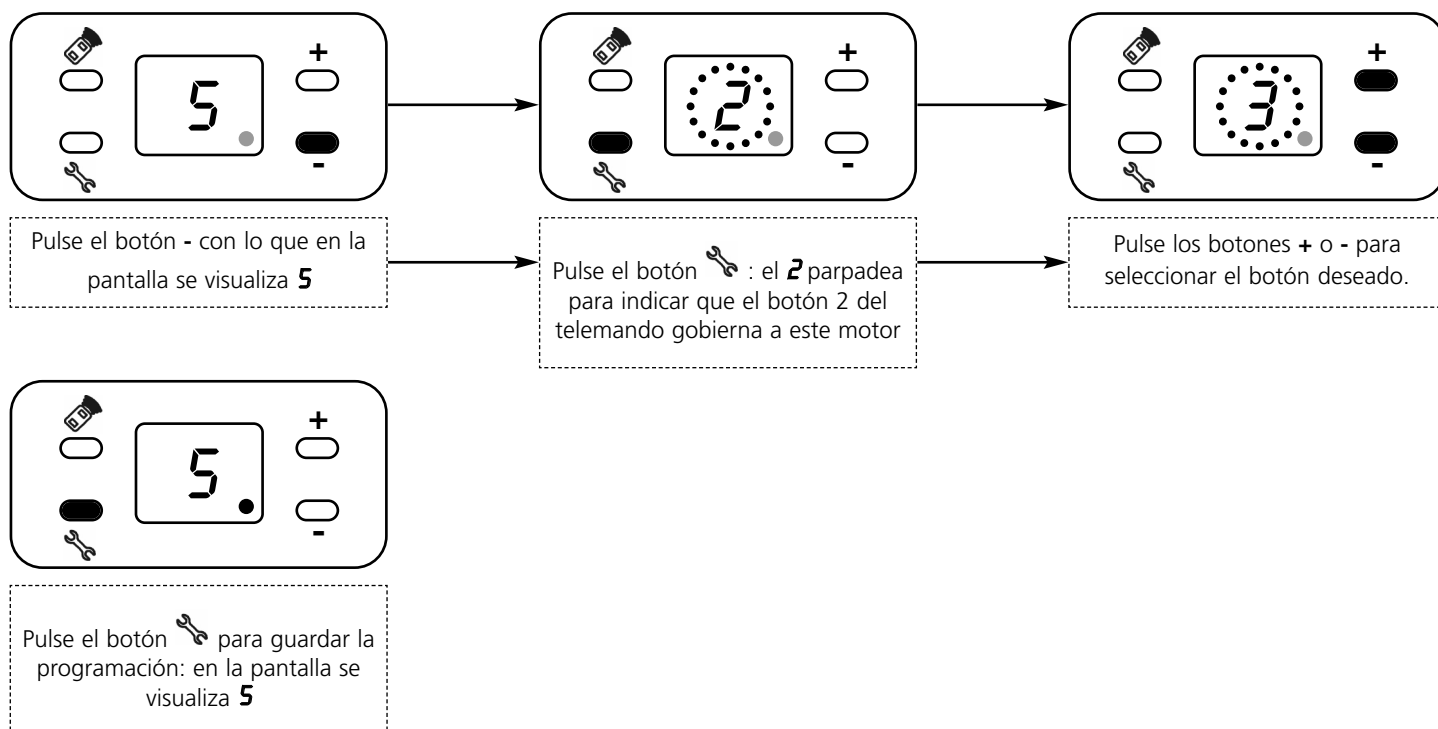
Este menú permite aumentar o disminuir la sensibilidad del dispositivo cuando la puerta encuentra un obstáculo. Este parámetro ya está programado en un valor medio (4) que debe ser óptimo para la mayor parte de las instalaciones.



⚠ ATENCIÓN: Si se modifica este parámetro es necesario, concluida la programación, ejecutar un ciclo completo de apertura y cierre, durante el cual la centralita ejecuta automáticamente un nuevo aprendizaje de las fuerzas (durante este ciclo el motor funciona con el máximo de la fuerza por lo que se debe prestar una atención particular).

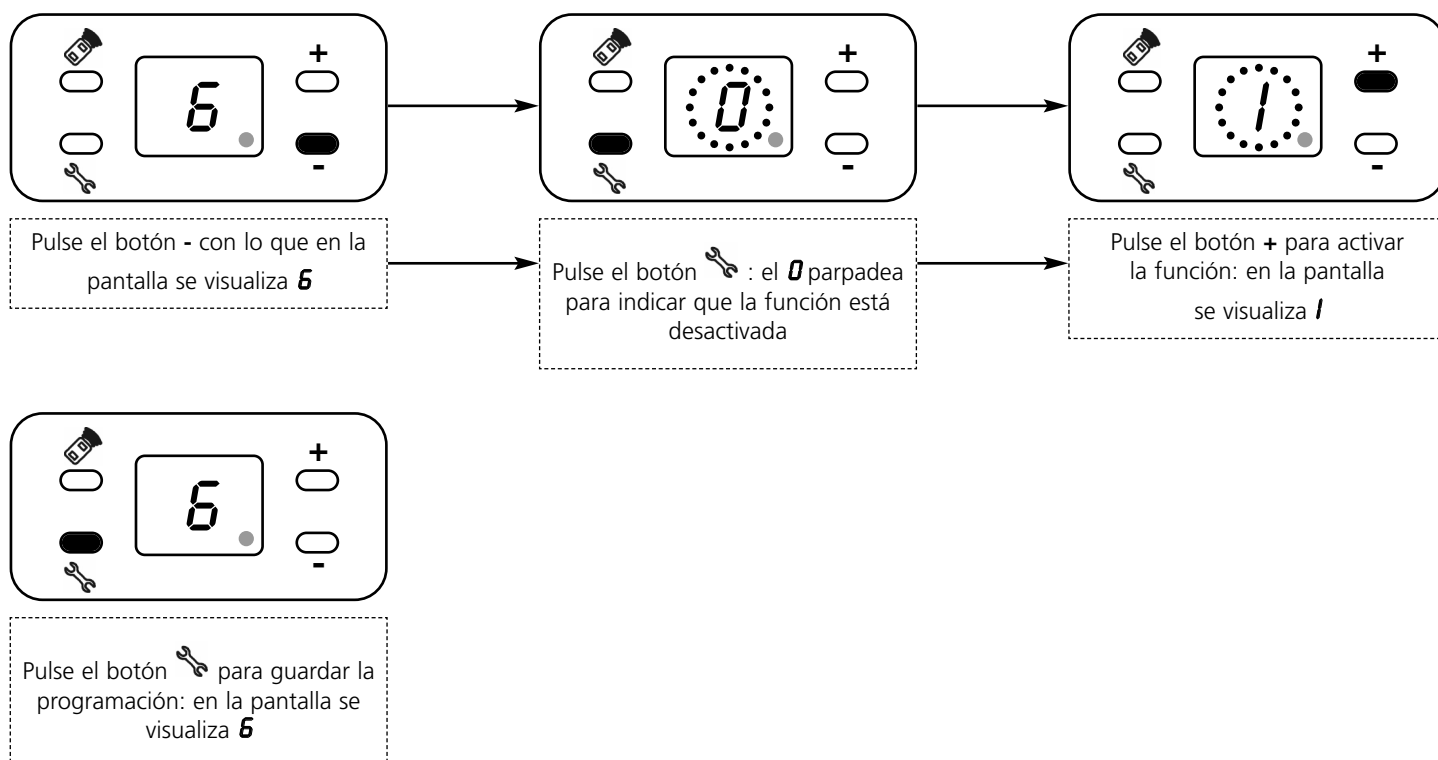
5. Selección del botón del telecomando (por defecto: 2)

Este menú permite seleccionar el botón que se quiere utilizar para comandar la automatización. Esta función puede ser útil en el caso de que se quiera comandar más automatizaciones diferentes con el mismo telecomando pero con botones diversos.



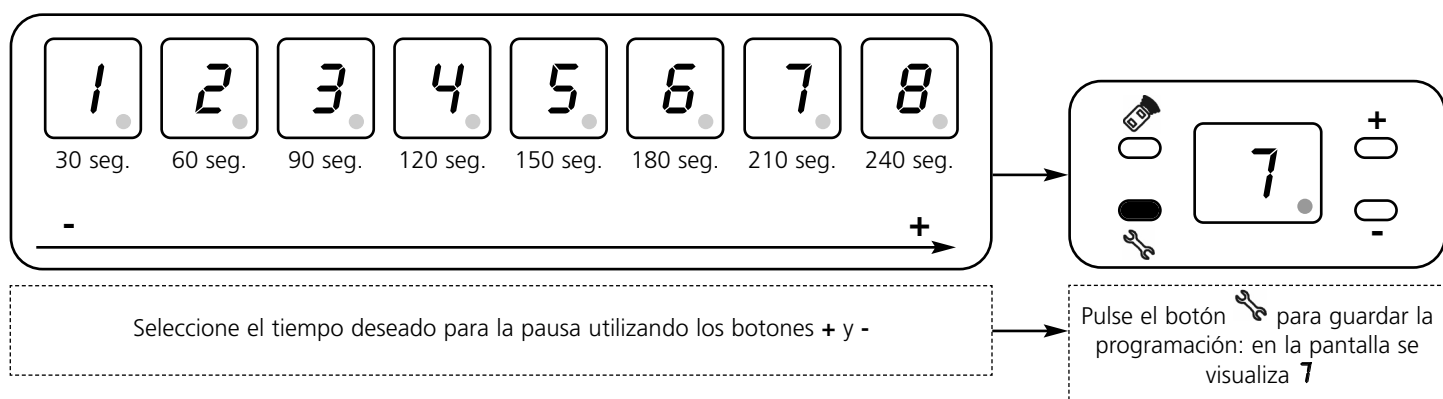
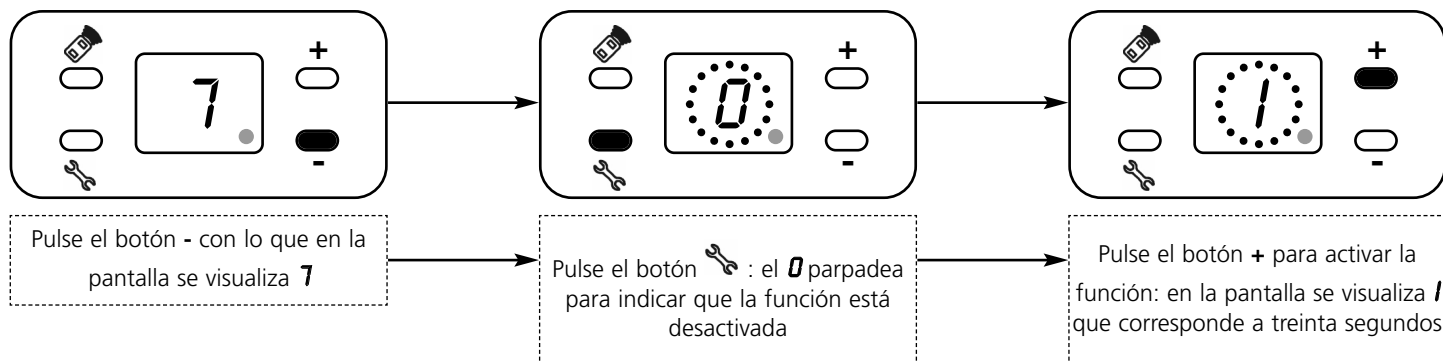
6. Alarma de apertura (por defecto: 0 - función desactivada)

Si se activa esta función, el dispositivo emite un zumbido durante treinta segundos cuando la puerta permanece abierta por más de diez minutos. La alarma se repite cada diez minutos. Para interrumpir la alarma cierre la puerta.



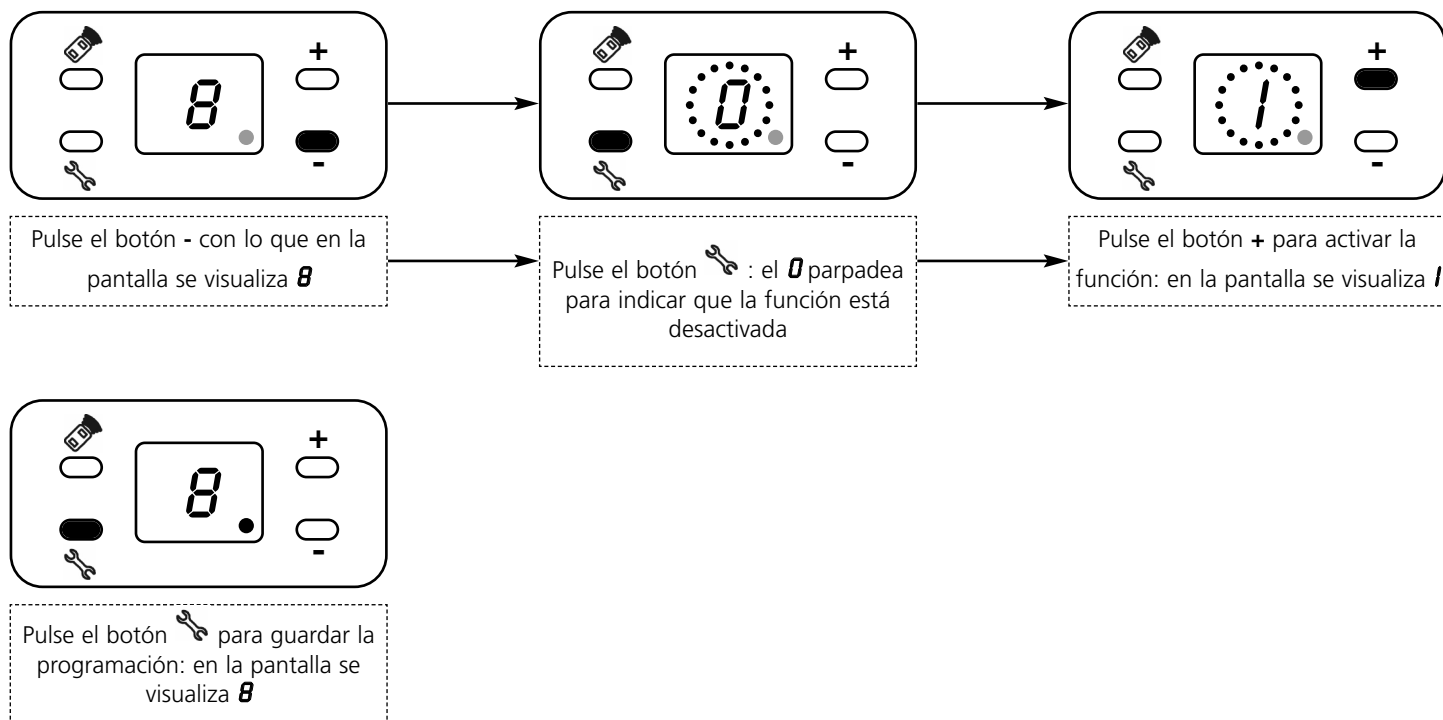
7. Cierre automático (por defecto: 0 - función desactivada)

Si se activa esta función el dispositivo cierra automáticamente la puerta después del tiempo programado. Antes de cerrar la puerta el dispositivo emite dos zumbidos durante veinte segundos.



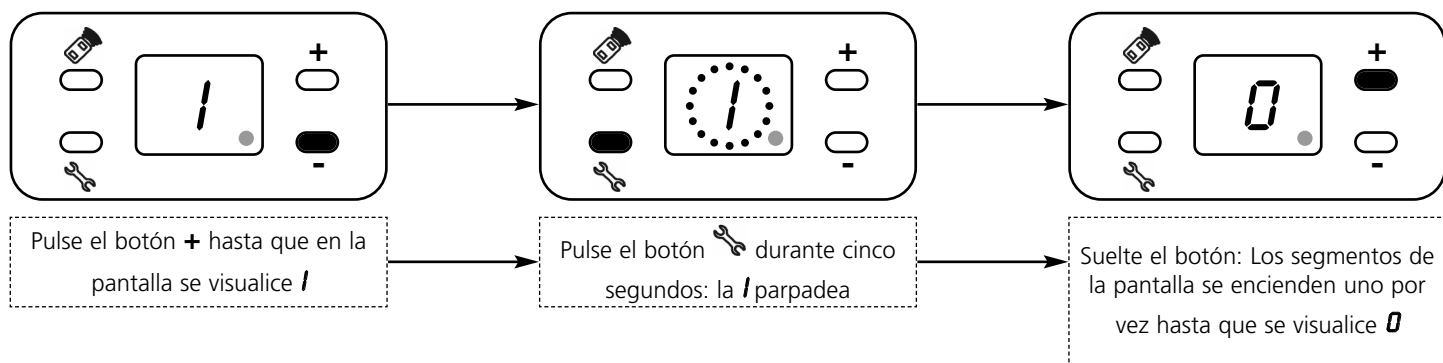
8. Alarma de mantenimiento (por defecto: 0 - función desactivada)

Si se activa esta función cuando el motor alcanza dos mil ciclos de funcionamiento el dispositivo emite un zumbido. Esta alarma puede ser útil para programar las intervenciones de mantenimiento. Para interrumpir la alarma es suficiente mantener pulsado durante cinco segundos el botón START o suspender la alimentación del dispositivo por algunos segundos.



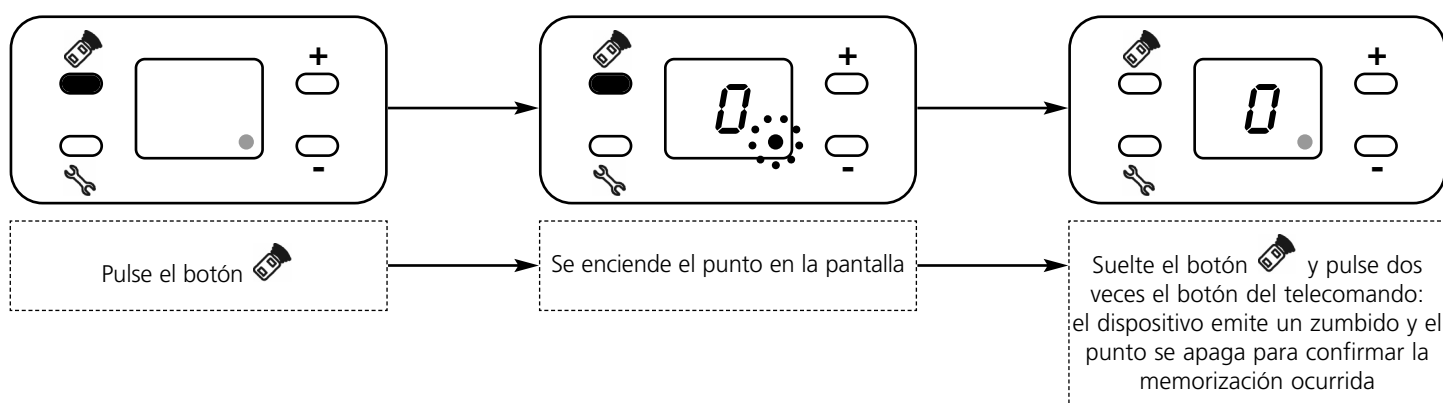
9. Fin de la programación

Para salir de la fase de programación y memorizar la programación de los diversos parámetros es necesario seguir el procedimiento indicado a continuación.



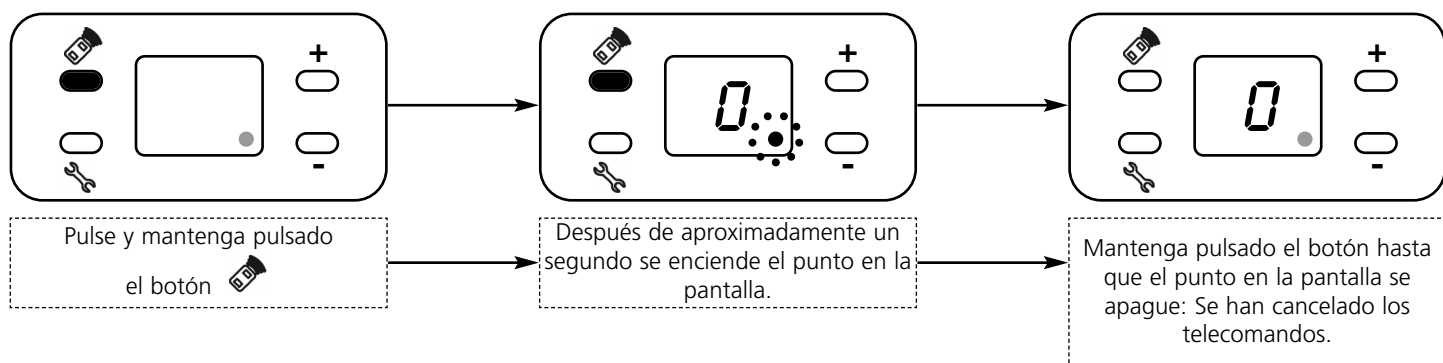
MEMORIZACIÓN DE LOS TELECOMANDOS

El dispositivo puede memorizar hasta quince telecomandos. Para la memorización proceda como se indica a continuación:



ATENCIÓN: Para seleccionar el botón a utilizar para gobernar la automatización consulte el párrafo “5. Selección del botón del telecomando”.

CANCELACIÓN DE LOS TELECOMANDOS



AVISOS IMPORTANTES

Para esclarecimentos técnicos ou problemas de instalação a **V2 S.p.A.** dispõe de um serviço de assistência clientes activo em horário de abertura. TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. reserva-se o direito de efectuar eventuais alterações ao produto sem aviso prévio; declina ainda qualquer responsabilidade pelos danos a pessoas ou coisas originados por uso impróprio ou instalação errada.



LER ATENTAMENTE O SEGUINTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE PROCEDER À INSTALAÇÃO.

- O presente manual de instruções destina-se exclusivamente ao pessoal técnico qualificado no sector das instalações de automações.
- Nenhuma das informações contidas no manual pode ser interessante o útil ao utilizador final.
- Qualquer operação de manutenção ou de programação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.

A AUTOMAÇÃO DEVE SER REALIZADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EUROPEIAS VIGENTES:

EN 60204-1 (Segurança das máquinas, equipamento eléctrico das máquinas, parte 1: regras gerais).

EN 12445 (Segurança nos cerramentos automatizados, métodos de teste).

EN 12453 (Segurança no uso de cerramentos automatizados, requisitos).

- O instalador deve instalar um dispositivo (ex. interruptor térmico magnético), que assegure o seccionamento de todos os pólos do sistema da rede de alimentação. As normas exigem uma separação dos contactos de pelo menos 3 mm em cada polo (EN 60335-1).
- Para a conexão dos tubos rijos e flexíveis ou passador de cabos, utilizar junções conformes ao grau de protecção IP55 ou superior.
- A instalação requer competências no sector eléctrico e mecânico; só deve ser efectuada por pessoal qualificado habilitado a passar a declaração de conformidade de tipo A para a instalação completa (Directriz máquinas 98/37/EEC, apenso IIA).
- É obrigatório respeitar as seguintes normas para cerramentos veiculares automatizados: EN 12453, EN 12445, EN 12978 e as eventuais prescrições nacionais.
- A instalação a montante da automação também deve respeitar as normas vigentes e ser realizadas conforme as regras da arte. **V2 S.p.A.** não assume nenhuma responsabilidade no caso em que a instalação inicial não respeite as normativas vigentes e não seja realizada conforme à regra da arte.
- A regulação da força de impulso da folha deve medir-se com ferramenta própria e ser regulada conforme os valores máximos admitidos pela norma EN 12453.
- Aconselhamos utilizar um botão de emergência, a ser instalado nas proximidades da automação, (conectado com a entrada STOP da placa de comando) de maneira que seja possível parar imediatamente o portão no caso de perigo.
- É proibido o uso de AZIMUT em ambientes poeirentos e atmosferas salinas ou explosivas.

CONFORMIDADE COM AS NORMAS

V2 S.p.A. declara que os actuadores da série AZIMUT são conformes aos requisitos essenciais estabelecidos nas seguintes Directivas:

73/23/EEC	segurança eléctrica
93/68/EEC	compatibilidade electromagnética
99/05/EEC	directriz rádio
98/37/EEC	directriz máquinas

Nota: Declara que não é permitido colocar em serviço os dispositivos acima listados antes da máquina (portão automatizado) ser identificada e marcada CE, e antes que seja emitida a sua declaração de conformidade às condições da Directriz 89/392/EEC e sucessivas alterações.

O responsável da colocação em serviço deve fornecer os seguintes documentos:

- Dossiê técnico
- Declaração de conformidade
- Marca CE
- Acta de teste
- Registo da manutenção
- Manual de instruções e avisos

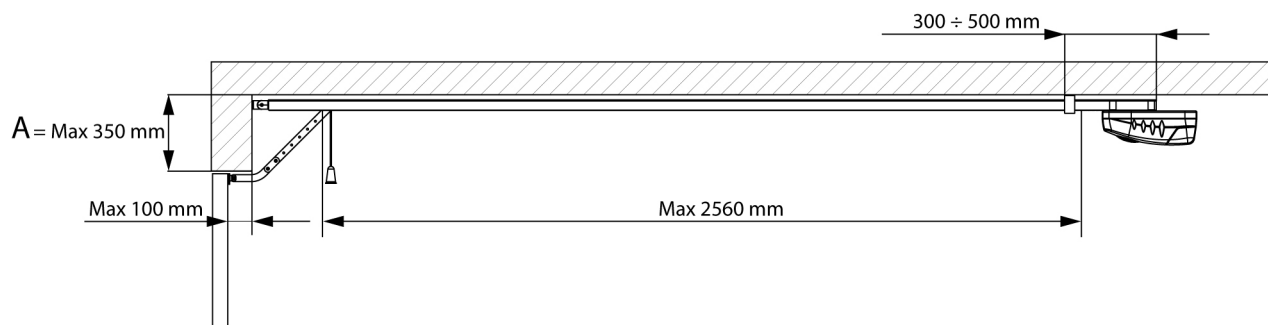
Racconigi aos 10 / 09 / 2003
Representante legal **V2 S.p.A.**
A. Livio Costamagna

DADOS TÉCNICOS

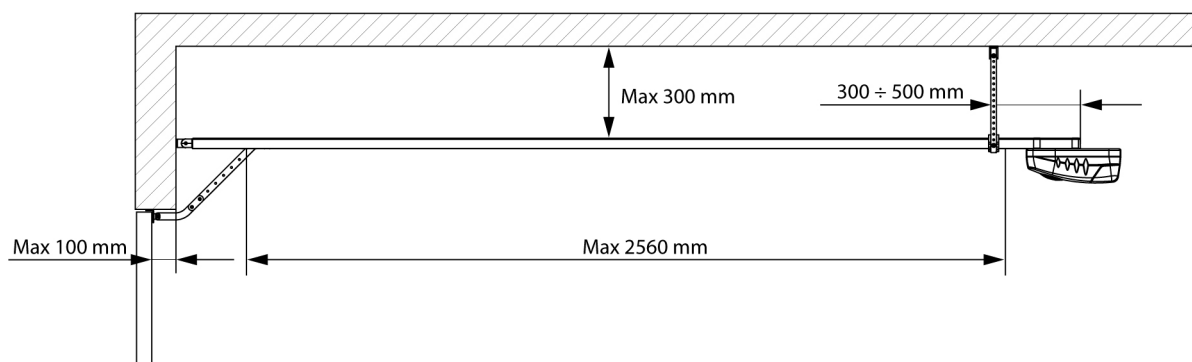
	AZIMUT
Alimentação	230V - 50Hz
Potência máxima absorvida	100 W
Superfície porta	≤ 8 m ²
Força de impulso	500 N
Força nominal	350 N
Velocidade média	11 cm/s
Lâmpada	230V - 50 Hz - 25W
Temperatura de trabalho	+5 ÷ +40 °C
Ciclo de trabalho	30%
Grau de protecção	IP20
Peso	10 Kg
Fusíveis de protecção	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A

LIMITES DE EMPREGO

JET650 é capaz de automatizar portas seccionais com altura máxima até 2,25 m, portas basculantes de molas até 2,25 m e portas basculantes com contrapesos até 2,45 m. Respeitar as seguintes medidas para o bom êxito da instalação.



ATENÇÃO: Se a medida **A** referida na figura acima supera os 350 mm é necessário instalar o kit acessório código 163203. Respeitar os limites de uso referidos na figura seguinte.

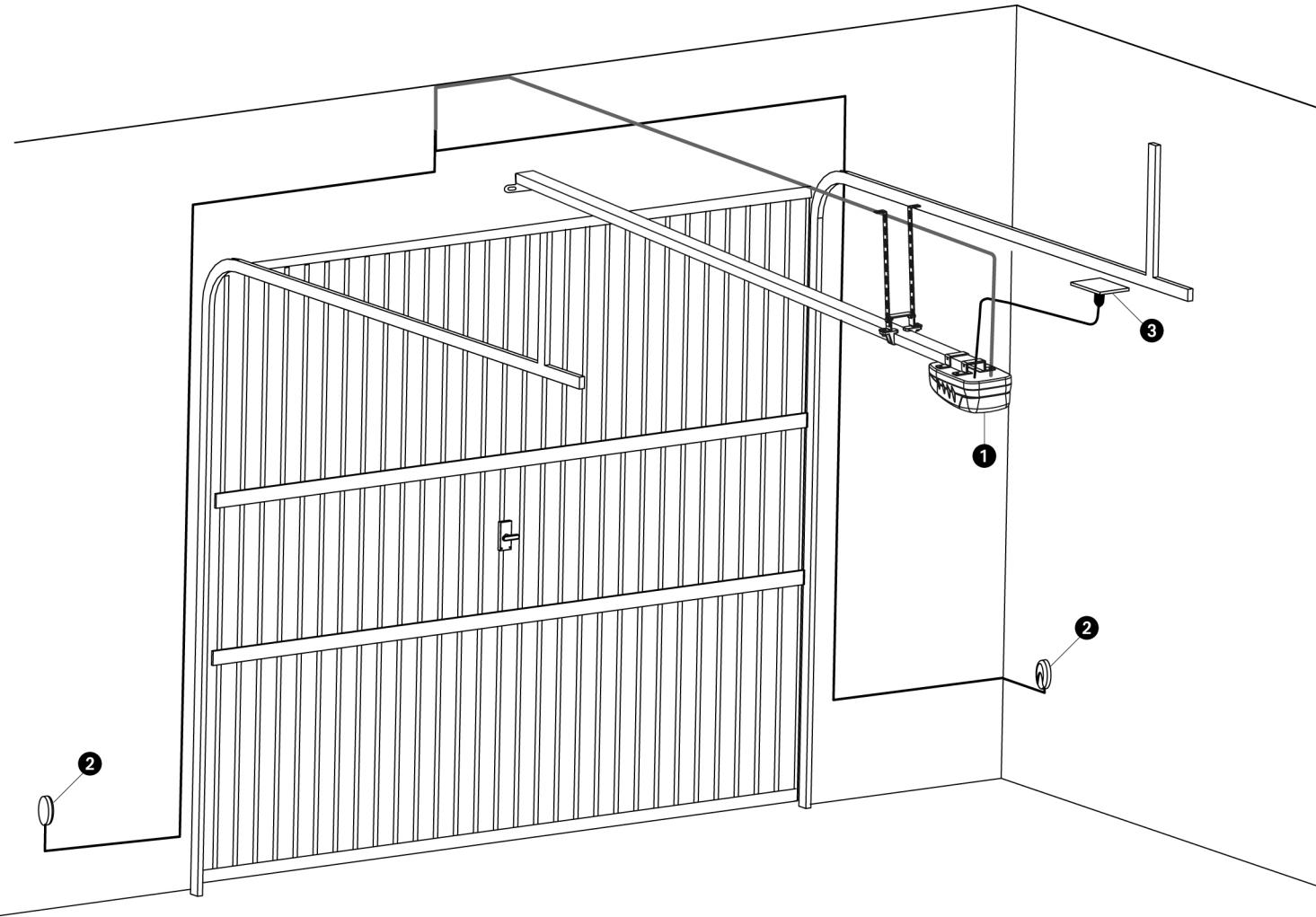


VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

Antes de proceder com a instalação de JET650 é fundamental verificar os seguintes pontos:

- Verificar que a porta possa ser automatizada (verificar a documentação da porta). Verificar ainda que a estrutura da mesma seja sólida e adequada para ser automatizada.
- Realizar a fixação do motor de forma estável utilizando materiais idóneos.
- Efectuar, se necessário, o cálculo estrutural e anexá-lo à documentação técnica.
- Verificar que a porta seja dotada de sistemas anti-queda (independentes do sistema de suspensão).
- Verificar que a porta seja funcional e segura.
- A porta deve-se abrir e fechar livremente sem nenhum ponto de atrito.
- A porta deve ser adequadamente equilibrada quer antes, quer depois da automatização: ao parar a porta em qualquer posição, ela não deve mover-se; eventualmente, cabe regular os contrapesos.
- Aconselha-se instalar o motorreductor em correspondência com o centro da porta, no máximo é permitido um afastamento lateral de 100 mm, necessário para instalar o arco acessório J4 (ver parágrafo 2.7 pág. 38).
- No caso em que a porta seja basculante, verificar que a distância mínima entre o carril e a porta não seja inferior a 20 mm.

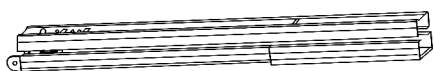
ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



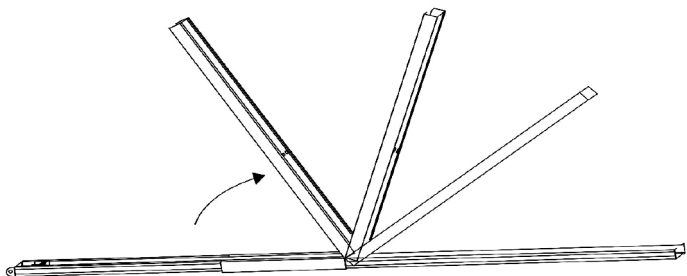
1 Actuador AZIMUT	cabo com ficha 2 x 0.75 mm ²
2 Células fotoeléctricas	cabo 4 x 1 mm ² (RX) cabo 2 x 1 mm ² (TX)
3 Tomada Schuco	-

MONTAGEM DO PERFILADO GUIA

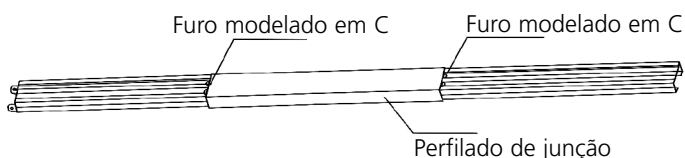
1. Extrair o perfilado da embalagem de papelão e verificar a sua integridade.



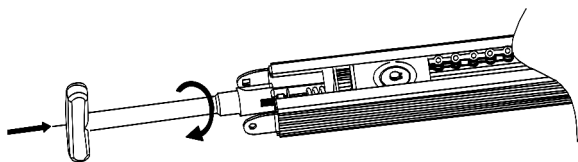
2. Abrir o perfilado como indicado na figura a seguir.



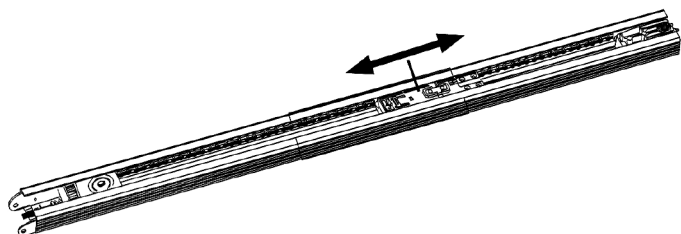
3. Uma vez estendido o perfilado fazer correr o perfilado de junção até a posição limite evidenciada pelos dois furos modelados em C no perfilado guia da correia.



4. Regular a tensão da correia agindo no parafuso hexagonal com uma chave de 10 mm: parafusar a porca até a correia permanecer suficientemente tendida

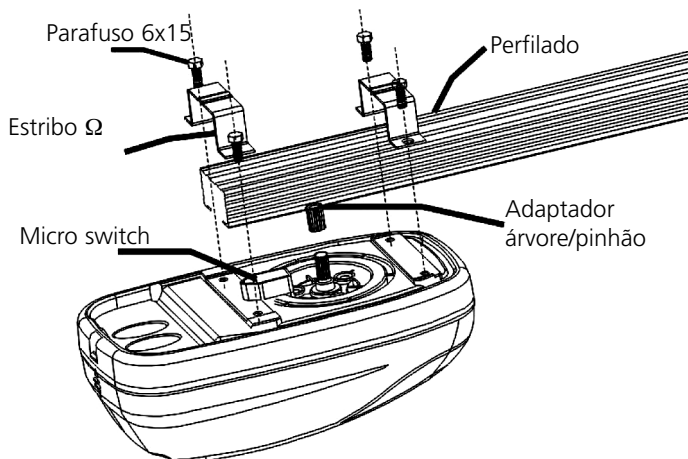


⚠ ATENÇÃO: verificar que o carrinho de arrasto corra livremente por todo o comprimento da guia. Eliminar eventuais atritos antes de proceder com as seguintes fases de montagem.



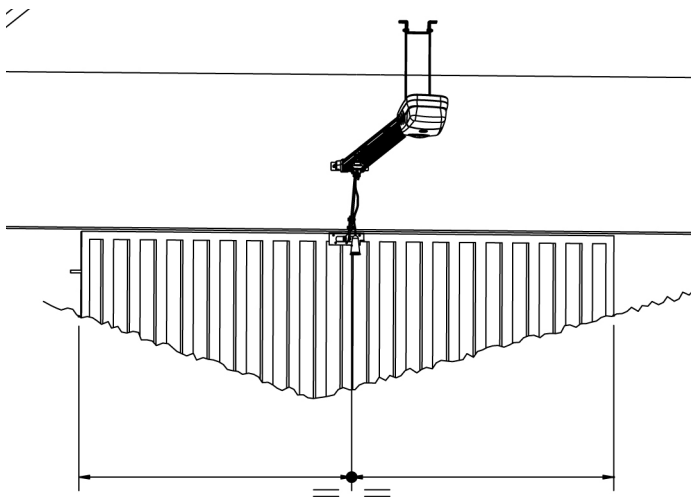
MONTAGEM DO MOTOR NO PERFILADO

1. Inserir o adaptador árvore/pinhão na árvore do motor.
2. Posicionar o perfilado sobre o motor: o adaptador árvore/pinhão deve encaixar na sede própria sobre o perfilado. Verificar que o perfilado pare exactamente no motor.
3. Posicionar os dois estribos Ω sobre o perfilado em correspondência com os dois furos na base do motor.
4. Fixar os dois estribos Ω com os parafusos auto-roscentes 6 x 15 fornecidos.



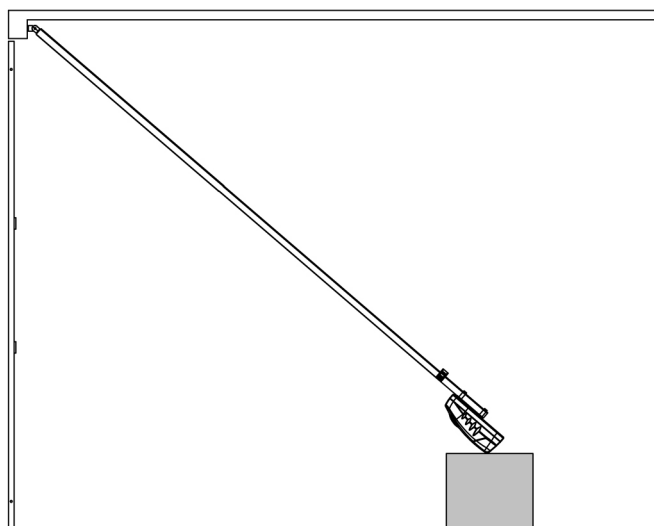
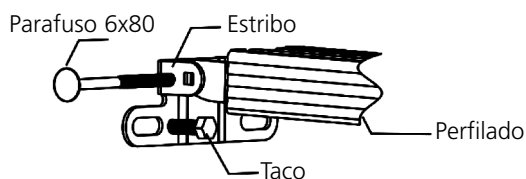
INSTALAÇÃO

- 2.1 Desmontar o sistema de fecho da porta.
- 2.2 Medir a metade exacta da porta e marcar pontos de referência na travessa superior e no teto para facilitar o posicionamento do perfilado guia.

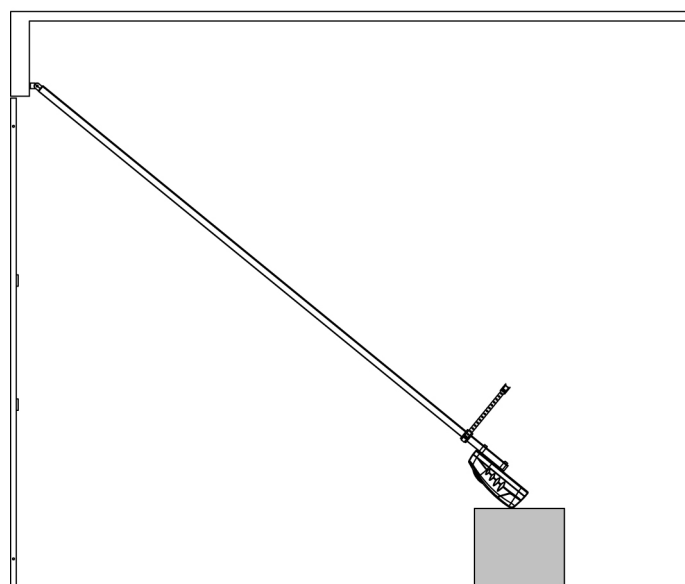
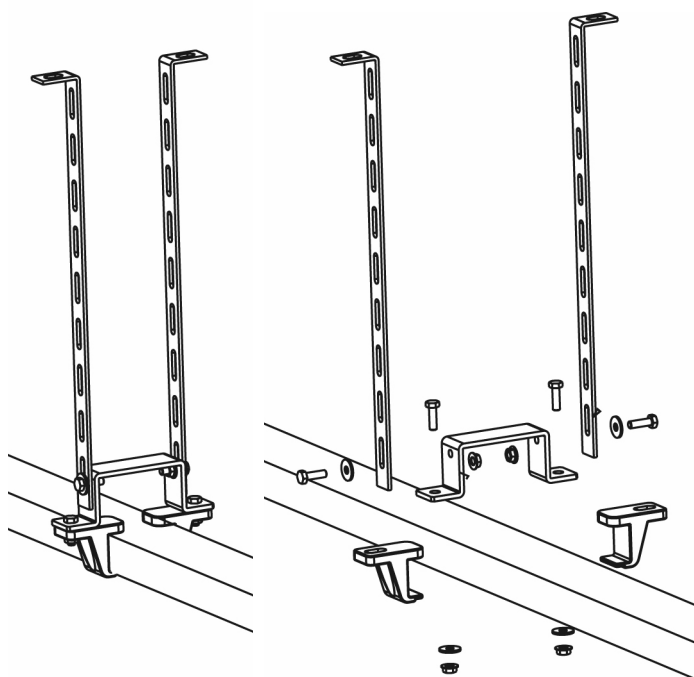


2.3 Ancorar o estribo na travessa superior da porta com tacos adequados ao tipo de parede ($\varnothing$ mínimo 8 mm).

2.4 Enganchar o perfilado ao estribo utilizando o parafuso esférico 6 x 80 fornecido com a respectiva porca autobloqueante.



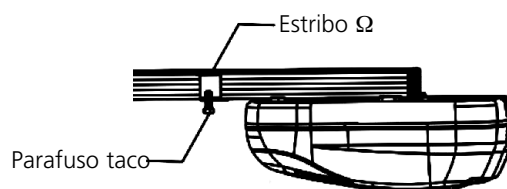
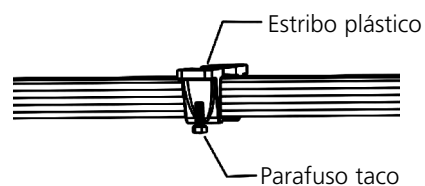
Caso seja necessário utilizar os alongamentos (kit código 163203) montá-los consoante a figura utilizando parafusos, porcas e anilhas contidas no kit.



2.5 Seguindo as referências precedentemente marcadas no teto, localizar os pontos de fixação para os estribos plásticos e para a o estribo Ω ; furar e, utilizando tacos adequados ao tipo de teto ($\varnothing$ mínimo 8 mm), ancorar a automação.

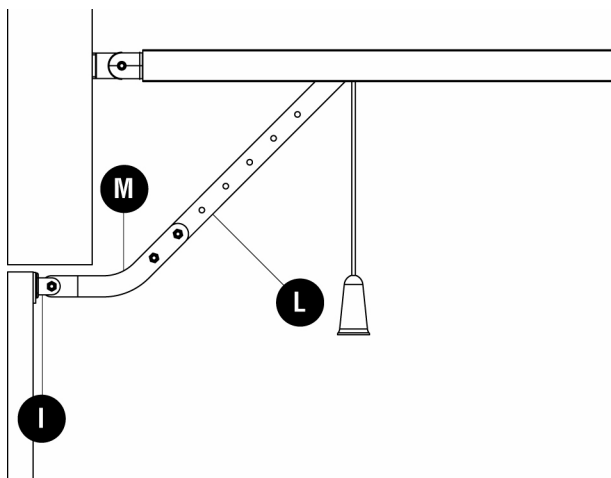


ATENÇÃO: Respeitar as medidas referidas no parágrafo LIMITES DE USO na pág. 34. É PROIBIDO pendurar objectos ou pesos ao perfilado e ao motor.



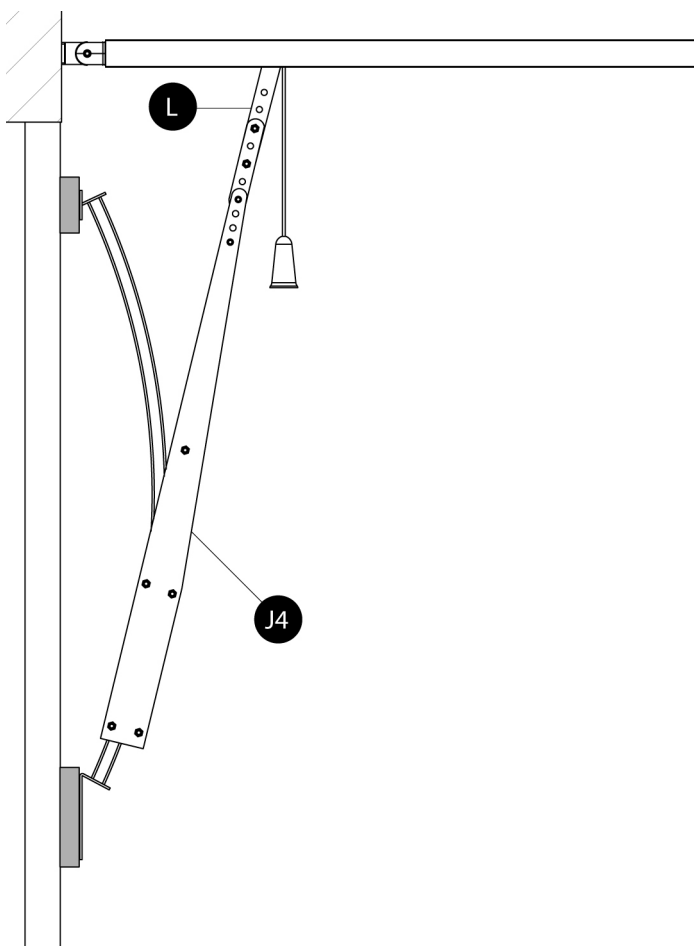
2.6 Só para portas basculantes de mola

Fixar a chapa de arrasto **I** na parte superior da porta respeitando as referências precedentemente marcadas. Unir a barra furada **L** e o braço curvo **M** utilizando 2 parafusos com porca 6x15. Unir o braço curvo **M** e a chapa de arrasto **I** utilizando o pino cilíndrico com a própria cavilha.



2.7 Só para portas basculantes com contrapesos

Fixar o braço em arco **J4** na parte superior da porta seguindo as referências precedentemente marcadas. As duas chapas de ancoragem (inferior e superior) do arco **J4** devem estar no mesmo plano, caso contrário acrescentar umas cunhas. Ligar a barra furada **L** com a barra furada do braço em arco utilizando 2 parafusos com porcas 6x15.

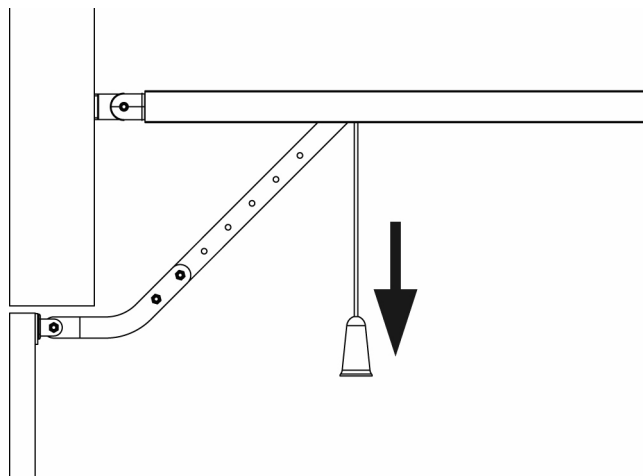


DESBLOQUEIO A PARTIR DO INTERIOR

Para desbloquear a automação é suficiente puxar o punho para baixo.



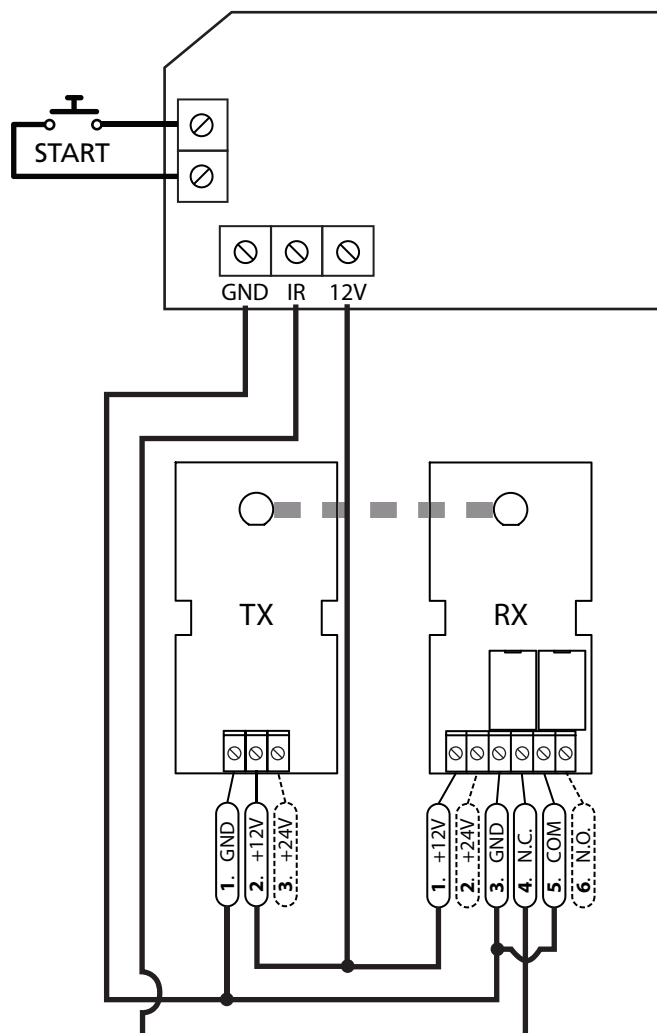
ATENÇÃO: não utilizar o punho para abrir a porta. É proibido pendurar objectos na corda de desbloqueio.



LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

O quadro de comandos no interior de AZIMUT já está cablado. Basta inserir a ficha de cabo na tomada de corrente para proceder com a programação dos parâmetros de funcionamento.

Para a ligação das células fotoeléctricas e do botão de START seguir o esquema indicado abaixo:



PROGRAMAÇÃO DOS PARÂMETROS DE FUNCIONAMENTO

AZIMUT é equipado com uma prática interface que permite uma rápida e simples programação através do display e das quatro teclas , , +, -.

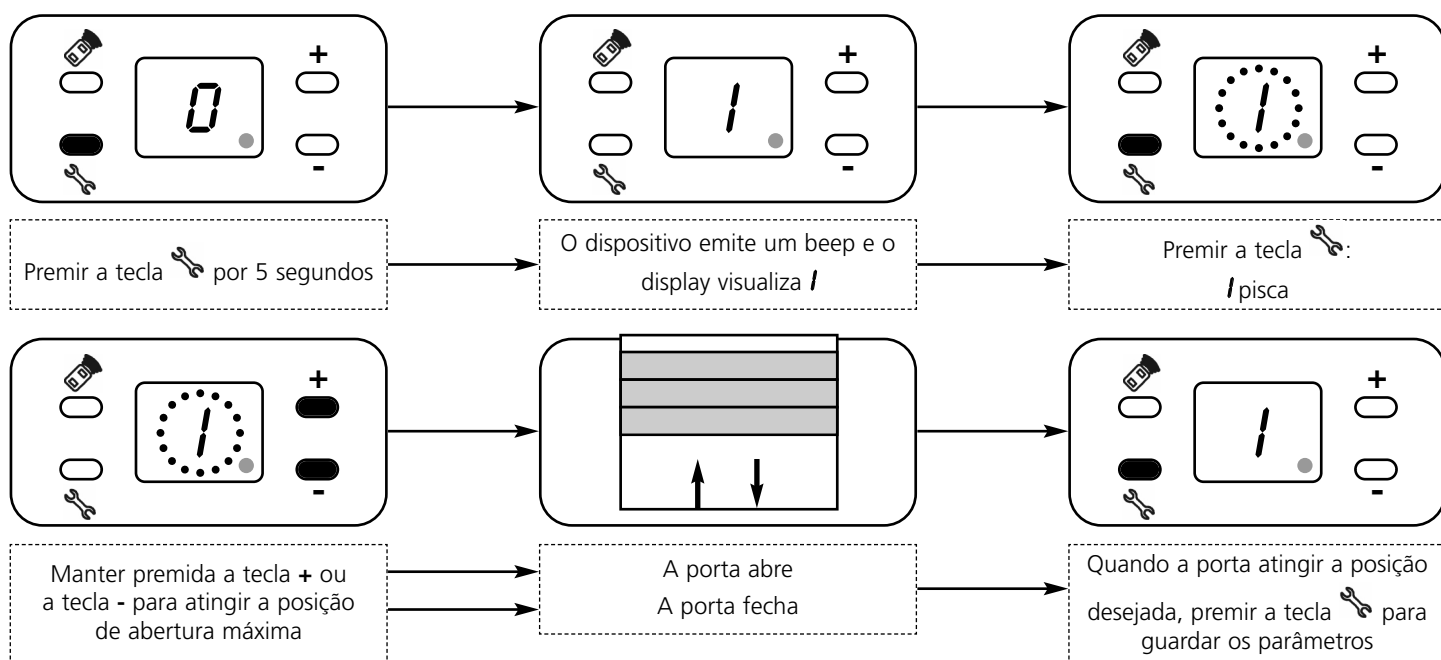
Operações preliminares:

1. Movimentar a porta até engatar o carrinho de arraste.
2. Alimentar o dispositivo: a luz de cortesia se acende, o quadro emite um BEEP e os segmentos do display se acendem um de cada vez até visualizar 0.

⚠ ATENÇÃO: se a programação não for completada (mediante a função 9. Fim da programação), os parâmetros programados serão perdidos.

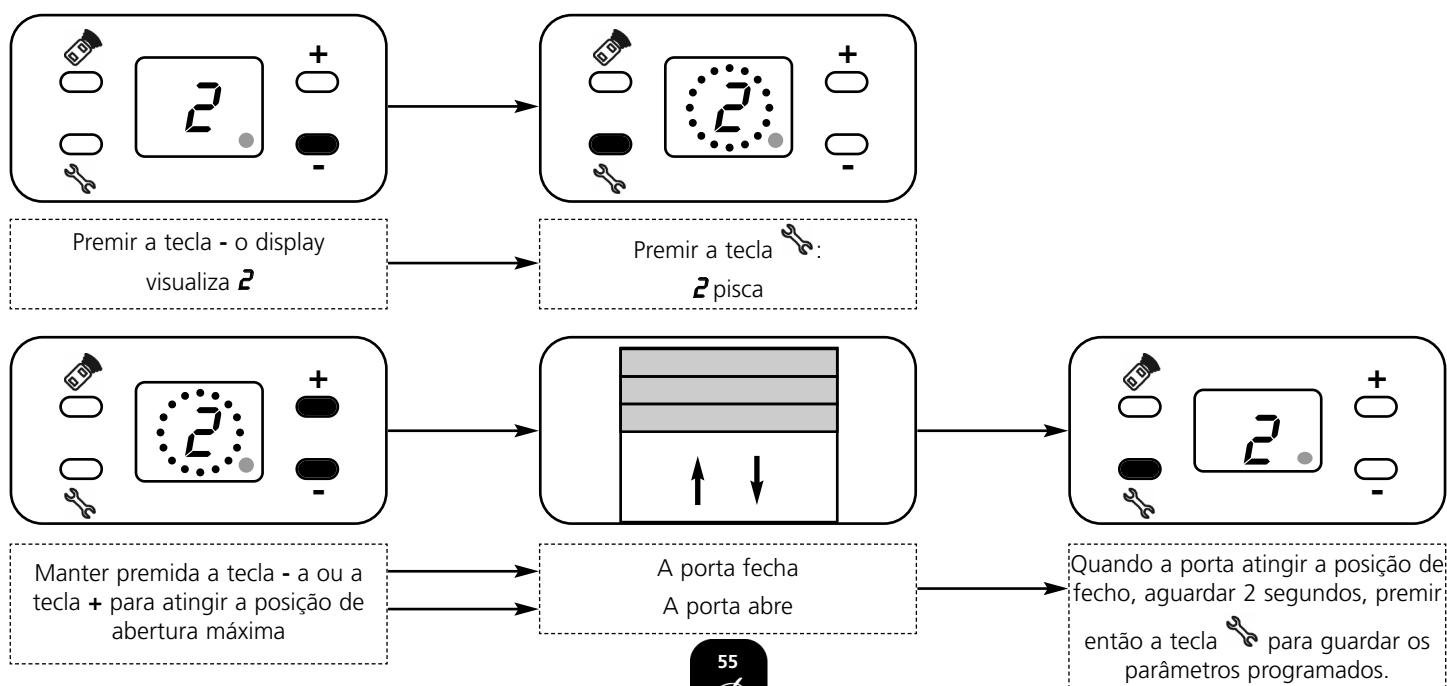
Se os parâmetros programados estiverem errados será suficiente interromper a alimentação do dispositivo, reactivar a alimentação e repetir o processo de programação.

1. Programação do fim de curso de abertura

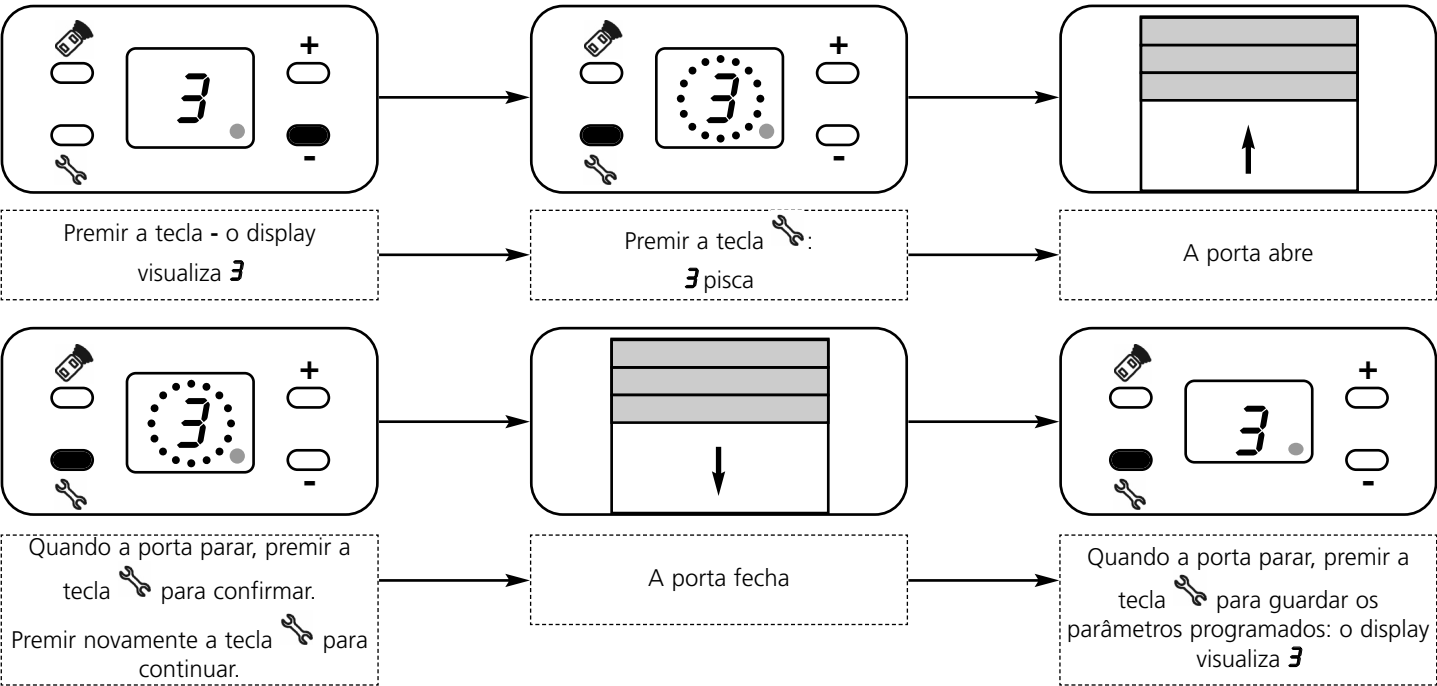


⚠ ATENÇÃO: o fim de curso de abertura deve ser memorizado antes do fim de curso de fecho. Se este processo for utilizado erroneamente para programar o fim de curso de fecho, o parâmetro NÃO será memorizado.

2. Programação do fim de curso de fecho



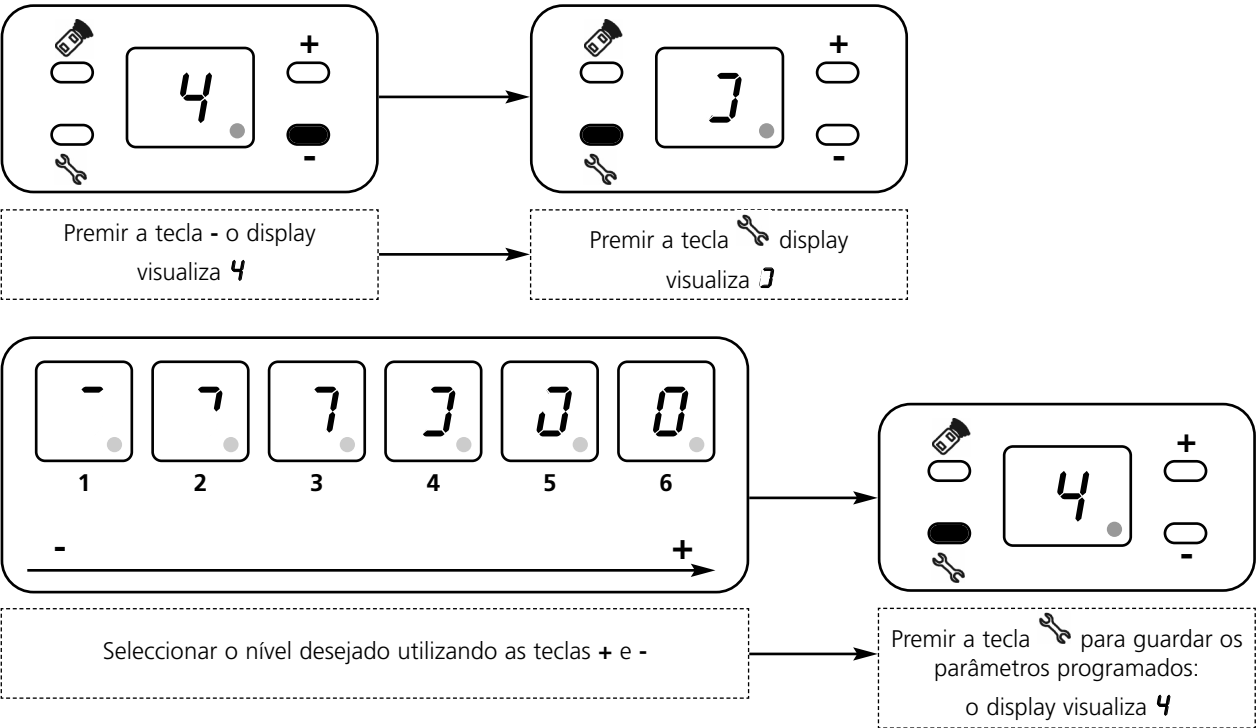
3. Aprendizagem das forças



ATENÇÃO: terminado este processo é possível sair da programação memorizando os parâmetros programados: manter premida por 5 segundos a tecla enquanto os segmentos do display se acendem, um de cada vez, até visualizar 0.

4.Regulação da sensibilidade (default: 4)

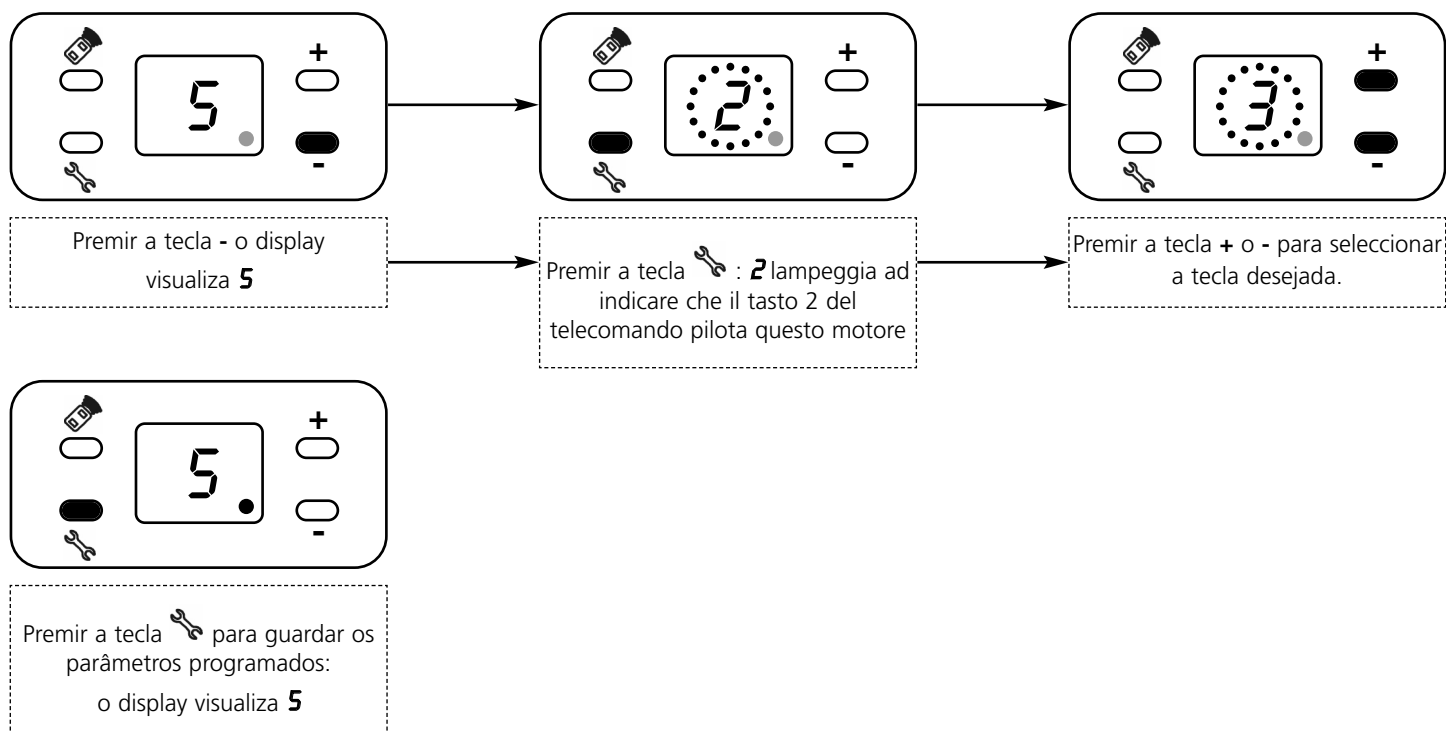
Este menu permite aumentar ou diminuir a sensibilidade do dispositivo quando a porta detecta um obstáculo.
Este parâmetro já está programado com um valor médio (4) que deveria ser o ideal para a maior parte das instalações.



ATENÇÃO: se este parâmetro for modificado será necessário, depois de terminada a programação, efectuar um ciclo completo de abertura/fecho durante o qual o quadro realizará automaticamente uma nova aprendizagem das forças (durante este ciclo o motor trabalha com o máximo da força, cabe portanto prestar a máxima atenção).

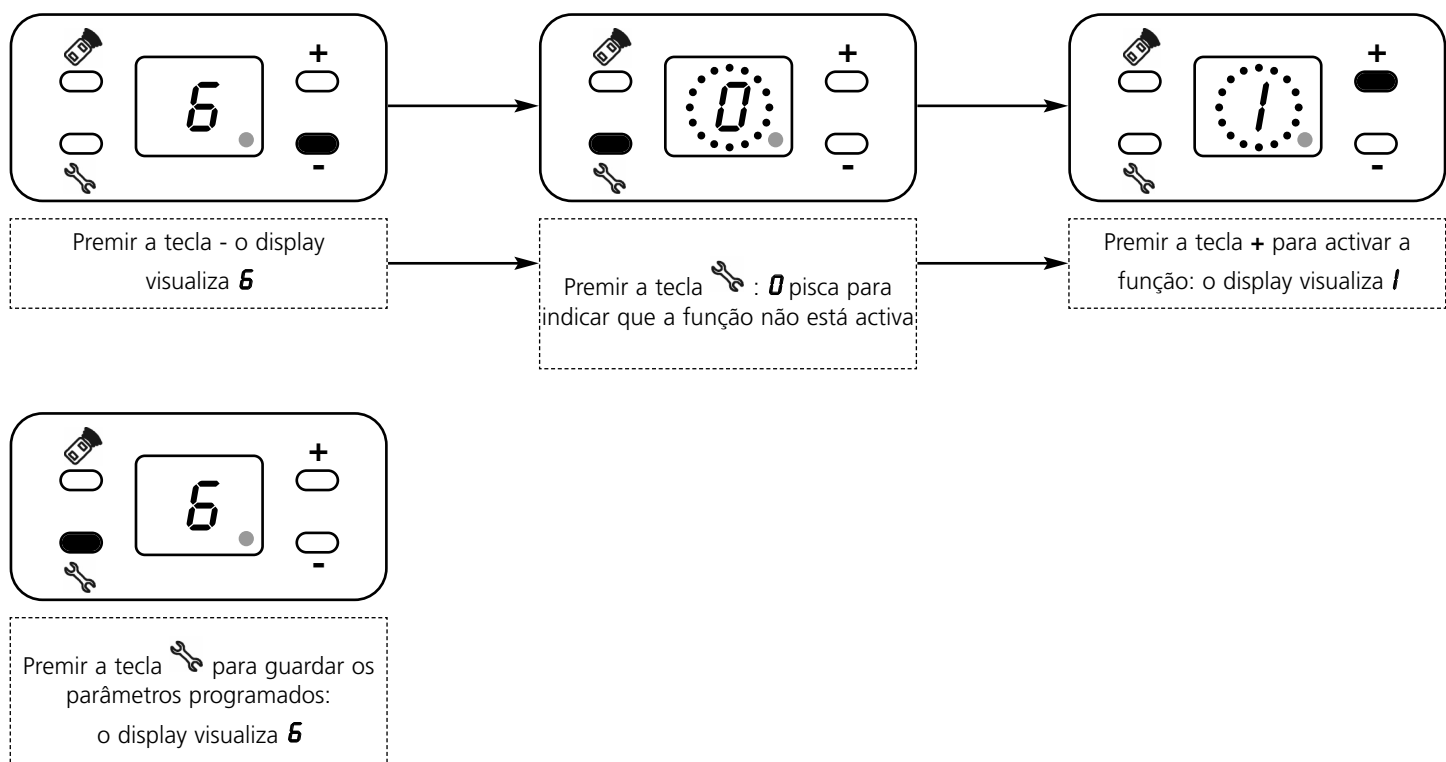
5. Seleção do botão do telecomando (default: 2)

Este menu permite seleccionar o botão que se pretende utilizar para comandar a automação. Esta função pode ser útil no caso em que se queiram comandar várias automações diferentes com um único telecomando, mas com botões distintos.



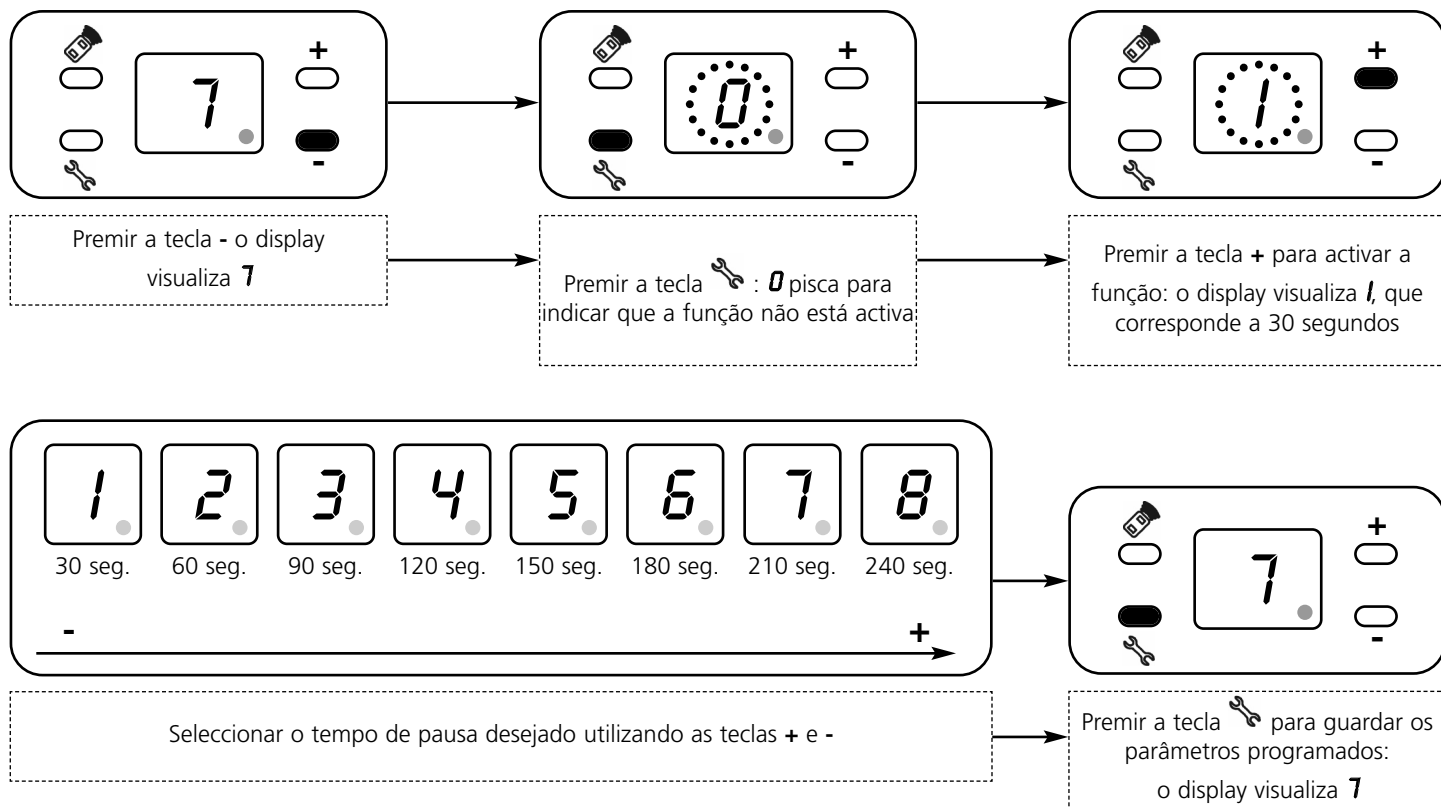
6. Alarme de abertura (default: 0 – função não activa)

Se esta função for activada, o dispositivo emite alguns BEEP por 30 segundos quando a porta permanece aberta por mais de 10 minutos. O alarme é repetido a cada 10 minutos. Para interromper o alarme fechar a porta.



7.Fecho automático (default: 0 – função não activa)

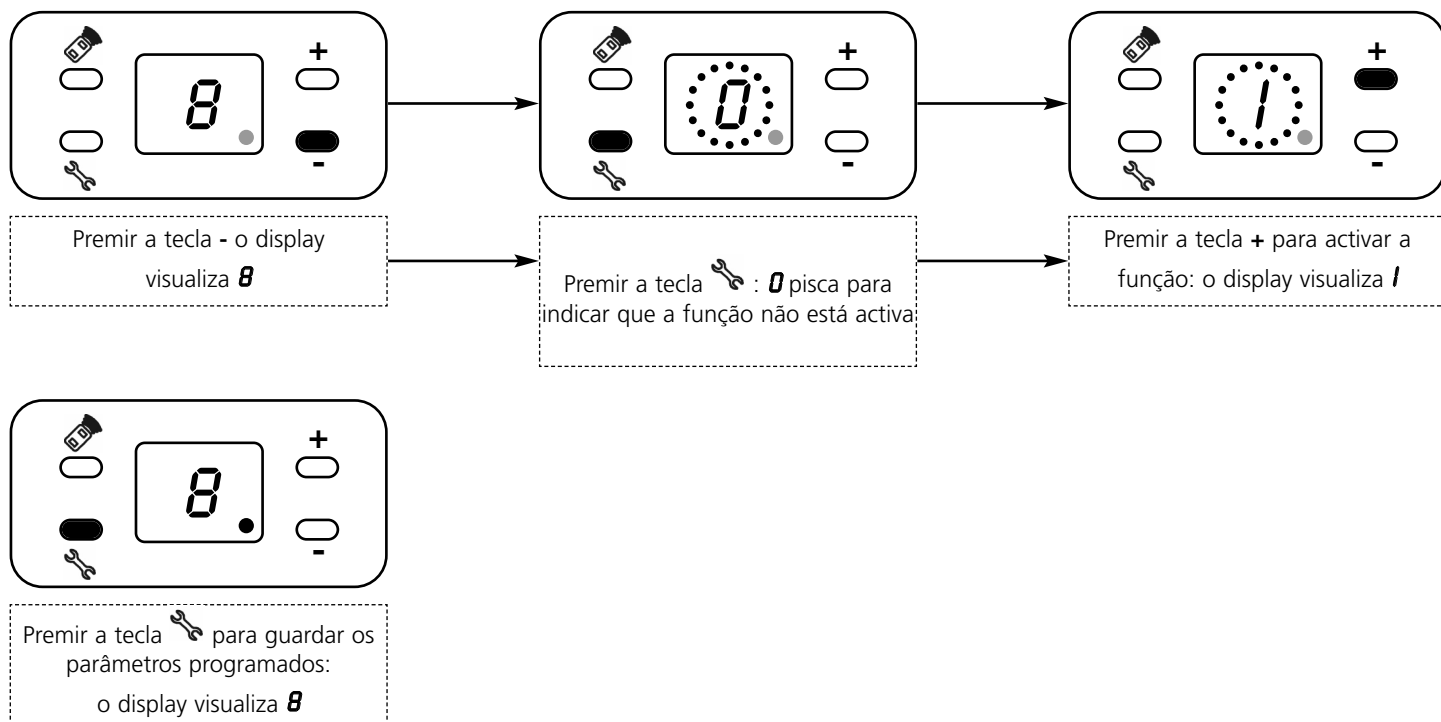
Se esta função for activada, o dispositivo fecha automaticamente a porta após o tempo programado. Antes de fechar a porta o dispositivo emite alguns BEEP por 20 segundos.



8.Alarme manutenção (default: 0 – função não activa)

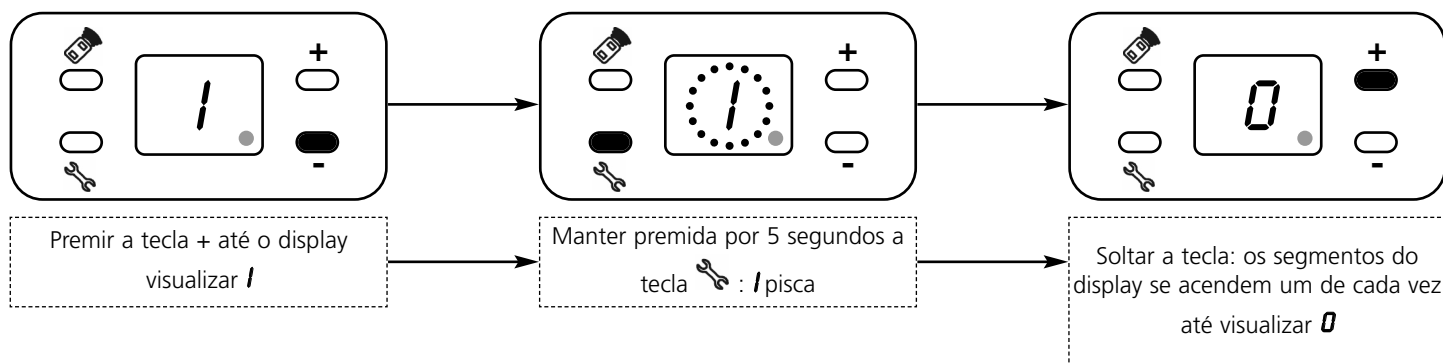
Se esta função for activada, quando o motor completar 2000 ciclos de funcionamento o dispositivo emite alguns BEEP. Este alarme pode ser útil para programar algumas intervenções de manutenção.

Para interromper o alarme basta manter premido por 5 segundos o botão START ou interromper a alimentação do dispositivo por alguns segundos.



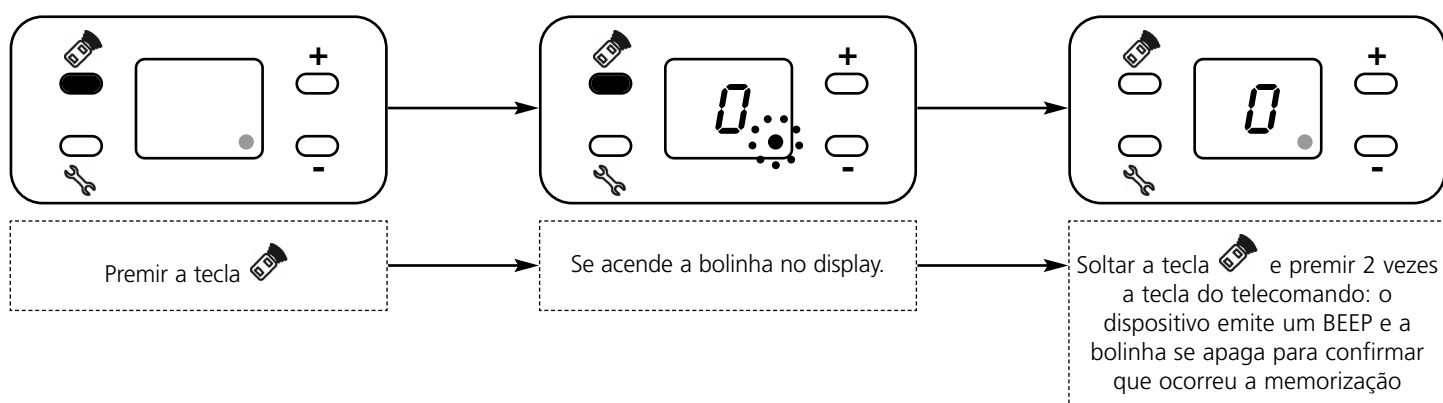
9.Fim da programação

Para sair da fase de programação e memorizar os diversos parâmetros programados é necessário efectuar o seguinte processo:



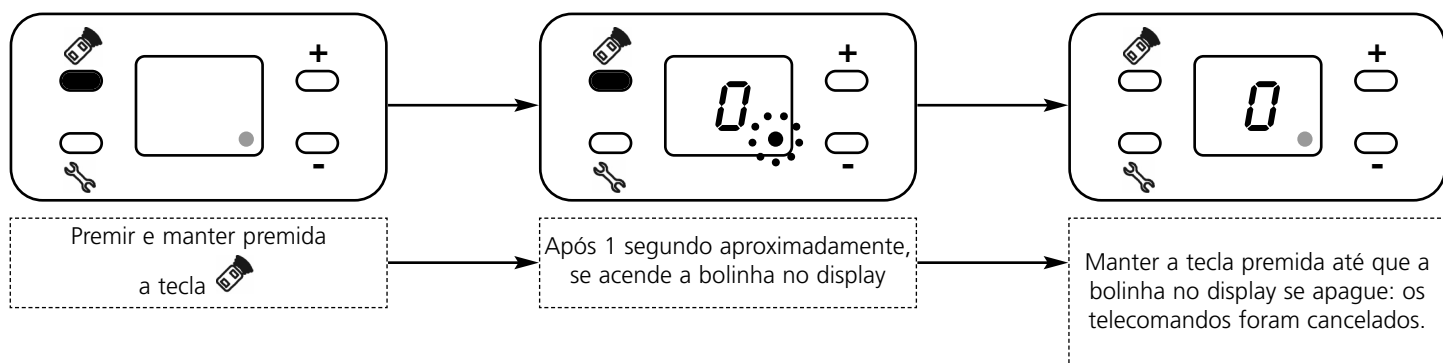
MEMORIZAÇÃO DOS TELECOMANDOS

O dispositivo pode memorizar até 15 telecomandos. Para a memorização proceder da seguinte forma:



⚠️ ATENÇÃO: Para seleccionar o botão a ser utilizado para comandar a automação ver o parágrafo “5. Selecção do botão do telecomando”.

CANCELAMENTO DOS TELECOMANDOS





V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com www.v2home.com